

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hóra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hóra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

1-hasábos pótló sor egyszer 20 fillér,
máskor következéskor 16 fillér.

Nyitványtól kezdve 40 fillér.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

Arad, 1909.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Vasárnap, december 5.

Mai számunk főbb közleményei:

- A pörnyertes gróf.
Tanulók sztrájkja egy ipariskolában.
- Zárlati kérvény az aradi zenekonzervatorium ellen.
- A haldokló cárné.
- A stréber tiszte.
- Taussig lovag és az elefánt.
- Aradi élet.
- Rablási kísérlet egy postahivatalban.
- Tarkaságok.

Heten vagyunk uram, heten.

Arad, december 4.

Az okulálás, zsinórral szegett ruhájú vármegyénél dörömböznek az apróságok. Tisztviselők, szolgák gyerekei. És a sok orgonasip, amint apáik szerit, külön-külön sorokban állanak, mind azt zenéli: adjanak az apjuknak több fizetést, mint más, velük egysorbeli hivatalnoknak, hajdunak. Mert itt, tél köszöntőjénél, legfőképpen, ha két pár, egy pár gyerekcipő kell, vagy éppen egy se; náluk ellenben hét, öt és legalább négy pár. Nagy sor ez, tekintetes vármegye ur.

Es a vármegye egy arasznnyira félretolja a szortyogós pipát az ajkától.

— Mi köze ahhoz a vármegyének, hogy ennek a hivatalnoknak, vagy annak a hajdunak hét gyermeke van, vagy egy se? Nem szólván arról, amiről legjobban lehetne szólni; a közigazgatást háromféle nézőszög irányíthatja a fizetés megadásánál: a kvalifikáció, a szolgálati idő, meg az

érdem. De azért csak nem lehet egy hivatalnokot a másinak fölébe rakni, mert nagyobb családja van? Hiszen igaz, jó, hogy emennek igazságból az élete, rosszabb a dolga; de a vármegyétől nem lehet kívánni, hogy ennek konzekvenciáit viselje?

Bizony, a kérdés nem is olyan egyszerű. Máskor is eszembe ötlött, a mikor egy, a nyilvánosságának nem szánt eset logikáján utaztam. Elmondották nekem, hogy egy hatalmas vállalat feje törvénynyé tette, hogy a mikor egy hivatalnok meg akar nőszülni, előbb ezt nála bejelenteni, s körülbelül nősülési engedelmet kérni tartozik.

— Nem találja ezt különösnek? — kérdeztem az igazgatótól. — Hiszen ez a hivatalnoknak a legsajátosabb magánügye. Hiszen ön kegyetlenebb és igazságtalanabb a régi jobbágytartó nemes uraknál. Azok csak a házasság megkötése után való időre tartottak fenn maguknak bizonyos jogokat. On ellenben olyan hatáskört vesz magának, a melylyel a házasságkötést, egy embernek jövődj sorsát meg is semmisítheti.

— Es mégis nekem van igazam. Ha a tisztviselőm megnősül, családja lesz, ez az állapota én reám is felelősséget hárit. Ha valami galibát tesz, nem csaphatom el, mint egy legényembert, mert a családja éhezni fog s a társadalom engem megvet. Ha a gyerekei szaporodnak, többet kell

fizetnem neki, mint a mennyit különben szánnék reá, mert több kell neki a megélhetésre. Szóval: ezek és ezeken kívül is egyebek révén új és nagy következmény hárul rám az által, ha ő családost lesz. Jogom van tehát megfontolnom, vajjon érdemes-e az illető hivatalnokért, az ő leistung-jaiért ezt a kockázatot magamra vennem, s ha nem, attól szabadulnom?

S most egymás mellé kerül előttem a két ellentét, a szűkkeblűségnek ez a két külön utakon járó példája. A vármegye, amely nem bánja, ha a tisztviselői nősülnek és bibliai módon sokasodnak, — de annak konzekvenciáit nem hajlandó viselni: s az üzlet embere, aki előre számítt arra, hogy a sokgyerekes emberekkel vele szemben több igénye lesz s ezeket hajlandó is kielégíteni, de a családalapításba való beleszólással előre a legszűkebb körre akarja szorítani az ezzel járó rizikót.

Es sem a vármegye, se az üzletférfi, se mások, akik ebben a kérdésben könnyű ítéletet dörögnek, vagy hig tréfákat mondanak, nem veszik észre, hogy milyen óriási, a jövődjökhöz milyen merészen bevágó kérdés ez. A kollektív korszaknak, az elérhetetlennek tetsző világrendnek leghamarabb előrefutott sugara ez. Abból a jövődjöből való, a mikor az állam, a közösség fog mindenkiről gondoskodni. A mikor a termelési erők közösek

Az apja fia.

Irta: Kanizsal Ferenc.

Pánczél fiskális ur, az öreg Pánczél — no bizony, ha az embernek legényfia van, mindjárt öregítik! — igen akkurátus hangulatban ment haza a kaszinóból. Szerencsés napja volt. Délelőtt egy zsiros pórt sikerült megnyernie, most meg estefelé, a kaszinóban addig rágt a bérli fület, amíg az árenda hátralékát, kerek ezer koronát, végre-valahára megfizette. Az öreg Pánczélnek jó irodája van; s ha a bérli nem is nevezhető a pontos fizetők mintaképének, ezzel a gyöngéjével szemben viszont elég szép summát fizet a földeskeért. Hanem hát ez az ezer korona épen jókor jött, mert a tekintetes ur kifogyott az aprópénzből.

Tegnap ilyenkor, lám, még akadtak gondjai, a pénz miatt. Most azonban nincsenek gondjai egy darabig. Azaz megálljunk. Ugy van a becsületes házas ember a pénzzel, hogy ha nincs, hát az a baj; ha megkerülködik egy marokra való, akkor meg az a baj. Valami alkalmas helyet kéne a bankócskáknak találni, hogy az asszony el ne vegye. E felől nem is volt hiba Péterpál ünnepéig; de éppen Péterpálkor történt, hogy az asszony rájött a furafrangra, kis hogy rejtőkődik a nadrágon egy hátsó zseb, amiről eddig, teremtő Isten! husz esztendei házasság folyamán nem tudott. Hát Péterpál óta ez a furafrang nem érvényes. A kasszába zárni? Ugy ám, de a kasszakulcs

az asszony nál van. Hejnye-hejnye! Pedig az asszony el nem alszik előbb, amíg át nem kuttatta urának és parancsolójának zsebeit.

Pánczél fiskális ur az ezer koronányi bankó pénz hová és miképp való eldugásán addig töprengött, amíg hazaért. Benyitott a kapun és elhatározta, hogy a jó Istenre bizza a dolgot. Majd csak eszébe jut valami ravasz fondorlat, vacsora közben.

Élete párját, a tekintetes asszonyt, sirva találta az ebédlőben, a terített asztal mellett. Önkéntelenül az órára pislantott, nem azért, sűrű a jó lélek, hogy későn jön haza? Csak hét óra. Késedelem hát nincs. Valami más oka lehet. De mi? A fiskális ur most befelé pislantott, a lelkébe és azt nézegette bévülről, hogy micsoda disznóságokat követhetett el mostanában és melyiket tudhatta meg az asszony? Talán megtudta, hogy a multkoriban, amikor helyszíni szemlén volt, az inzellérel berándultak egy kicsit Szabadkára és lumpoltak egy kicsit? Hogy ennélfogva csupa hazugság, hogy a helyszíni szemle két napig tartott?

Az asszonynak csak egyre potyogtak a könyvei. Nem merte tőle megkérdezni, mi a baj. De mivel rossz lelkiismeretét sem akarta elárulni, mégis fölvetette a szót. Óvatosan, semmit sem kérve, csupán az asszony hallgatagságára célozva, néhány önbátorító köhintés után így nyilatkozott:

— Jó volna mákot vetni.

Erre aztán a tekintetes asszony, szelíden sirdogáló stílusa helyett, minden átmenet nél-

kül, egyszeriben fölvetette azt a sárkány-modort, amitől Pánczél bácsi annyira fázik, miként Szent Gugg a kemence padkján.

- Hallod-e ember?
- Hallom, Ágneskám, hallom.
- Az alma nem esik messze a fájától!
- Hát aztán miért?
- Ezért ni! Olvassd a tulajdon két szemmeddel, micsoda falurossza lett a fiadból! — szolt a tekintetes asszony, a szeme villámlott és a kezében egy levelet lobogtatott.

— De persze, rám sem hederítettél. Ha a főjegyzőék fiának jó az itteni gimnázium, jó lett volna a te fiadnak is. Hanem persze, te mindig okoskodozol. Hadd szokják a fiu önállósághoz és odaadod idegenbe, messzi, mit tudom én micsodás f milia gondjára.

— Ugyan, Ágnes! Szeged nincs a világ végén. Vonaton másfél, kocsin három óra alatt beérünk Szegedébe. Aztán nem akármicsodás háznál van. Tanárnál lakik, az ebada és ki ért a neveléshez, ha a tanár nem? De hát add ide a levelet. Mi van benne? Pénzt akar a fiu?

— Majd megtudod. Itt van. Olvassd. Teljék benne örömed.

Pánczél bácsi egy kicsit fölélezett. Hát nem órola van szó. Leült az asztalhoz, a lámpa alá és a pápaszemére kellő komolysággal ráléhalt, aztán a keszkenőjével letörülte a párát az üvegről.

— No — mondta és fölbigyogasztette az okulárét. Homlokát kellő méltósággal ráncba redőzve, az okuláré ablakai fölött nézte a be-

lesznek s közös lesz a gond, hogy az embereket, felnőtteket és kisdedeket eltartsák. Ez az idő még nincs itt, de annak az igazsága már beköszöntött, hogy valaki a maga családja eltartásával járó kötelesség egy részét, — a teherfölletet — egy felsőbb valakire, a munkaadójára átháríthatja.

Mert az a hét gyerek nemcsak azé az apáé, aki ép annyi fizetést kap, mintha a családja meddő lenne. Hanem a társadalomé is. Az ő munkájuk a társadalom számára érték lesz, vagyon. Már most nem igazságtalan a tisztviselőnek az a fölfogása, hogy ennek az értéknevelésnek, ennek a vagyonnevelésnek költségeit térítse meg neki valaki. Ha a társadalom maga nem, (mert annak elébe bajos számlát teríteni) hát az, aki a róla való gondoskodás kötelessége révén hozzá legközelebb áll.

És — hogy ezeknek a nagy, fejet szédítő problémáknak levegőjéből alább szálljunk, — az se igaz ám, hogy a tisztviselő fizetésére csak az ő személyével összekötött tulajdonságok lehetnek hatással. Hiszen másként fizetik a tisztviselőt ott és akkor, ahol és amikor drágaság van, vagy nincs. Hát megkülönböztetést lehet tenni abban is, hogy kinek minő családi kötelességei vannak.

Nagy, a világ rendjét is erősen érintő kérdés azoknak a gyerek-organasipoknak ügye. Ha most elutasítják őket, talán elnéskednek fölöttük, filozófiát találnak ellenük, azért egyre jobban és elutasíthatlanabban hangozik, a mikor konokul ismétlik, akár a Márkus Emma szavalt halladáiban, a társadalom felé: — Heten vagyunk uram, heten.

+

Katonai nagytanácskozás. Bécsből táviratozók: Délelőtt 10 órakor folytatták a Hofburgban 6 felsége elnöklésével a katonai nagytanácskozásokat.

üket. (Csak arra való neki a pászor, hogy lecsuszszék az orra hegyére)

— Ejha! — dörögte. Homlokán a barázdák egyre felsorakoztak. Rácsapott tenyerével az asztalra, mintha hét legyet akarna ütni egy csapásra.

Kutya-teremtésit a haszontalan kölykéknek! Megtanítalak keztyűbe dudálni! Meg én! Haszontalan naplopója! Most az egyszer hiába könyörög érte az anyád.

— Mit akarsz tenni? — kérdezte kissé megrösztyénve az asszony.

— Mit? Bizd rám! ... Hát így vagyunk a te könyezetésed miatt! A mama kedvence! Majd én megtanítom a mama kedvencét ... Istenuccse, nem rossz! — méltatlankodott a fiskális ur és újból elolvasta a levelet, amelyet Kofranek tanár ur, a nyolcadik osztály főnöke írt; ugyanaz, akinél az amice kosztban vagyton.

Csupa érdekes dolgok tarkállottak abban a levélben. Példaképp, hát ezek is:

— Nem szólván arról, miszerint a jelen tanév óta kedves fia szorgalom és erkölcs dolgában jobb ügyhez méltó buzgósággal hanyatlik, van szerencsém arról is tudatni miszerint szigorú intelmem dacára leányoknak udvarol, ami alkalmasint azt jelenti, hogy szerelmes; már pedig, mint tapasztalt pedagógus mondhatom, hogy a szerelem ebben a korban méreg, ugy van, ez a helyes szó, méreg az ifjaknak, kik is tanulmányokat elhanyagolva, léha ábrándokat kergetnek. Zsebpénzét csokrokra költi és minden nap másik nyakkendő köti fel. De mindez semmi, mélyen tisztelt uram. Kérem, miszerint ne iz-

A pörnyertes gróf.

Zselensky egy ármentesítő társulat ellen.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 4.

Évek óta huzódó, rendkívül bonyolult és Arad vármegye egy részének kisbirtokosait szorosán érintő pörben hozott ma ítéletet az aradi törvényszék. Hat évvel ezelőtt Zselensky Róbert gróf nagybirtokos rendes pert indított a „Szárazér ármentesítő és belviz levezető társulat” ellen a miatt, mert a társulat a gróf ötvenesi pusztájából 162 holdnyi területet bevont a szárazér árterébe. A gróf ítéletileg kérte kimondatni, hogy a társulat védművei az ő ingatlanait nem védik, de nem védik az ő birtokán tul levő kisbirtokosok ingatlanait sem és így Zselensky gróf tulajdonképpen Zimándköz, Fakert, Ujpanát, Gyorok és Paulis kisbirtokosainak érdekében is fellépett ezzel a pörrel.

Az ügyet előbb közigazgatási uton vitte végig Zselensky gróf, majd tíz évi közigazgatási eljárás után 1903-ban birói utra terelte. A gróf előadásával szemben a társulat azt vitatta, hogy a védművek igenis védik Zselensky gróf ötvenesi pusztáját, azt haszonhajtóbbá, jövedelmezőbbé teszik és a társulat a védművek megépítésénél erre tekintettel is volt.

A bíróság a vitás kérdésben szakértői szemléletet rendelt el. A szemlélet a gróf részéről Visonovszky budapesti mérnök, a társulat részéről Kalló Gyula, a Tisza-marosszogi ármentesítő társulat főmérnöke jelent meg, bírósági szakértő Tüdös Béla aradi mérnök volt.

A szakértők egyhangúan azt a véleményt nyilvánították, hogy a szárazéri védmű semmiféle befolyással nincs az ötvenesi pusztára, azt haszonhajtóbbá nem teszi. Az alperes társulat erre azt kérte, hogy miután véleménye szerint a szakértők egy nagy botlást követtek el, a bíróság bíráltsa felül a budapesti egyetem műszaki tanácsával, esetleg a Budapesti Mérnök és Építész egyesület szakbizottságával. A bíróság azonban elutasította ezt a kérelmet és ma ítéletet hozott az ügyben.

Az ítélet tanácsban Fábán Lajos kir. törvényszéki elnök elnökölt, az ügyet Mészáros

gatódjék fel; képzelem, mennyire fog ez fájni az ön atyai szívének, de épp kedves fia jól befogott érdekében tudatnom kell, hogy bár a diák-szoba ablakán vasrács van és bár a kaput este nyolckor sajátkezűleg bezárom és a kulcsot a párnám alá teszem, az ön kedves fia minden éjjel elszökik és csak reggel felé jön haza. Megbízom a pedellust, hogy lesse ki. A pedellustól tudom, hogy minden éjjel a Fekete Sas éttermében lumpol, aljas társaságban, átengedvén magát a testre és lélekre egyaránt káros alkoholt élvezetnek. Sajnos, én semmit se tehetek, mert személyemtől a tanár elválaszthatatlan, mert mihelyt észreveszem a dolgot, mint tanár is észreveszem és akkor kénytelen volnék odaátani, miszerint kedves fiát kicsapják a gimnáziumból, amit azonban ezidő szerint óhajtanóknak nem tartok, talán még lehet a szerencsétlen gyermeknek segíteni, talán még nem züllött el egészen, talán még nem merült el végkép a bűnök fertőjében. Ajánlatosnak tartom, miszerint mélyen tisztelt Doktor ur részre tártán atyai intelemben gyermekét...“ stb. stb.

A fiskális ur, ugy is, mint aggodó apa, most az órára nézett. Fertály nyolc. Az utolsó vonat már elment Szegedre. Halassza holnapig a dolgot? Nem. Kiszíttat a tornácra és onnét kiáltotta a kocsisnak:

— Jancsi, az apád szentjút!

Az öreg Jancsi, a család régi befentese, ebből a szelid felszólításból tudta, hogy be kell fogni. Hozzá is látott mindjárt.

— Mit akarsz? — kérdezte az asszony az urától.

Dániel bíró referálta, szavazó bíró Szabó István volt. Jelen volt a per előadásánál az alperes társulat műszaki tanácsosa és Thomka Gyula.

A törvényszék helyt adott Zselensky Róbert gróf keresetének, kimondotta, hogy az ötvenesi pusztából a szárazártérbe bevont 162 holdnyi terület nem tartozik oda, a gróf a szárazártéri vízművek költségeinek aránylagos viselésére nem kötelezhető és elmarasztalta a társulatot 2900 korona perköltségben.

Tanulók sztrájkja egy ipariskolában.

Pofozó tanárok, goromba diákok.

Távirati tudósítás.

Arad, december 4.

A budapesti m. kir. állami mechanikai és órásiipari szakiskolában rövid időn belül olyan okoknál fogva, mint Szegeden, növendéksztrájk ütött ki. A fiukkal való méltatlan bánásmód, egy szolga önkénye és két tanár cselekedete elég volt ahhoz, hogy megteljen a pohár. A gyermekek — jobbra a kamaszöveket már túllépett ifjak — megsokalva a tanár eljárását, sztrájkba léptek. A Tavaszmező-utcában kisebb-nagyobb csoportokba verődve, beszéltek meg a fiatal iparosifjak a sorsukat, amely fölött holnap határoz az iskola legfőbb hatósága: a kereskedelmi miniszter.

A sztrájkról az igazgató, Szegedi Árpád így nyilatkozott:

— Az eset annyira jelentéktelen, hogy ezt a nagy kavargást bizony nem érdemelte meg. A III. ik évfolyamba tartozó tanulók csütörtök délután sztrájkba léptek azért, mert a szolga, Puska János, a tanteremben fűtyörésző Forgó János III. éves mechanikus tanuló megrázta és Karlovitz László tanár ugyanezen tanuló és a pártjátfogó Tóbiás Józsefet feleselgetései miatt nyakon legyintette. 15-en sztrájkbaléptek, a tanfolyamnak 3 másik hallgatója itt maradt az intézetben. A sztrájkolókat azt üzenték nekem, hogy Karlovitzot megtörik. Memorandumot nyújtottak át nekem és én velük tárgyalni óhajtottam: egyenkint minden sztrájkolóval.

— Meglátogatom a fiadat. Behajtatok Szegedre, fél tizenegyre ott vagyok, adok a kölyköknek minden magyarázat nélkül egy nyaklevest, azzal visszafordítom a szekér rudját és fél kettőtőkor éjféltől már itthon is vagyok.

Az asszony ellenkezett, hogy így, meg amugy. Hüvös az ilyen novemberi éjszaka. Holnap is ráér és vonaton mehet, jöhet. Meg aztán aludni is kell egyet a dologra. Fontolóra kell venni; sora van ennek az ügynek is, mint a rétesnek. Sohse volt jó az a nagy sietség! Pánczél fiskális urat nem lehetett elhatározásában megintatni. Csak gyorsan — gondolta magában — mert (egyebek közt) az ezer koronámat nem veszed észre, asszony.

Tíz pere múlva a kocsi már kint zörgött a holdvilágos éjszakában, a szalmalmok mellett, a nyomáson. Pánczél bácsi a szürebé burkolódzva hallgatott; Jancsi meg, szükszavu ember letére, csak a martonosi határban bőkte ki a szót:

— Talán az ifiurat látogatjuk meg, tekintetes ur?

— Igen.

— Azt meg jó másfél óra múlva, a röszei paprikaföldek közt jegyezte meg Jancsi, hogy:

— Emlékszem, amikor az ifiurat először vittük Szögedébe, kocsin, mert még nem volt vasút. Emlékszem, milyen kis fiúcska volt még akkor az ifiur. Késő estére járt akkor is, elalmosodott és úgy aludt a tekintetes ur ölében.

— Elszáll az idő, Jancsi.

— El az, tekintetes uram! Több, mint hét esztendője már!

Ők azonban kijelentették, hogy együttesen tárgyalnak. Én igazgatója vagyok az intézetnek és talán van annyi rendelkezési jogom, hogy panaszokat külön-külön hallgassak meg. Az ügyet tehát hivatalos utra tereltem és a miniszterium illetékes szakosztályának sürgős beadványt küldtem el. A szigor a mi iskolánkban érhető, ahol gépekkel dolgoznak és ahol vigyázni kell, hogy gyerekes csinylézés kárt ne okozzon a tanulóban, amelynek testi épségeért én vagyok felelős. A magam részéről azon voltam, hogy botrány nélkül intéződjön el a kínos ügy. De azt az üzenetet hozták nekem a tanulók részéről, hogy *fűtyülnek rám*, csak hogy ezt még magyarosabban fejezték ki. Így a legnagyobb jóakarat mellett is nem tárgyalok. Majd dönt a legmagasabb illetékes fórum.

Szemben az igazgató kijelentésével, a sztrájkoló tanulók ezt mondták:

— Egy régen elfojtott düh és elkeveredés kitörése ez a sztrájk. Megannyian a középiskola alsó tanfolyamát végzett ifjak vagyunk. Ambícióval tanulnánk, ha az ambíciókat éppen ez iskolában el nem fejtaná Karlovitz műhelyfőnök, Babos számtan- és Zulovszky Anzior mértani rajztanár. Ezek az urak ütnek és pofoznak bennünket, nagyobbára már bajuszos ifjakat. Az önértékünket sértik meg azokkal a szidalmakkal is, amelyeket manapság már földesur a béresével szemben sem használ. Egyképpen brutálisak, csak abban különböznek, hogy Karlovitz és Babos urak nyíltan, az egész osztály szemeláttára pofoznak, míg Zulovszky ur a szobájába citál és négyszem között ütlegeli azt, akinek az arca nem tetszik. Az igazgató ur ellen semmi panaszunk, előzőkeny, kedves és jóindulatu ember, a baja az, hogy még a szolgától is befolyásoltatni engedi magát. A csütörtöki esetet hazug állításokkal spekulálva adták be az igazgatónak és ezek alapján történt ellenünk a hivatalos eljárás. No hát, majd mi is szerét ejtjük, hogy beigazoljuk a miniszternek, hogy ki mondta a valót és hogy van okunk a sztrájkra és a fölháborodásra. Nyugodtak vagyunk és összetartók. Nem engedjük, hogy bárkinek is bántódása legyen. A bűnös vegye el büntetését és a bűnös ezuttal

az a tanár, aki kéjeleg abban, ha a tanulókat minden komolyabb ok nélkül testi fenytékben részesíti. Mi összetartunk.

Zárúlati kérvény

az aradi zenekonzervatórium ellen.

A Denk-örökösök beadványa.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 4.

Az aradi királyi járásbírósg mint hagyatéki bírósághoz Denk Vály és társai a napokban kérvényt adtak be, amelyben az aradi zenekonzervatórium felszerelésére a hagyatéki zárúlat elrendelését és a zárúlathoz zárgondnokkirendelését kérték. Az ügy előzményei ezek:

Néhai Denk József zenetanár örökösei: Denk Vály, Micy és Dolyf ügyvédjük, Mandl Vilmos dr. utján kérvényt nyújtottak be az aradi királyi járásbírósgához, amelyben előadták, hogy az Unger Mór, Sperber Frigyes, Müttermüller József zenetanárok tulajdonát képező aradi zenekonzervatórium, eredetileg egyharmad részben Denk József tulajdonát képezték, kérték erre a hagyatéki ingóságokra pótlólag a leltárt felvenni és tekintettel arra, hogy az ingóságok használatnak vannak a konzervatóriumban kitéve, kérték azokra a hagyatéki zárúlat elrendelését és zárgondnokkinevezését. A kérelemhez csatoltak egy adásvevési szerződést, amellyel azt igyekeznek igazolni, hogy a kérdéses ingóságok tényleg Denk József tulajdonai voltak.

Babó Iván járásbíró a kérvény folytán a mai napra tárgyalást tűzött ki. A tárgyaláson a három zenetanár képviselőjében Parecz Béla dr. ügyvéd jelent meg, aki ügyfelei nevében tagadta azt, mintha Denk József akár egyharmadrész, vagy bármilyen rész erejéig tulajdonosa lett volna a konzervatóriumnak. Előadta, hogy a konzervatóriumot Unger Mór, Sperber Frigyes és Müttermüller József zenetanárok együtt vették Schreyer Jakabtól, később Unger Mór, hogy az ellene vezetett végrehajtásuktól szabaduljon, átruházta az ő jutalékát

Denk József, de az erre vonatkozó szerződés csak színleges. Erre tanukat kér kihallgattatni.

A bíróság helyt adott Parecz dr. kérelmének, elrendelte a tanuk kihallgatását és a tárgyalást december hó 22-re elhalasztotta.

EGYESÜLETI ÉLET.

(=) Az aradi polgári jótékony nőegylet teája. Az első hóval beköszönt a téli mulatságok első feckséje is, az aradi polgári jótékony nőegylet teája. A közönség éppen olyan örömmel látja viszont, mint a tavasz kedves hírnökét, mert a Karneval és a jótékony nemtőjének közös bejelentője. Az első tea jövő szerdán, december hó 8-án lesz megtartva a Központi szállodának ezuttal mind a két termében. A nagy látogatottságnak miatta eddig tulzsfoltóság uralkodott, mely kényelmetlenséggel járt. A buzgó rendezőség elejét akarván venni az eféle mizériáknak, mind a két terem kibérelte; a Salacz-utcai bejáratot is megnyitotta, így a közlekedés és garderobe-használat is kényelmes és akadálytalan válik. A zenét a házi ezred zenekara szolgáltatja, a töle megszokott műfövezeteket nyújtva. A tombola-tárgyak megválogatásában némi változatossággal járt el a rendezőség. A házi ipari cikkek kiállításán szerzett be néhány igen esinos dolgot a bizottság; ezek egy hete láthatók már a Reinhart cég kirakáttában. A belépti jegyek díját ezuttal 3 koronában állapította meg a rendezőség, mert mind-egyik belépti jegyhez egy díjtalan tombolajegy is rendelkezésre bocsájt. A nőegylet nagy várakozással tekint a tea-est eredménye elé. Minden apróságra kiterjed a figyelme, csak hogy a közönség otthonosan érezze magát. A kényelmes nagy helyiségek, a esinos és nagyszámú tombola-tárgyak, a párolgó tea s az a tudat, hogy aránylag kis áldozattal igazán sok s közvetlen jótékonyt gyakorolhat, sokakat fog oda vonzani. Határozott meggyöződésünk, ha a vidáman teázó s csevegő vendégek előtt bemutathatjuk az igazi szegénységet a maga meztelenségében, a nyomorult vackokat, betegséget, szívet megindító bánatot és nyomorúságot, amelyet egy látogató köruton lévő védasszonynak észlelni alkalma van, a következő alkalomra a Központi szálló két terme is kicsinylenek bizonyulna, hogy a szegényekéteázni akaró jó aradi közönséget befogadja. Itt említjük meg azt is, hogy a második teát, tekintettel a január hóban tartandó sok estély és egyéb szórakozásra, csak február hóban rendezi az egyesület.

A matyéri hidnál Jancsi megint hátra fordult:

— Valami baja van az ifiurnak?
— Kutyabaja!
— Hogy ilyen sürgősen igyekszünk.
— Hát csak úgy eszembe jutott, János, hogy megnézem.
— Tudom, fog örülni! Borzasztó szereti a tekintetes urat. Szakasztott olyan állásu legény, amilyen a tekintetes ur volt fiatal korában.
— Arra is emlékszel?
— Mintha tegnap lett volna!
A fiskális ur egy kicsit ellágyult. Azaz nemcsak egy kicsit, hanem — nagyon.
Féltizene egy feé a kocsit csakugyan beért Szöged városába, a Csongrádi-sugarút a.
— Hova szállunk, tekintetes uram? — tudakolta Jancsi.
— A Fekete Sasba. Hiszen tudod.
Nem is igen szállhattak máshova. Tengeyen utazó vidéki urak csakis ide szállhattak, mert ez még a régi jó világból való vendégfogadó, ahol tágas kocsiallás van, a szeke-rek számára.

(A fiamat majd holnap keresem fel, addig is alszom egyet. Meg a Sasban esetleg találkozom egy-két ismerőssel, — gondolta a fiskális ur. Jancsit reggel hszaküldöm, mondja meg az asszonynak, hogy holnap este a vonattal érkezem.)

Ott, a fogadóban való cihelődés közben vette észre Pánczél bácsi, hogy elfelejtett vacsorázni. Ment egyenesen az étterembe. Egy rostélyossal birkózott és közben megállapította, hogy ugyancsak rangosan mulathat valaki a

kisebb teremben, amelynek félig nyílt ajtaján kihallatszott a pohárcsengés, a muzsika. Ejha, de ismerős hang?! Ki lehet? Ácsit parancsol a füstösnek és diktált:

— Kék nefelejcs...

A cigány rázendit; valaki pedig szép bariton hangon, érzséssel dalolja a régi jó nótát.

— Az én nótám! — mondja magában

Pánczél bácsi és eszébe jutnak a fiatalos, botondos idők; — de már csak bekukkantok, ki lud ebben a mai világban ilyen magyarán mulatni!

Majdnem hanyattdőlt a csodálkozástól A fiát látta, az asztal tetején.

No most, most kell nyakonütni.

Az ám, de nem lehet. Mert a társaság nagyon jóra valónak látszik. Hogy kerül az ipse ilyen jó kompániába?

Eleinte haraggal, majd álmétkodva, csakhamar — gyönyörködve nézte a fiát. Legény ez a talpán! Senki se mondaná, hogy gimnázista.

Ahogy ott állt a küszöbön, egyszerre csak rátévedt a fia pillantása. A szemük össze-villant.

A fiu felkiáltott:

— Isten hozta, apám!

— Szervusz, fiam!

Az öreg Pánczél a következő percben már beült a kompániába. A pezsgős palackok gyorsan felszaporodtak; és a cigány homlokára komoly bankócskák ragasztódtak.

— Tanuld meg, cigány, — mondotta jókedvében az öreg, — hogy nevezetes egy alkalom, amikor az apa először mulat a fiával!

Jancsi, ugy hajnal felé, beövakodott:

— Mit csináljak, tekintetes uram?

— Igyál. Szivarozzál. Aztán hajts haza és fogd be a szádat. Mond meg a tekintetes asszonynak, hogy minden rendben van és holnap, azaz ma este a vonattal hazamegyek. Lakat legyen a szádon!

— Értem, tekintetes uram.

Annyi bizonyos, hogy a Fekete Sasban árvíz óta aligha esett ilyen jóképu mulatozás.

Pánczél bácsi estefelé, hogy a vonaton ült már, mely hazafelé vinné, megállapította, hogy az ezer koronának az asszony elől való elrejtése nem probléma többé. Eppen, hogy vasuti jegyre maradt.

Az állomáson Jancsi várta a kocsival. Szerette volna megkérdezni tőle, hogy mi újság. De nem merte. Jancsi meg, magától, nem nyilatkozott.

A tekintetes asszony csipőre tette kezét, ugy várt reá az ebédlőben.

— No te hires! Talán megint helyszíni szemlén voltál? Mi?

— De Ágnes... A do'got komolyan kellett elintézni. Végre is a fiunak jövője...

— Jó. Jó. Ma reggel rászóltam Bergerre az utcán, hogy mi lesz az árenda hátralékával. Azt mondja, hogy tegnap megfizette. Hol az ezer korona?

— Hogy hol van? Furcsa! Nálam van.

— Elmulatad gazember!

És a tekintetes asszony egy parázs nyaklevest sózott Pánczél bácsi orcájára. Így kapta meg Pánczél bácsi azt a nyaklevest, amelyet a fiának szánt.

(*) A katolikus kör estélya. Az autonóm katolikus kör e hó 7-én kedden délután 5 órakor tartja az ipartestületi palota nagytermében ez idei IV. felolvasó estélyét. Ez alkalommal Kántor Károly pápai prelátnak, budai királyi várpalotai plébános és Vass József dr. székesfehérvári tanár fognak előadásokat tartani.

A stréber tiszt.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 4.

Az utjában lévő vezérkari századosoknak ciankálit küldött Hofrichter Adolf főhadnagyról igen jellemző visszaemlékezéseket mond el nekünk egyik volt gyermek-, majd ifjúkori barátja.

Tizenöt éves korában, mikor a prágai katonai iskolában tanult, már akkor is strébernek ismerték társai, akik nem szerették, mert már akkor is társainak minden áron való átugrására gondolt. Mindent megtett, hogy első legyen az osztályban, bámulatosan szorgalmas volt és gyenge szervezete dacára a vivásban, tornaszatban és megerőltető; de nem föltétlenül szükséges foglalkozásokban is előjárt. Metsző levegőben se tűrte föl kabátja gallérját, hogy meglássák az utcán, neki már 3 kitüntetés is van. Ismerőse üdvözölte és jó szerencsét kívánt kitüntetéséhez:

— Igen, első vagyok — így válaszolt. — Istenem, a katonaságnál utána kell nézni, ha karriert akarunk csinálni.

A fiu akkor 15 éves volt. Nem is ismerte a gyermekevéek boldogságát! Négy évvel később Bécsben a császár születésnapján eskettek fel az új kadetokat. Mint első, Hofrichter állt a lobogó mellett, mivel legkitünőbb volt a minősítése. Steinitz brigadéros általa csókolta meg az összes új tiszteket. A stréber keble dagadt a boldogságtól és húságtól, hogy a társai előtt ily kitüntetés érte. Társa, jó pajtása üdvözölni akarta, de ridegen elutasította a jó kívánságokat:

— Nincsen érkezésem, pohárköszöntőre kell készülni és meg akarom mutatni, hogy legény vagyok a talpamon!

Hét évvel később egy mariahilfi vendéglőben találkozott a régi pajtás Hofrichterrel. Büszke önérettel meséli, már öt évi csapatszolgálat után a hadi iskolába jutott, azt most végezte és a vezérkarhoz Győrre vezényelgetett.

— Szépen előre mentem — kérkedett. Ha minden rendben megy, 4 év múlva, 1909. november havában vezérkari századosom leszek. Akkor leszek 30 éves és e korban nem igen nevezik ki az embert kapitánnyá! Könnyen ezideig se mentem előre, de mégis győztem.

És ismét megjegyzte az a gógös, fölényes mosoly ajkain, mely már gyermekéveiben se tűnt el onnét. Kellemetlenül érintette a pajtást a fölényes modor és megjegyezte:

— Azt meg kell hagyni, van benned energia és kitartás...

— Értek hozzá, hogy használjam öklejmet. Ez hozzá tartozik a mi mesterségünkhöz...

Arra a kérdésre, hol lehet Bécsben kellemes estét eltölteni, már nem válaszolhatott, mivel azt nem tudta. Mint férfi is megmaradt a régi strébernek, aki soha fiatal nem volt. És mivel november 1-ére nem ütött be reménye, nem nevezték ki vezérkari századosom és várnia kellett volna május 1-ig, méreggel akarta eltávolítani azokat, akik századosom való kinevezésének utjában állottak. Csak 10 századosról volt szó, ennyi emberéletet akart elpusztítani a stréber, hogy előre menjen. Egyet meg is ölt, de megölte — önmagát is.

A haldokló cárné.

Egy mártirasszony szenvedései.

A lapok megírták ma, hogy Miklós orosz cár felesége, aki már hónapok óta beteg, most már menthetetlen és halála minden órában várható. A szegény cárnét a szive gyötri, a szive fogja megölni. Mély tragikum rejlik ebben a hirben. A szépséges, vidám hercegnő, aki felszállt a cári trón magasságáig, áldozata az utolsó évek izgalmainak. A szive beteg, mert megörölte a férjéért és gyermekeiért való szünetlen aggodalom. Pedig éppen ez az asszony jobb sorsot érdemelt volna.

II. Miklós cár meglehetősen későn házasodott. Szerelmes volt egy zsidó özvegyasszonyba és mindenáron feleségül akarta venni; ő érte még a trónról is le akart mondani. Csak az apja halálos ágyán fogadta meg, hogy eljegyezi Hesseni Alix hercegnőt, akit a szülei a számára kiszemeltek, miután letettek arról, hogy egy montenegrói hercegnőt tegyenek meg Oroszország cárnéjának.

Otthon „napsugárkanak“ hívták és mert hogy még nagyon kiskorában elvesztette az édesanyját, idegenek nevelték, akik azonban nagyon gondos nevelésben részesítették. Miss Oshard a hercegnő mellett maradt annak egész leánységán keresztül és még Oroszországba is elkísérte. A gondos nevelés mellett, amelyben részesült, szinte művészettel játszott a zongorán és nagyon szépen festett és rajzolt.

Egyébként a nevelése tisztára angol volt. Henri Conti, a hercegnőnek egyik mestere, azt mondta róla: „Ugy nevelték, mint egy egyszerű angol polgárlányt; rendszerrel és szigorú fegyelmezettséggel.“ Reggel, ha felkelt, el kellett végeznie apró házi teendőit és meg kellett csinálnia a feladatait, csak azután következett a séta és a szórakozás. Tizenhat esztendőskorában kapott először hosszú ruhát, de a zsebpénze akkor is még alig tett ki egy márkát hetenként. A nevelésénél nem feledkeztek meg a kézimunkáról és főzésről sem. Alexandra cárné tud varrni és himezni, de sütni és főzni is.

1894. november 26-án lett a II. Miklós cár felesége. A többi fejedelmi leány mintájára, aki nem követheti a szive vágyát, hanem a családi politikának az érdekeit kell szem előtt tartania, kikerült csöndes hesseni hazájából a messze északra, a világ egyik legátalmasabb uralkodójának az oldala mellé. Szerelméről ennél a frigynél szó sem lehetett. Am a becsvágy sem hajtotta, hogy a cári koronát elérje. Nem volt ez egyéb régi hagyományál, mely megkötötte a frigyét az orosz és a hesseni dinasztia közt. Hiszen gyakori dolog volt, hogy Romanovok hesseni hercegnőket vettek el feleségül. Pál cárnak a felesége II. Sándor cárnak az első felesége és Sergius nagyhercegnek a felesége mind hesseni volt.

Eleinte kellemes helyzete volt a fiatal cárnénak a pétervári udvarnál. Betudták neki, hogy nagyon igyekezett megtanulni az orosz nyelvet. Jansjev biboros-érsek néhány hét alatt megismertette vele az ortodox-egyház alaptanait és nem sokkal több időre volt Alexandra cárnénak szüksége, hogy az orosz nyelvet megtanulja. Amikor Alix hercegnő Darmstadtból eljött, már meglehetősen folyékonyan beszélt oroszul. Am nem csupán ez, a bájos megjelenése is rokonszenvet keltett iránta.

Magas és karcsu, valóságos fejedelmi alak, — írták róla — térdig érő csudaszép aranyhaja van, sötétkék szeme, barna szempillája és szemöldöke, amellet olyan arcüre, amilyen csak a szép angol nőknek van és ha mosolyog, két bájos gödröcske képződik arcában.

A cári pár családi élete mindezekig egyszerűen és szinte minden szertartásosság nélkül telt el. A cárné néha zeneestélyeket rendez és a férjével négykézre játszik zongorán. Nem szívesen vesz részt egyikök sem a nagy udvari ünnepélyeken és szeretik a „kis családi körüket, a legboldogabbak, hogyha elvonulhatnak négy leánykájukkal, meg a kis Alexej trónörökösrel.

A gyermekeket nagyon egyszerűen nevelik és még a drága babukat is, melyeket Viktória angol királyné valamikor a dédunokáinak ajándékozott, csak ünnepnapokon kapják a kis hercegnők. A cári pár naponként néhány órát tölt a gyermekszobában és részt vesz a kicsinyek mulatozásaiban.

Am az idilli életök utóbb sok megzavartatást szenvedett. Alexandra cárné a legkisebb befolyásra sem tudott szert tenni a pétervári udvarnál. II. Miklós cár teljesen az anyja uralma alatt áll, aki a férje halála óta szünetlenül mind azon fáradozott, hogy megmaradjon a birodalom első asszonyának. Szövetkezve Pobjedonosceffel és a reakcionáriusokkal, ezt a célját el is érte, míg a fiatal cárnét kezdetől fogva liberális eszmékkel gyanúsították és ezért háttérbe szorították.

Alexandra cárné végre beletörődött a melöltetésbe és amint mondják róla: hajszolt vadjává lett a nagyhercegi falkának. Tétlenségre kárhóztatva, kétségbeesve az örvény előtt, mely félig ázsiai környezetétől elválasztja, lassankint elveszítette a nagy, modern kérdések iránt táplált érdeklődését, belevetette magát a jótékonyágba és minden szabad idejét elfoglalta a háza és az egyház. Mihamar tisztában volt vele, milyen semmi szerepe van, a családi tanácsban sohasem mond véleményt és ha a cár egyszer-másszor mégis csak megkérdezte, így felelt:

— Engem angol mintára nevelték; nem mondhatok hát véleményt erről a dologról, melyről egészen másképpen gondolkodom.

Mindennek persze megkellett volna változnia, amikor a trónörökös megszületett. A cár anyja már a trónörökösnek nem anyja. De az anyacárné nem adja ki a hatalmat a kezéből és a cár sokkal gyöngébb, semhogy az édes anyjával szemben állást foglaljon és így segítse a hitvesét a jogaihoz. Így II. Miklós két asszony közt állt, akik közül az egyik elnyomott, a másik kiméletlenül uralkodni vágyó; és miután támasza nincsen sem az egyikben, sem a másikban, maga pedig akaratnélküli jellem: játékszerévé lett nem csupán a kegyenceknek, hanem mindenféle kalandornak: varázslónak, jövendőt mondónak, szédelőnek és csudatevőnek.

Miután a talajt, melyet állásának a fenéke meg kellett volna, hogy adjon neki, elvesztette a lába alól, a miszticizmusba kapaszkodik. Hiszen még emlékezhetünk rá, hogyan ment el három évvel ezelőtt az egész családjával és az udvartartásával a Sarov-sivatagba Nisny-Novgorod mellett, hogy erőt merítsen Szt.-Szeraphin csudateteiből. Ámde a szent, ugylátszik, nem hallgatta meg könyörgéseit. Oroszországban és a cári családban azóta lettek csak igazán szomorúak és vigasztalanok az állapotok. Megkezdődött a merényletek és forradalmak rettenetes ideje és a szerencsétlen japán háború még a külszint is semmivé tette.

Csuda-e hát, hogy mindezek sok lelki kín után, amelyet a szegény cárnénak el kellett szenvednie, ma már megtört az életereje és a viruló szép asszony sanyol, szenvedő asszonnyá lett. Szegény cárné!... Azt mondják róla, hogy elborulóban volt az elméje, pedig a szive öli meg.

AZ ARADI KÖZLÖNY TELEFONSZÁMAI:

Szerkesztőség — — — — 357

Kiadóhivatal éshirdetési osztály — 151

A mai minisztertanács.

Kinos bizonytalanság.

Távirati tudósítás.

Arad, december 4.

A Wekerle-kabinet ma délelőtt minisztertanácsra gyűlt össze, melyen a Bécsből hazajött miniszterek számoltak be kihallgatásuk eredményéről. A minisztertanácsról csupán a helyzet változatlanosságát jelentették, de általában is a politikai helyzetről szóló hírek mind a legteljesebb tájékoztatást árulják el. Egyes jelentések szinte pozitív formában állítják, hogy a kormány felmentése most már a legközelebbi időben bekövetkezik és a király *Khuen-Héderváry* Károlyt nevezi ki egy ügyvivő kormány élére. Ennek a szintelen minisztériumnak az indemnitást, az annexióról szóló törvényjavaslatokat és a román kereskedelmi szerződést kellene keresztülvinni és azután a tárgyalásokat közvetíteni egy végleges kormányalakítás iránt. E hírrel szemben különösen alkotmánypárti körökben a mai kormány további megmaradásában hisznek.

Hogy melyik nézet jogosultabb, az alighanem már a jövő hét közepén eldől. Kedden vagy szerdán *Wekerle* miniszterelnök újból megjelenik a király előtt és akkor kitudódik legalább is az, hogy a felség megadja-e a felmentést a kormánynak, vagy pedig felszólítja azt az indemnitással való kísérletezésre. E kísérletezés iránt *Kossuth* és *Apponyi* nem viseltetnek valami nagy bizalommal, a *Justh*-párt pedig napról-napra hirdeti, hogy indemnitást ennek a kormánynak nem szavaz meg.

A politika mai eseményeiről itt következik tudósításunk:

A mai minisztertanács.

A kereskedelmi minisztériumban gyűltek össze ma délután a kormány tagjai, hogy meghallgassák *Wekerle* Sándornak, *Andrássy* Gyula grófnak és *Zichy* Aladár grófnak beszámolóját a bécsi audienciáról. A minisztertanácsban résztvett a kormány valamennyi tagja *Jekelfalussy* Lajos honvédelmi miniszter kivételével, aki Bécsben a király elnöklete alatt összeült tábornagy tanácskozáson vett részt.

A minisztertanács 12 órakor véget ért. A miniszterek az újságírók előtt nem nyilatkoztak, csupán *Josipovich Géza* tette ezt a kijelentést:

— A bécsi audienciák eredményéről tanácskoztunk.

A miniszteri tanácskozásról félhivatalosan a következő jelentést adták ki:

A miniszteri értekezlet 12 órakor ért véget. *Wekerle* Sándor miniszterelnök és *Andrássy* Gyula gróf belügyminiszter referált a bécsi audienciák eredményéről, amely fölött hosszabb eszmecsere folytattak a kormány tagjai.

Egy fővárosi estilap híre szerint a tanácskozáson a legfontosabb megbeszélés tárgya az indemnitás kérdése volt. *Wekerle* és *Andrássy* előterjesztette, hogy a király feltétlenül ragaszkodik az indemnitás biztosításához. *Andrássy* hajlik a király eme kívánságához, *Kossuth* és *Apponyi* azonban ezzel szemben foglalnak állást. *Kossuth* összehívja a párt intéző

bizottságát, amely a *Kossuth*-párt további magatartásáról fog határozni. Az estilap híre szerint *Kossuthék* ellenzékbe mennek.

Az esti órákban egyik miniszter így nyilatkozott:

Wekerle és *Andrássy* részletesen ismertették kihallgatásuk eredményét és előadták, hogy a király a válságot alkotmányosan akarja megoldani és épen azért felszólította őket, hogy a tanácskozásokat idehaza folytassák.

A helyzet rosszabbodása.

— Ügyvivő kormány? —

A fenti hivatalos hírekkel szemben jól értesült budapesti és bécsi körökből egyértelműleg a helyzet rosszabbodását jelentik. A király megmaradt eddigi visszautasító álláspontján, a kormány pedig engedelmények nélkül nem vállalkozik további kormányzásra. Biztosra veszik, hogy — ha nem is mindjárt, de sokkal korábban, mint általában hitték — nagyon komoly fordulat fog a helyzetben beállani.

A bécsi *Neue Freie Presse* ma esti számában azt írja, hogy a tegnapi kihallgatás után kétségtelen, hogy az indemnitás megszavazására kevés a remény. Ily körülmények közt a korona kénytelen a kormány távozásába beleegyezni és vagy egy parlamenti ügyvezető minisztériumot nevez ki, melynek egy havi provizorium megszerzése volna a célja, vagy pedig a *Lukács*—*Justh*-féle kombinációkat akceptálja. A mai minisztertanácsban újból a felmentés megsürgetését határozták el és azt hiszik, hogy a felmentés most már meg is fog történni. Az ügyvezető kormány élén egy pártönkivüli arisztokrata politikus, valószínűleg *Khuen Héderváry* Károly gróf fog állani. Remény van arra, hogy ez csak rövid ideig fog kormányozni és már az újév első heteiben sikerül megegyezést teremteni a korona és a többségi pártok között, miáltal az új parlamenti kabinet kinevezése válik lehetővé.

A bécsi *Vaterland* szerint a magyar válságot csak akkor lehet megoldani, ha Magyarország: nem magyar nyelvű birodalmi és nemzeti népeinek megadják jogait.

Visszautasított deználás.

A P. H. ma esti számának jelentése szerint a minisztertanácsban az is kiviláglott, hogy a király *Andrássy* Gyula grófnak a tegnapi audiencia során felajánlta a kabinet-alakítást, de minden concesszió nélkül és azzal, hogy a 48-asok bevonása nélkül kísérelje meg a kibontakozást. A deználást, melynek ezt a formáját állítólag *Wekerle* proponálta a királynak, *Andrássy* nem fogadta el, azzal az indokolással, hogy ilyen alapon a kibontakozást és a békés kormányzást nem lehet megteremteni.

A Justh-párt programja.

— Holló Lajos cikke. —

A „Magyarország” ma esti számában *Holló* Lajos, a függetlenségi és 48-as párt egyik elnöke, *Igazságok* címen hosszú vezércikket ír, mely főbb vonásaiban a következőkben adja meg a párt állásfoglalását:

A mai politikai helyzetben három nagy kérdés nyomul előtérbe. A választói jog kérdése, a bank-kérdés és a katonai kérdés.

A választói jog kérdésében a függetlenségi és 48-as párt nem bizhatja a megoldást a koalícióra, vagy kooperációra, egyrészt azért, mert a koalíció egy és fél éven át húzta ennek megoldását, de másrészt azért is, mert

a függetlenségi párt elveinek, az ország érdekének és nyugalmanak csak a pluralitás nélkül megalkotott általános választói jog felel meg. A pluralitás mellett azt hozták fel, hogy ez bizosítja a nemzeti érdekek megvédését. Ez csak porhintés azok szemébe, akik nem hatolnak a dolgok mélyébe. Örületes felfogás az, hogy a körültekintően megalkotott általános választói jog Magyarországot nemzetiségileg összerombolja és országunkat a nemzetiségieknek kiszolgáltatja.

A bankkérdésben a függetlenségi- és 48-as párt ragaszkodik az önálló bank 1911-re való felállításának követeléséhez. Ragaszkodik azért, mert ehhez törvényben biztosított, a kvótaemelést általánosan megszolgált és a király által szentesített joga van; ragaszkodik azért is, mert 1917-ben egyszerre a bankot és a különvámterületet felállítani nagy nehézségekkel jár, míg most sem külpolitikai komplikációk, sem más zavaró események nem gátolják, továbbá azért is, mert az ország terhei olyan nagyok, hogy azokat pénzügyi önállóságunk nélkül nem lehet elbírnivaló. Azt mondják: engedjük most és kezdjük elől a harcot öt vagy tíz év múlva, zavarjuk fel az ország érdekeit és próbáljunk szerencsét akkor, mikor már nem lesz a király által biztosított jogunk és talán egy bölcse, tapasztalatokban gazdag uralkodó sem lesz a nemzet élén. Az uralkodó most csak azért nem akar hozzájárulni, mert olyan államférfiak vannak a kormányban, akik az önálló bank ellen dolgoznak.

Ami végül a katonai kérdést illeti, a függetlenségi- és 48-as párt állja a korona és a nemzet között létrejött azt a megállapodást, mely szerint a véderőörvény reformjáig és az azzal valószínűleg kapcsolatos létszámemeléssig a nemzeti jogok érvényesülésének kérdése függőben marad.

Justh Gyula nyilatkozata.

Egyik fővárosi esti lap, amely a *Justh*-párthoz közel áll, írja:

Tudósítónk megkérdezte *Justh* Gyula pártelnököt, hogy mi a véleménye a kooperációs kormány jelenlegi helyzetéről.

Justh Gyula odanyilatkozott, hogy a kormány megmaradása tekintetében semmiféle biztos értesülései nincsenek, de ő maga alig hiszi, hogy a kormány megmaradhasson.

— És miből meritenék azt a reményt, — folytatta *Justh* Gyula, — hogy mi indemnitással prolongáljuk a vergődést?

— Talán abból kegyelmes uram, — jegyezte meg az újságíró, — hogy a felség a jövő héten kihallgatásra fogja maga elé rendelni *Justh* Gyulát és igyekezni fog a függetlenségi párt vezérét az indemnitás részére megpuhítani.

— Hát én olyan puha legénynek látszom, — válaszolt mosolyogva *Justh*, — hogy engem már megfőzhessenek?! Én követem volt vezéremet *Kossuth* Ferencet, aki mindig azzal tudta meghosszabbítani a koalíciós kormány életét, hogy „az ősszel a kezünkben tartjuk a kormány sorsát az indemnitással!” És én e kérdésben hü követője vagyok volt vezéremnek.

A Ház elnöke a királynál.

Nagy érdeklődést keltett a politikai világban *Gál* Sándornak, a képviselőház elnökének meghívása a királyhoz. *Gál* Sándor holnap délután utazik Bécsbe és hétfőn délelőtt jelenik meg a király előtt. Audienciájának bementt célja, hogy bemutatkozzék új állásában a királynak, azonban kétségtelen, hogy a fenyegető ex-lexre való tekintettel a király behatóan fog érdeklődni a parlamenti viszonyok iránt és ki-

fogja kérni a képviselőház elnökének véleményét egy esetlegesen benyújtandó indemnitás várható sorsáról.

Gál Sándorral együtt Navay Lajos és Rakovszky István alelnökök is Bécsbe utaznak s szintén megjelennek a király előtt. Az audien-cia hétfőn délben félelgyakor lesz.

Taussig lovag és az elefánt.

— Bécsi levél. —

Arad, december 4

A múlt héten elhunyt Taussig lovagról Bécs előkelő köreiben még mindig igen sokat beszélnek. Lángelméjű vezére volt Ausztria pénzügyének, mely érzi, hogy nagy veszteség érte a Boden-Kreditanstalt kormányzójának tragikus elmúlásával. Gyászünnepe-lyeken, komoly és hozzá méltó férfiak méltatják a mindig eredeti és mélyreható eszméket termelő pénz-fejedelmet, akinek súlyos egyénisége azért is elütő a világárosok bankártipusaitól, hogy róla soha még csak diszkrét hazugságokat sem lehetett a selfmademann-ok magánéletének botrányaira só-várgó közönségnek csemegéül feltálni.

Taussig lovag példás családi életet élt. Gyengéd családapája volt. Éppen ellentéte a terveit kíméletlenül és lankadatlan energiával kierőszakoló finansziának.

A kíméletlen bankkormányzó — ezt is kevesen tudják — egyike volt a legbőkezűbb mecénásoknak. Csendben és zaj csapás nélkül tudott művészeti és irodalmi célokra nagy összegeket áldozni. Azonban csak igazi és értékes tehetségeket támogatott. A modern irodalom nem egy csillagának ragyogását segítette teljes pompájú kibontakozásra. Bécs nem egy neves írójához fűzte intim barátság, de leg-meghittebb barátja, a mai élő írók között a legfénye-sebb tollu csevegő és tárcaíró — Nordau Miksa volt. Mig Nordau a cionista mozgalomban részt vett Taussig lovag bőven juttatott a mozgalom anyagi támogatására is. Nordau fényes tollával sok barátot szerzett, de éppen elég ellensége és irigye agyarko-dott ellene. Különösen híres munkája: „A tizenkilen-cedik század konvencionális hazugságai” megjelené-sekor oszlott meg a kritika felfogása a mű értéke felett. Sokan személyes élt látták a szellemes vága-sokkal sújtó elmélkedések sorai között és a bécsi sajtó egy része valósággal hajszát indított az illusz-tris író ellen. Nordau filozofus elme, de finom ideg-zetű egyéniség. Amilyen türelemmel tud egy gon-dolat mélységeiben időzni, oly érzékeny és lázadó sokszor kicsinységnek miatt is. Végtelenül fájt lelké-nek a célzatos és nem tiszta forrásu sajtó hadjárat, melyet Bécs előkelő köreiből dirigáltak ellene.

Taussig lovag látta a magasra csapó piszkos hullámokat, oly jól volt értesülve a tervszerű kampany minden egyes mozzanatáról, akárcsak egy általa megindított tőzse-manőver „harcászati térképét” szemlélte volna.

Naponta találkozott a támadások által kissé komorrá vált Nordaual, de még csak szóba sem került közöttük az az irodalmi orvvadászat, melyet a már európai író ellen a bécsi antiszemita körök ren-destek, Nordau azt hitte, hogy Taussig lovag ma-gasabb gazdaságpolitikai szempontokból még érinteni sem akarja a kérdést, annál kevésbé szándékozik mindenhova elérő hatalmát barátja lelki nyugalma érdekében latba vetni. Még csak egy vigasztaló szava sincs számomra a kormányzóknak — panaszkodott Nordau egy közös barátjuk előtt — ez fáj legjob-ban. Elhagyottan állók a pártviszályly fejlődött harc közepette, sajognak a sebek, melyeket a mérlegbe mártott nyilak ütnek rajtam.

Taussig lovag füléhez jutott Nordau kesergése. Nevetve fogadta a kifakadásokat, mosolygott felettük ő, akit a politikai pártok részéről nem is ritkán ér-tek heves támadások.

Másnap az utcán találkozott Nordaual. Meg-állította fiakkerejét és felszólította a buskomor író-t, hogy üljön be.

— Jöjjön velem mester egy sétakocsizásra — jót tesz majd az egészségének. A kocsinak meg-parancsolta, hogy Schönbrunnba hajtasson. A csá-szári kertek bejárata előtt megállította a kocsit, ki-szálltak belőle, Taussig lovag karonfogta Nordaut és egy gyalogséta ürügye alatt az állatkerthez tartott vele. Az elefánt ketrece előtt tartott pihenőt a két szótlan jóbarát.

— Lássa kedves doktor ur, ide szoktam én igen gyakran kijárni. Az utóbbi időben sokszor, az-előtt ritkábban. Az elefánt látása megnyugtató és vi-gasztal. Eljövök mindannyiszor, ha a piszkos táma-dások zavarják nyugalmamat. Mikor itt bizalmas ket-tesben vagyunk, ormányos barátommal, így szólok hozzá:

— Nos, öreg, melyikünk bőre vastagabb? A tied vagy az enyém?

Nordau elmosolyodott. Megértette a hatalmas pénzfejedelem praktikus filozófiáját. Vigan ült fel a kocsi-ra és a bankkormányzó villájában oly jó kedvűnek sohasem látták a legszemlésebb cseve-gőt, mint aznap.

X.

IRODALOM ÉS MŰVESZET.

A színház műsora:

Vasárnap: Dólmán: A kedélyes paraszt operette. — Este: Edes teher, vígjáték. (A bérlet.) Hétfő: Edes teher, vígjáték. (B bérlet.) Kedd: Taifun szimfü. (C bérlet.) Szerda: Az elvált asszony, operett. (A bérlet.) Csütörtök: A botrány, szimfü. Bemutató elő-adás (B bérlet.) Péntek: A botrány, szimfü. (C bérlet.) Szombat: Faust, opera. Odry Antal vendégfel-leptével. (A bérlet.)

Az édes teher.

(Enekes bohózat 3 felvonásban. Írta: Heltai Jenő. Zenéjét összeállította: Csányi Mátyás. Bemutató előadás.)

Minden év meghozza a maga Heltai da-rabját. Mulatságos, kedves dolgok, de csak ak-kor emlékszünk az elmúlt év Heltai darabjára, ha látjuk az ideit. Szóval nincsenek hosszú életre szánva, a szerző nem is pályázik szinda-rabjaival a halhatatlanságra, ő csak egy-két mulatságos órát akar szerezni a publikumnak és ha azt eléri, meg van elégedve bohózatának sikerével.

Az édes teher sem különbözik belső érték és hatás tekintetében Heltai Jenő többi da-rabjától. Ebben is van egy pár kacagtató ötlet, jóízű helyzetkomikum, de nem annyi, mint pél-dául a Naftalinban; ezen a darabon is lehet mu-latni és aki Heltai darabjaitól többet kíván, az inkább olvassa Heltai humoros karcolatait és ne nézze meg a darabjait.

Az édes teher a feleség, akit a férj egész Európán keresztül cipel, hogy férjhez adhassa és így megszabaduljon tőle. A sok utazás vége természetesen az, hogy a házastársak továbbra is együtt maradnak. Ezt a sovány kis ügyet egy pár mellékfigurával garnirozva adja be bohózatnak Heltai Jenő és mi egész jól elmu-latunk Heltai jobbjára sikerült ötletein. Van a darabban egy sikerült kuplé, amit Beregi Sán-dor énekelt nagy sikerrel; tizenöt strófát tapsolt ki belőle a közönség. Csányi Mátyás egy gyönyörű dalt komponált Dióssynak, van tánc is a darabban, szóval mindenből valami és a közönség egész mulatságosnak találta a darabot.

Az előadás nagyon jó volt. Beregit már meg-dicsértük, rövid idő múlva talán ő lesz az ország első énekes bonvivánja. Kitűnő volt Novák Irén Lenke szerepében. Elegáns és mulatságos férj Ditrói, pompás anyós Benkóné. Egy ti-

zedrangu kis színésznőt adott Dióssy Nuszi pom-pás humerral. Leővey, Dolly, Várnay és Kul-esár mókáin is mulatott a közönség.

A darabhoz részben komponált, részben ösz-szeállított zeneszámok Csányit dicsérik. H. G.

* Tibor Ernő és Albert Andor kiállítása. Két fiatalos lelkesedésű modern művészember kiállítást rendezett a Weitzer János-utcai pol-gári iskola disztermében. Tibor Ernő nagyvá-radi festő és Albert Andor aradi szobrász hoz-ták műveiket az aradi közönség elé. Tibor Ernő képei, akvarelljei és pasztelljei egyaránt egy szép jövőt ígérő és már most is kvalitás-sal, önálló ecsetkezeléssel dolgozó festőt mutat-nak be. Velencei vásznai a sokszorosan ismert tájakból is egyéni és sajátos hangulatokat hoznak, figurális műveiből pedig erős szí-nezésű, élénk élet sugárzik ki. Művésztársa, Albert Andor jó ismerőse az aradi közönség-nek, mely a szobrász új műveiből tehetségének megizmosodását, anyagkezelésének tökéletesé-dését tapasztalhatja. Mindkét művész ügyesen összeállított kollekciónyújt, mely bizonyára fel fogja kelteni az aradi közönség érdeklődé-sét. A kiállítás december 12-ig van nyitva, a holnap, vasárnap délelőtt 11-kor tartandó meg-nyitón pedig Franyó Zoltán író művészeti elő-adást fog tartani.

* Nagyérdeklő felolvasás. A Kőlcsey egye-sület felolvasásaival jól igyekszik kielégíteni a közönség érdeklődését a művelődési tényezők iránt. E hét péntekjén rendezendő harmadik felolvasása is ilyen művelődési szomjuságot fog kielégíteni. Cholnoky Jenő dr. kolozsvári egye-temi tanár a földszarki kutatásokról fog be-szélni, a tudós és szellemes előadónak ez elő-adáshoz készített képeit pedig Rozsnyay Jó-zsef dr. fogja vetíteni évek óta kipróbált kitűnő gépével. Cholnoky professor Pearynek és Cooknak az egész világot foglalkoztató uta-zásaira épügy ki fog terjeszkedni, mint Scha-kletonéra, aki a föld déli sarkához jutott már egészen közel. A Kőlcsey-egyesületnek ez a felolvasása is a városházán lesz és pedig a ta-goknak ingyen. Akik 1910-re már most lépnek be tagnak a 4 korona lefizetésével, a decemberi felolvasásokon is használhatják már igazol-ványukat.

* A botrány. A jövő hét szenzációja Henry Bataille világhírű, nagysikerű sziművének, A botrány-nak premiérje lesz. A bemutató csü-törtökön lesz. A társulat nagy ambícióval ké-szül a nagysikerű darab premiérjére.

* Sauer Emil bucsuhangversenye ma, va-sárnap este 8 órakor a Fehér-Kereszt nagy-termben.

* Az Uránia vasárnapi műsora. Mesébe illő műsorban fog gyönyörködni vasárnap az Urá-nia publikuma. Utolszór kerül előadásra a pá-ratlan sikert aratott történelmi dráma, Néző oszár élete és halála. Ehhez fogható mesés látványosságot még nem produkált a kinema-tográfia. Megdöbbentő részletek bilincselik le a néző figyelmét és nincs az a hatalmas színjá-ték, mely eibüvölőbb, megrázóbb hatást váltána ki a publikumból, mint ez a világhírű moz-gófénykép. De ezenkívül is minden kép a si-ker jegyében kerül műsorra. Olyan bohózatok kacagtatják meg a nézőt, mint soha eddig. Szenzáció az a műsor és szenzáció az a sikere, amit igazol az a páratlan érdeklődés, mely pénteken és szombaton jutott ki a fenomenális műsornak.

ARADI ÉLET.

Műélvezet a koncerten.

„Üljetek már le.“ „Kezit eszókolom.“
 „Jaj, kibül őmlik ez az otkolon...“
 „Nézd, Dédi, ott azt az új kalapot,
 Ez a divat, az is pofoncsapott.“
 „S a tetején struccotoll, egész nyaláb“
 „Fiam, az kétszáz forint legalább.“
 „Maga is itt van, angyalom Hacsek?
 A művészt nem hallom, ha így fecseg,
 A pénzünkért első az élvezet...“
 „Igaz, Gyópékhez kéré érkezett?“
 „Vidéki állat. Arca rézpiros.“
 „No hallja, abban nincsen semmi rossz...“
 „De ennek titka, ugy hallottam azt
 „Arcára éjjel nyers rossbóft tapaszt.“
 „Ó, maga hülld“... Nézze, ott, Fehért,
 Süket s aszongya mégis, zeneért!
 „No, nem rendeznek semmit az idén
 Gyöngye kis ifjak maguk, annyi tény.
 „Ne simfoljon... legalább ne így, szembe;
 Kabaré-ötlet van minden zsebembe.
 Már rendezők is vagyunk huszonnégyen;
 Csak nem tudjuk, minek javára légyen.“
 „Hát... érti maga Adyt némiképp?
 A nagybetűs, ugye az benn' a szép.“
 „Nem tom, az Adyt mit tudnak ugy falni?
 Lampérth, ez költő. És hogy tud szavalni!
 „Meleg van.“ „Sőt már melegebb.“ „Nohát
 Leveheti a párisi boát.“
 „Hisz befejezik néhány pere alatt.“
 „No ez a művész elég cifra blatt.“
 „Ott egy alak ... az oszlop szélén áll,
 Zenekretén, — s ó, jegyzetet csinál!“
 „... Hál isten, a programot befejezték ...“
 „... Ez a műélv megérte ezt az estét,
 Hiába ... művelt lelkek edene
 Csak a felsőbb. klasszikus zene!“

Robotos.

Rablási kísérlet egy postahivatalban.

A lelőtt postastiszt.

Távirati tudósítás.

Arad, december 4.

Az utóbbi időkben a rablásoknak új neme honosodott meg: a hivataloknak, bankoknak, pénzintézeteknek rendszerint fényes nappal való kirablása. Részben az ezeken a helyeken található nagymennyiségű pénzüsszeg csábít a hivataloknak kifosztására, részben pedig az emberi természet egy nagy gyengeségére, a megrettenésre és a félelemre való építésnek majdnem mindig biztos sikere.

Egy ilyen vakmerő rablótámadásnak a hírét vesszük ma Berlinből. A kísérlet ezuttal nem sikerült. Meghiúsult egy bátor ember energiáján, aki nem vesztette el lélekjelenlétét és megsebesülve is meg tudta gátolni, hogy a rablók már biztosra vett zsákmányukhoz hozzájussanak.

A nagy izgalmat keltő bűntényről a következő tudósítást adjuk:

A berlini jungbrunnenstrassei postahivatalban ma vakmerő rablási merénylet történt. A postahivatal a földszinten van, közvetlenül az utcára nyílik s a hivatali helyiség előtt egy kis előszoba van. Négy órától kezdve csak hivatalnokok dolgoznak benne, a közönség számára csak négyig van nyitva.

Tegnap délután kevéssel négy óra előtt két fiatalember lépett az előszobába. Az előszoba ajtaja nyitva volt s ezen át betekintettek

a hivatalos helyiségbe. A hivatalban csupán egy hivatalnok dolgozott, a másik kevéssel előbb távozott el néhány perore. A fiatal emberek mindenekelőtt az előszobában suroló asszonyt távolították el; pénzt adtak neki, hogy hozzon részükre cigarettát, azután revolverrel a kezükben berontottak a hivatalba és felszólították a hivatalnokot, hogy adja elő a hivatalban levő összes pénzt.

A postás nem vesztette el lélekjelenlétét, felugrott a helyéről és a háta mögött levő telefon fülkéhez sietett. A rablók egyike ekkor rásütötte revolverét és a golyó a hivatalnokot hóna alatt érte. A sebesülés dacára volt annyi ereje, hogy a fülke ajtaját felrántsa és a rendőrséget értesítse. A rablók látva, hogy merényletük nem sikerült, kerekét oldottak.

A rendőrség széleskörű nyemozást indított meg és kllátás van arra, hogy a rablók már a legközelebbi órákban kézrekerülnek.

Kisorsolták a jövő évi esküdteteket.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 4

Az aradi kir. törvényszéknél, mint esküdttörvényszéknél a jövő évben kisorsolandó polgári bírák alaprajstroma most készült el. Az alaprajstromot egy bizottság állította össze, melynek elnöke Fábian Lajos dr. törvényszéki elnök volt, tagjai pedig Aknay Andor törvényszéki bíró, Steiner Ferenc és Kohn S. N. A kir. ügyészséget Fikler Károly dr. kir. ügyész képviselte. Az alaprajstromba kétszázhetven rendes és kilencven pótesküdtet vettek fel. Minden egyes ekleket megelőzőleg hárminc rendes és tíz pótesküdtet sorsolnak ki.

A jövő évi esküdttörvényszék névsora ez:

Rendes esküdtet:

Adler Samu utazó, Adler Ferenc műszerész, Ács Lajos gépész, Argyelán János szatócs, Adusz Lázár borbély, Altmann Ignác kereskedő, Auszterweil Mór kereskedő, Antal Benó magántisztviselő, Árpássy József háztulajdonos, Ámont János háztulajdonos, Aszódi Manó könyvelő, Apor Gyula takerékpárüzemeltető, Aufrecht Miksa fakereskedő, Amtman Gyula fűszeres, Avarffy Géza háztulajdonos, Angele Mátyás kereskedő, Brüller Lajos kereskedő, Békéssy Gyula szatócs, Balaton János lakatos, Bokor Alajos magántisztviselő, Bogdán Virgil dr. ügyvéd, Barcza István háztulajdonos, Breda Viktor gróf háztulajdonos, Bódy Bódog magánhivatalnok, Bartos Domonkos háztulajdonos, Borlódán János lókereskedő, Bernstein Márton ruhakereskedő, Brunnen-schenkel Ferenc háztulajdonos, Bérczy Pál szíjgyártó, Bánhidyt László ny. mozdonyvezető, Bahner Miklós háztulajdonos, Böns Károly dr. ügyvéd, Beles János kir. közjegyző, Brunner Lajos kereskedő, Berta Béla kereskedő, Balogh Dávid kályhás, Bánhidyt Antal báró birtokos, Balla Frigyes festőművész, Bruckner Lipót butorgyáros, Bolyos István földbirtokos, ifj. Bimbó Mihály földművelő Szentleányfalva, Budai János szatócs Szentleányfalva, Bonczur Dániel magánzó Gyorok, Bogdán Miklós kéményseprő Gyorok, Borbonai József mészáros Gyorok, Bleier Adolf kereskedő Kurtics, Csabai Péter háztulajdonos, Csatlós Ignác szabó, Czernóczy Mihály háztulajdonos, ifj. Czeiler István háztulajdonos, ifj. Csóthy Nándor magánhivat., Caungán Arzén háztulajdonos, Czukor László fakereskedő, Csatlós Károly háztulajd., Czéggka Zdenko dr. ügyvéd Világos, Dobrossy Károly ny. kalauz, Drössel Ferenc háztulajdonos, Dietrichstein Bernát háztulajdonos, Dömötör Bertalan mérnök, Domány János borkereskedő, Drensz Mihály háztulajdonos, Dengl Lajos háztulajdonos, Dürr Kocsárd fűszerkereskedő, Domán Sándor szőnyegkereskedő, Dani János mérnök, Dániel Endre bizt. titkár, Dobró Pál sertéskereskedő, Dános Gyula borkereskedő Világos, Ehrenfeld Samu magánhivatalnok, id. Ede Lőrinc kárpitós, Engel Gyula kereskedő, Ecker Manó ügynök, Éles Béla dr. ügyvéd, Ékes József szatócs, Eisenmayer Mihály háztulajdonos, Éderer Károly kereskedő, Éberlein József háztulajdonos, Cs. Endes Dániel hirdető, Ecker Gyula könyvelő, Eichner Adolf kereskedő, Ettinger Mór könyvelő, Fleischer Dávid kereskedő, Frankl József fakereskedő, Frischmann József kereskedő, ifj. Frank András kereskedő, Ferdinánd Demeter kereskedő, Frank Leó ruhakereskedő, Feszler Ká-

rolly borkereskedő, Fischer József magánhivatalnok, Fábian Vince háztulajdonos, Fischer Jenő dr. ügyvéd, Fodor Zsigmond építész, Funkelstein József gabonakereskedő, Faix Jaques zongoragyáros, Fényes Dezső igazgató, Fleischer Adolf butorgyáros, Färber Lajos kereskedő, Földes Kelemen gyógyszerész, Gál József magánhivatalnok, Glutig Lajos kárpitós, Glück Zsigmond mészáros, Grünwald Samu kereskedő, Grünwald Simon kávé, Groszmuk Albert építész, Gróf László kereskedő, Gyulay Ágoston ny. főmozdonyvezető, Gruber Hugó magánzó, Grosz Miksa háztulajdonos, Gyenge Ferenc szőlőbirtokos, Gally Ferenc kávé, Glück Sámuel háztulajdonos, Gromon A. József regalebérő, Grumáz Gerő magánhivatalnok, Grallert Rudolf ékszerész, Grabner Károly borkereskedő, Grieshaber Mór borkereskedő, Hámory László dr. háztulajdonos és nagybirtokos, Hönigesz Nándor erdőbérő, Hoffmann Ede magánhivatalnok, Herső Béla háztulajdonos, Halmos Dezső magánhivatalnok, Hanthó Sándor dr. ügyvéd, Hartman Béla könyvelő, Hunyadi József háztulajdonos, Heller Samu magánhivatalnok, Hönig Ottó szivattyu-gyáros, Hoffmann Sándor könyvelő, Hoffmann Antal kereskedő, Hajós Árpád gyógyszerész, Holtzer József ruhakereskedő, Hehs Aladár bankhivatalnok, Havancsák József kávé, Harsányi Márton szabó, Hoffmann János tanító Glogovác, Hussarl Vilmos kereskedő, Holcseisen József kereskedő Pécska, Hajdu József titkár Pécska, Hotorán Jakab dr. ügyvéd Világos, Honvy Sándor kereskedő Ujszentanna, Ispravnik Gyula háztulajdonos Arad, Ilies Simou háztulajdonos Arad, Ilmann József kereskedő Világos, Jelinek Henrik dr. ügyvéd Arad, Jakabfi István szabó Arad, Juhász István lakatos Arad, Kornyó Gerő borbély Arad, Kádár Kovács Ernő háztulajdonos Arad, Kohn József bádógos Arad, K. Kovács Lajos órász Arad, Karácsonyi Márton szabó Arad, Kristóf György borbély Arad, Krausz Gyula magánhivatalnok Arad, Keresztury Kálmán szatócs Arad, Kralits Béla háztulajdonos Arad, Kuttu Alfréd dr. ügyvéd Arad, Kállay Miksa nyomdász Arad, Kralitz Lajos dr. ügyvéd Arad, Képpik Zsigmond kereskedő Arad, Kádár István szabómester Arad, Kondorosi Imre cimfestő Arad, ifj. Kállay Nándor építőmester Arad, Kneffel Lajos kereskedő Arad, Kádár József vállalkozó Arad, Keszenbaum József magánhivatalnok Arad, ifj. Kristyóri János földbérő Arad, Kovács Soma gépkereskedő Arad, Kaltenhuber József kéményseprő Arad, Koszka Emil kereskedő Arad, id. Kiss Ferenc Mikalaka, Kohn, László kereskedő Bazsákpuszta, Koncz Benó nagybirtokos Gyorok, Kling Mór kereskedő Kurtics, Kovács József malomtulajdonos Kurtics, Katona Mihály földész Magyar-Pécska, Laczina Venczel kertész Arad, Lang József lakatos Arad, Ladányi Sándor háztulajdonos Arad, Lányi Marcell kereskedő Arad, Lisinszky Lajos háztulajdonos Arad, Lukács Fülöp vendéglős Arad, Ledervas Géza háztulajdonos Arad, Laczai Gyula főkönyvelő Arad, Limbeck János temetésrendező Arad, Lammert Ferenc szíjgyártó Arad, Lichtig Herman könyvelő Arad, Lengyel István malomtulajdonos Gyorok, Lángfelder Mór rőfőskereskedő Magyarpécska, Ländler Rezső kereskedő M.-Pécska, Lelin Márton földész Magyarpécska, Mandl Vilmos dr. ügyvéd Arad, Menoil János ny. m. kir. postaltiszt Arad, Mesner Benó kereskedő Arad, Müller Gyula háztulajdonos Arad, Molnár József fakereskedő Világos, Montia Emil dr. ügyvéd Világos, Neuman Károly dr. cégtag Arad, Nemess Zsigmond dr. ügyvéd Arad, Németh Gyula dr. ny. tanár Arad, Odray Antal ny. állatorvos Arad, Opre Péter dr. ügyvéd Arad, Páris Lajos dr. ügyvéd Arad, Pók Ernő kereskedő Arad, Pollák Samu mérnök Arad, Popovics György m. hivatalnok Arad, Porczán Lajos vendéglős Arad, Pavlovics Szvetozár ügyvéd Arad, Purgly László földbirtokos Sofronycs-puszta, Pless Kálmán kereskedő Világos, Pasztercsák Antal csizmadia Ujszentanna, Ring Béla dr. ügyvéd Arad, Reusz Sándor sörraktáros Arad, Radó Gyula ruhakereskedő Arad, Rozsnyai Kálmán gyógyszerész Arad, Réthy Viktor nyomdatulajdonos Arad, Reusz Károly kereskedő Arad, Reisinger Ferenc dr. ügyvéd Arad, Róth Zsigmond szállító Arad, Rónai A. János szállodás Arad. (Folytatjuk.)

TANÜGY.

(—) Kinevezés. A vallás- és közoktatásiügyi miniszter Schill János gazdasági szaktanítót az opécskai m. kir. állami gazdasági iskola igazgatójává nevezte ki, tekintettel eddig tanúsított kiváló érdemeire.

Diák-sztrájk régen.

★

Mostanában sokszor olvasok diák-sztrájkokról és mindig örömmel olvasok róluk. Mert olyankor sose bírom megállni, hogy el ne nevessem magam, — a nevetés pedig a szalernói iskola regulái szerint jól esik az ember tüdejének. A nevetés persze nem diák-felebarátainak szól, ő de hogy! Hanem azoknak, akik komolyan veszik őket, mikor sztrájkolnak.

A bort és a szivart kivéve, mindent szeretek, amiben ifjuság van. Bimbós virágot, virgonc osikót, kis borjut, diákgyereket. A diákgyereket különösen, hiszen még csak tíz-egynéhány esztendeje, mikor magam is diáki fejjel dicsértem az urat. Néha-néha még megosap ama virágos esztendő szellője s olyankor nagyon szeretnék az Andrássy-térről besomfordálni a kis Zrínyi utcába s bujkálva szivni el a cigarettámat. (Persze, ha volna valaki, akitől félnék.)

Ezt különben nem kellett volna zárójelbe rekesztenem, mert ez nagyon főbenjáró dolog: a félelem. A mai diák nem ismeri a félelmet, legalább az, aki sztrájkol, nem! Ahol csak egy professzor van is a többi közt, akit respektálnak Góg és Magóg hadai, ott nincs diák-sztrájk.

Van úgy, hogy a makrancos gyerek megköli magát az asztalnál valamiért. Kicsurrantja a levelet, vagy lehelytelenkedi a villát. Az apja megharagszik és rádörmög, hogy legyen eszinel. Erre a jövendő reménye akkorát bődül, mint a behemót és kijelenti, hogy ő most már azért se eszik egy falatot se. Ez minden jóra való családban megcsik hetenkint egyszer. S ilyenkor az okos ember nem kér bocsánatot a haszontalan kölyöktől, hanem szép nyugodtan temeti magába a lekváros derelyét, a gyerekek pedig azt mondja:

— Ha nem eszel, fiam, rá nézel. Azért egyet se ütünk rajtad.

S le merem rá tenni a világ összes religiói szerint való esküket, hogy egy gyerek se halt még éhen dacból. Ellenben félóra mulva oly alázatos szülőtte lett a mamájának egy karaj kenyérért, hogy csak úgy reszketni kellett bele minden szülei szivnek.

Hogy a diák-sztrájk más? Az ifju ember, a leendő polgár önérzete? A korszellem, a huszadik század? Jó, jó, hiszen látnunk már karón varjut. Mondhatom jó lélekkel, hogy az egész balpártban nincs annyi önérzet, a mennyi én bennem egymagamban volt diák-koromban. (Igaz, hogy csak úgy el tudtam rejteni, mint a jobbpárt az övét.) Rinaldo Rinaldini lovagiassága feszítette keblémet, Rocambele hetvenkét kötetes diadaloszlopának a legghyén éreztem magamat s a Coriolanus büszkesége igazán koldus volt az enyim mellett.

Hősi érzéseim azonban nem gátoltak benne, hogy egyszer én is be ne mondjam a tömeg-sztrájkot. Gondolom, ötödikes voltam. Az igazgatónk nem adott szüreti vakációt s ez bizonyosan van akkora jogsérelem, mint ha a görög órák számát megduplázzák. Nyolc órai csengetés előtt felálltam a katedrara, — nem is, a tanári asztalra — s lázítóbb szónoklatot tartottam, mint akármelyik Gracchus. Az eredmény az lett, hogy hetedmagammal kivonultam az iskolából a szőlőhegybe. Ott aztán szent. esküt tettünk, mint Ite Redingék a Rütli-hegyen, de már nem tudom, mire — és széteszoltunk, a hányan, annyifelé. Szegény édesanyám elsáppadt, mikor meglátott:

— Hát te, gyerek, elszöktél az iskolából?

— De bizony vissza se mék többet, ha így bánnak velem.

— Nono, hé — mondta édesapám szép nyugodtan, a hogy ott csomiszolgált a szőlőt a kádban s a mustos kezivel úgy felejtett képen, hogy mind megédesedtek a hirtelen kibuggyant könnyeim, mire a bajszom jövendő helyéig lecsorog-

tak. Avval egy kicsit kitisztalkodott, karon kapott s meg se állt velem a magyar tanárunkig. Áldott öreg bácsi volt, kegyetlen jó ember s ott az édesapám szeme láttára, sőt füle hallatára akkorát csattantott a jobb orcámra (no, nem csókot), hogy még most is sajog:

— No, megkerült a szökött katona!

Én csikorgattam a fogam (elég halkán azonban), de azért, mikor az osztályfőnököm óra után beintett a muzeum-ba, úgy ballagtam be, mint egy áldozati bárány. Ő a bal ábrázatomon bémált meg a szimmetria kedvéért. (Ábrázoló geometriát tanított az öreg.)

Az igazgatóm botanikus-ember volt. Valódi rotang-pálcával porolta ki rajtam délután a gunyát. Illetve engem a gunyában. Kapálóztam volna én, de nem lehetett. Ugy fogott fél kézzel, mint a vaskapocs.

S a hogy én, egy járt hét lázadó társam is. S ez volt a mi első, utolsó sztrájkunk története. Sztrájk a manót, még akkor magyarul beszélünk s iskolakerülésnek hívtuk a sztrájkot.

HIREK.

Ellopott pénzszekevény.

Betörő-világ Budapestten.

Távirati tudósítás.

Arad, december 4

A budapesti betörők kezdenek világvárosiasan dolgozni. Visszajön a régi világ, amikor nem félték senkitől és semmitől. A fővárosi rendőrség a legnagyobb erőmegfeszítéssel dolgozik azon, hogy a betörőket kézrekeritse; a rendőrlégénységnek még a pihenőnapját is elvették, ahogy leveti az uniformist és felhagy az őrszolgálat, polgári rendőr lesz belőle, szaladgál az utcákon, kedvtelen, fáradt, dühös keresi a tetteseket, de nem találja meg őket, mert ezek se nem kedvetlenek, se nem fáradtak.

A detektívek pedig... hja, a detektívek azok utasításra dolgoznak, azokért a főnök felelős, azok tehetetlenek, mert a betörők között nem találkozik árulkozó.

Tegnap este furcsa és mulatságos eset történt a fővárosban a Király-utcában.

Betörők jártak Faragó Márton pékmester Király-utca 3. sz. háznak első emeletén levő lakásán. A lakásban állt egy nagy, ládaalakú vasszekevény, egy régi rendszerű pénztárszekevény, kovácsolt vasból, acélpántokkal, két hatalmas lakattal. A betörők kasszanyitogatásra nem voltak berendezve, a pénztárszekevényt, a melyet kinyitni nem tudtak, amely nyomott legalább hatvan kilogrammot és amelyben sok pénzt sejtettek, mindenestől ellopták. Egészen úgy, mint régen, boldogult Pospishill idejében, amikor a pénztárszekevényeket levitték a pincébe, vagy kivitték a mezőkre.

A Faragó Márton pénzesládáját is megtalálták ma hajnalban Budán, a II. kerületben, az utcán. A lakatok le voltak róla feszítve, a benne levő vaskazetta ki volt nyitva, az értéktárgyak eltűntek.

A ládát a Király-utcaból, a hidon át elvitték Budára. A ládát se kabát alatt, se mellényzebenben, sőt könnyen vinni sem lehet, a hosszu uton a ládacipelők még sem tűntek fel senkinek.

A kazettában a károsult pékmester bemondása szerint egy pár brilliáns fülbevaló 2200 korona, egy mellü 140 korona, egy aranyóra és lánc 300 korona és egy arany karkötő 200 korona értékben volt.

Es ha a közönséges álkulesosok már ilyen vakmerők, tessék elképzelni, hogy mire vállalkoznak majd hamarosan az igazi betörők.

— Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint e hó 5-én az időjárás: enyhe, elvételre csapadék.

— Az Aradi Közlöny Nagy Képes Naptára ujesztendőre pontosan megjelenik az eddigieket is fölülmuló gazdag illusztrációkkal és bő tartalommal. Az Aradi Közlöny kiadóhivatala már most figyelmezteti az előfizetőket, hogy naptárt csak az kap, aki nincs hátralékban az előfizetési összeggel.

— Karácsonyi ajándék az állami tisztviselőknél. Nagy örömet keltett az állami tisztviselők közt, hogy a kormány a mostani súlyos politikai helyzetben sem feledkezett meg alkalmazottairól és — mint fővárosi tudósítónk jelenti — több minisztériumban már is összeirták a tisztviselőket, hogy rangfokozatukra és családi állapotukra való tekintet nélkül mindegyiknek juttassanak némi karácsonyi jutalmat. A minimális jutalomdíj a tizennegyedik rangosztályban lévő tisztviselőknél 200 korona a nőtleneknek, 300 korona a nős tisztviselőknél. A tél kezdetén, a legszebb ünnep előtt, mikor mindenki örömet, ajándékot visz szeretteinek, az államnak e kedves gondoskodása alkalmazottairól az egyetlen momentum, a mely alkalmas arra, hogy bensőségesse tegye a viszonyt a hivatalvezetőségek és a tisztviselők közt és legalább esztendőnként egyizben osztatlan meglepedést keltsen. Ez a karácsonyi jutalmazás már több esztendő óta szokásos és a minisztériumok nemcsak a kebelbeli tisztviselőkről gondolkodnak ilyenformán, hanem a hatóságuk alá tartozó valamennyi hivatal alkalmazottjáról. Így tesz minden évben a kereskedelmi minisztérium is, mely Kossuth Ferenc minisztersége alatt a szokottnál is bőkezebb az alá rendelt tisztviselőkkel, szemben Csak egy hivatalról szoktak állandóan megfeledezni: a központi statisztikai hivatalról, mely szintén a kereskedelmi minisztérium alá tartozik. Ennek a hivatalnak az alkalmazottai esztendőnként óta semmit se kapnak, noha a minisztérium minden más tisztviselőjének mindig jut karácsonyi jutalom. Mozgalom is indult meg most a statisztikai hivatalban, hogy emlékezetbe idézzék magukat és ne maradjanak megint hoppon a mostani karácsonyi általános jutalmazás idején.

— A karánsebesi püspök-választás. Karánsebesről táviratozzák: Ma tartották meg Karánsebesen a püspök-választást, Musta Filaret arkimandrita elnöklete alatt. A szavazásnál Christean Miron 31, Olariu József 24 szavazatot kapott, 3 szavazólap pedig üres volt és így Christean Miront az elnök megválasztott püspöknek jelentette ki. Jól értesült körökben hirtér, hogy a kormány javaslatára Christean Miron megválasztását a király meg fogja erősíteni. Az új püspök eddig távol tartotta magát a nyilvános szerepléstől, különben politika hitvallása teljesen mérsékelte, ugyan azon az alapon áll, mint Metianu érsek-metropolita. Christean még aránylag fiatal ember, kellemes megjelenségű és igen rokonszenves. Néhány évvel ezelőtt még a vallás- és közoktatásügyi minisztériumban működött mint a román vallási ügyek referense.

— Ottenberg Tivadar felolvasása. A Kereskedelmi és Iparkamara közgazdasági liceum pentedeken, e hó 10-én nyilik meg Ottenberg Tivadar kamarai tagnak a váltóról tartandó előadásával. A téma következő előadója Vajd István dr. ügyvéd lesz, aki a váltójelről tart felolvasást. A pentedeki előadás délután 6 órakor kezdődik a kamara székházának dísztermében.

— Az angol parlament feloszlatása. Londonból táviratozzák: Mint hivatalosan elemtik, a parlament feloszlatása január 8-ára van kitűzve. A választások január 13-án kezdődnek.

— Pályázók a gyermekkorházi állásokra. Ma délután öt órakor járt le a gyermekkorház igazgató-főorvosi, osztályvezető-főorvosi, segédorvosi és gondnoki állásaira kiírt pályázat határideje. A polgármesteri hivatalhoz beérkezett az igazgató-főorvosi állásra Visky Pál dr. aradi és Bender Béla dr. tiszapolgári orvosok pályázata Visky dr. Aradon mint műtőorvos kitűnő hiraévrnek örvend és a közbizalom őt látna legszívesebben a gyermekkorház élén. Az osztályvezető főorvosi állásra négy orvos pályázik. Fodor Ödön dr. aradi ismert és nagy gyermekorvosi gyakorlattal bíró orvos, továbbá Kovács Pál dr., Lukács Jenő dr. budapesti és Csermák Béla orosházi orvosok. A gondnoki állásra reflektálnak: Véber Árpád, Draskovits Ferenc, Nagy Sándor, Nyáry Béla, Vaszits József, Probst Béla, Moldoványi Ernő és Kiss Ernő aradi lakosok.

— Radu püspök kastélya leégett. Nagyváradról táviratozzák: Tegnap este Radu Demeter nagyváradi gör. kath. püspök belényesi kastélya leégett. A tüzeset alkalmával éppen a püspöknél volt látogatóban Lukácsi László orsz. képviselő. A kastély tetőzete és padlása teljesen a tűz martalékává vált, de erősen megrongálta a pusztító elem az egész épületet. Számos értékes bútordarabot sikerült kimenteni az égő házból, azonban több olyan tárgy, amely történeti becsesél is birt, elpusztult. A község román lakossága megtagadta a tűzoltásnál való segítségét. A tüzet csak hosszas erőfeszítő munkával sikerült lokalizálni. Ma este aztán a Radu püspök tulajdonát képező csorvási tanyán gyuladt ki egy gazdasági épület és porrá égett. Azt hiszik, hogy mindkét tűz gyújtogatásból keletkezett. A csendőrség erélyes nyomozást indított.

— Az aradmegyei takarékpénztár tőkeemelése. Mint az Aradi Közlöny csütörtökön megírta, az aradmegyei takarékpénztár igazgatósága legutóbb tartott ülésén azt határozta el, hogy a feléje mind tömegesebben forduló üzletfelei fokozottabb igényeinek kielégítésére részvénytökéjét felemeli. 1125 darab 1600 korona árfolyamu részvény kibocsátását tervezte az igazgatóság olyformán, hogy két régi részvény opció jogot biztosít egy újra. A takarékpénztár választmánya ma tartott ülésén foglalkozott az igazgatóság javaslatával és azt egészében elfogadta és elfogadásra ajánlja a rövid időn belül összehívandó rendkívüli közgyűlésnek is.

— A léghajózás tanára. Bécsből táviratozzák: A hivatalos Wiener Zeitung közli Moller Richárd bécsi mérnök kinevezését a léghajózás és automobil tudomány rendkívüli tanárává a bécsi műegyetemen.

— Halálozás. Deller Lipót ismert, népszerű aradi polgár 72 éves korában elhunyt Aradon. Temetése holnap, vasárnap d. u. fél három órakor lesz Csernovics Péter-utca 5. számú gyász-házból. Az elhunytat kiterjedt rokonság gyászolja.

— Államtudományi doktorátus. Dr. Lukácsy Lipót aradi ügyvédjelölt, aki a múlt évben tette le kitűnő eredménnyel a jogtudományi szigorlatokat, a kolozsvári jogi egyetemen tegnap az államtudományok doktorává is felavattattott.

— Sürgős segély. A közigazgatás furcsaságai soha el nem pusztulnak. Ezeket a gőz, a villany, a repülőgép feltalálásának korszaka éppen olyan állapotban találja, akárcsak a vas korszaka. A gyorsaság és egy közigazgatási ügy elintézése oly összeegyeztethetetlen, mint a víz és tűz. Azon már meg sem ütődnek, ha a városháza első emeletén elintéztetett akta egy hétfőig teszi meg az utat a földszíntre. Ez a rendes állapot, melyet egy-egy rikordszerű slendriánság tesz változatosabbá. Dombiratos község 1908. év október hó 21-ikén 25 koronát küldött a városhoz, hogy azt az Aradon Aulich Lajos-utcában lakó özvegy Gaál Jánosnénak kézbesítse mint sürgős segélyt. A tanácsból ma tartott ülésén azt kérdezte a rendőrség egy átiratában, vajjon meddig szándékozik a város még letétként hevertetni a sürgős segélynek szánt összeget? A tanács erre intézkedett, hogy a segélyt azonnal folyósítsák a szegény özvegyasszonynak. Özvegy Gaálné most már nyugodt lehet: — jövőre megkapja a 25 koronát.

— Tiszti Lajos ünneplése. Egy öreg, érdemes aradi író ünnepléséről szól az alábbi körlevél. Csaknem félszázada lesz, hogy Tiszti Lajos volt aradi lapszerkesztő, író, buzgalommal dolgozik Arad kulturális és gazdasági életének fejlesztésén. Az ősz író legközelebbi ünneplésében részesül, amelyről az ünnepélyt rendező bizottság ezt a körlevelet adta ki:

A Tiszti Lajos közel félszázadra terjedő írói jubileumát rendező bizottság elhatározta, hogy az érdemes agg, aradi író javára, hosszú és küzdelmes munkásságának méltányolására alapítványt tesz. Az alapítvány Arad város közönségének ajándéka lesz Tiszti Lajossal szemben, annak jóvedelme pedig lehetővé fogja tenni, hogy a törődött férfiú öregkorának utolsó szakát az anyagi gondoktól és a kenyérkeresetnek reá nézve már kínos fáradsálmaitól menten élhesse le. Ez alapítvány összegének előteremtése céljából azokhoz fordulunk, akikben Tiszti Lajos munkásságának megbecsülését, a sajtó és kulturális élet barátait és minden igaz ügy áldozatkész támogatóit ismerjük, s kérjük őket, járuljanak hozzá tehetségük és hajlandóságukhoz képest a bizottság által kitűzött, méltányos cél eléréséhez. Pénzbeli adományok a mellékelt postautalvány felhasználásával, Keppich Zsigmond nyomdatulajdonos urhoz, a bizottság pénzkezelőjéhez küldendők. Kiváló tisztelettel a fenti bizottság nevében: Arad, 1909. december hó. Nagy Sándor dr. orsz. képvis., Barabás Béla dr. orsz. képvis., Varjassy Lajos polgármester. Stauer József az "Aradi Közlöny" felelős szerk., Szudy Elemér az "Arad és Vidéke" felelős szerk., Zima Tibor a "Függetlenség" felelős szerk., Schwarcz Zsigmond, Glück Károly, Keppich Zsigmond.

E hónap 18-án este különben nagy banket lesz az ünnepelt író tiszteletére.

— Megcáfolt tüzkatasztrófa. Az európai lapok ma hosszú közleményeket írtak arról, hogy az Amerikai Egyesült Államok egyik legszebb városa, Baltimore tűzvésznek esett áldozatul. E hírt Londonon és Párison keresztül bocsátották világgá s a Neue Freie Presse második vezércikkben már el is siratta a szép város pusztulását. Most azután kiderült, hogy az egész hír — amerikai kacsa.

— Eltűnt gőzös. Liverpoolból táviratozzák: Az Ellan Vannin gőzösről, a mely Liverpool és a Mann sziget között a személyforgalmat ellátja, nem érkezett hír. A hajó mentőkövet és postaszállítmányát Liverpool közelében találták meg. Azt hiszik, hogy a hajót a mersey-i szikla felé sodorta a vihar, a hol összezúzódott és elmerült. A hajón 12 utas és 21 főnyi legénység volt, akik alighanem mind életüket veszítették.

— A ciánkalis főhadnagy. Bécsből jelentik: Hofrichter Adolf ügyében a bécsi hadbíróóság kérelme alapján a linzi rendőrség ma felhívta az összes linzi gyógyszerészeket és droguistákat, hogy azonnal jelentkeznek az, akinek a ciánkalis ügygel kapcsolatban bármiről közvetlen tudomása, vagy tapasztalata van. Tegyük ezt meg annál is inkább, mert a rendőrség ebben az esetben el fog tekinteni attól, ha a belügyminiszteri rendelet ellenére orvosi rendelet nélkül adtak ki valakinek mérget és nem fogja az illető gyógyszerészt megbüntetni. Beidéztek továbbá kihallgatásra azt a két szolgálót, akik legutóbb voltak Hofrichternél alkalmazásban, de ezek semmi érdemlegeset nem vallottak. A 14. gyalogezred légénységének több, mint a felét kihallgatták már a Ritzberger gyógyszerésznél történt méregvásárlásra vonatkozólag, anélkül, hogy a gyógyszerésszel szembesítették volna őket, de ezek a kihallgatások se vezettek eredményre. Nagyobb jelentőséget tulajdonítanak ama katonatiszt vallomásának, aki Hofrichterrel együtt utazott Linzből Bécsbe és vele egy vasuti kocsiban tartózkodott. Ennek a tisztnak feltűnt Hofrichter gyanus, izgatott viselkedése, de akkor nem tulajdonított ennek nagyobb fontosságot. M. főhadnagy a kritikus estén indult Bécs felé. A vonat zsufolva volt utasokkal. A főhadnagy azt az ajánlatot tette Hofrichternek, utazzanak egy külön szakaszban, majd adnak borralalót a kalauznak, de Hofrichter kitérőleg felelt azzal, hogy kutyája, mely vele volt, nem lenne kellemes a főhadnagynak. Hofrichter összejárta a vonat minden kupéját, de teljesen üres helyet nem talált, végül is a főhadnaggyal utazott egy fülkében.

— Az őrnagy halálai. Budapestről táviratozzák: Ma reggel 8 óra tájban a Lenke-utca egyik üres telkén eszméletlen állapotban, félig levetkőzve találták Bajna Mózes 50 éves csász. és kir. őrnagyot, aki a 4. hadtestparancsnokságnál szolgált. Bajna nyugalmazott őrnagy s állandóan polgári ruhában járt. A Fortuna-utca 13. szám alatt lakott albérlésben, de elsejére felmondta a lakását s azóta nem mutatkozott. Az őrnagy alkoholista volt s emiatt nemrég elvált tőle második felesége is. Hogy hogyan került a Lenke-utca, nem tudják. Valészinű, hogy szélhűtés érte. A Rókus-kórházban ápolják.

— Váltóhamisító magánhivatalnok. A budapesti büntető törvényszék vizsgálóbírája elfogadó parancsot adott ki Ledofszky Rezső budapesti születésű 52 éves magánhivatalnok ellen, aki egy 1200 koronás váltóra Futaki Árpád kereskedő nevét hamisította s a váltót a Budapesti Bankszövetkezetenél leszámoltatta, azután megszökött.

— Nagy viharok Angliában. Londonból táviratozzák: Majdnem egész Angliában tegnap rendkívül heves vihar dühöngött. A szél sebessége óránként körülbelül 70 mérföldet tett ki. A heves záporosó által kísért zivatar különösen a táviróvezetékeket rongálta meg erősen és számos háztetőt és kéményt magával rántott. Több folyó fenyegető mértékben emelkedett és ki is áradt. Az összes parti helyiségekből szerencsétlenségeket jelentenek. A nyílt tengeren levő halászbárkák sorsa miatt nagy az aggodalom.

— Az árvaház élelmiszer szükségletének fedezésére kiírt árverés eredményét ma hagyta jóvá a tanács és megbizta a tejnek szállításával a központi tejesarnokot 22 fillér literenkénti árban. Sertés húst és zsirt Jost Ádám szállítja 1 kor. 60 fillérért, kenyeret Hoffmann Viktor 36 fillérért, marha szinrust Jost Ádám 1 kor. 40 fillérért.

— Indítvány a makói rendőrkapitány ellen. Makó város képviselőjéhez címezve öt oldalas indítványt nyújtott ma be Kökényesi Géza, tagja a képviselőnek. Az indítvány Rákossy Gyula rendőrkapitány ellen fegyelmi vizsgálat elrendelését, állásától való felfüggesztését és fizetésének egyharmadára való leszorítását kéri. Az első néhány sor javasolja mindezeket, az írás többi része az indokolás, más szóval a rendőrkapitány bünelajstroma. A vádak nem új keletűek. Rankl József egyszer már aláírta mindezeket, a fejtegetése azonban oly nivón mozgott, hogy a királyi ügyész rágalmasz címén szükségesnek látta beavatkozni ebbe az írástudományba. Kökényesi indítványa bűnül rózza fel elsősorban a magas bírságolások. Azt mondja, az az oka a rendőrségi adminisztráció túlterheltségének is, hogy mindenből kihágási ügyet csinálnak, névte en feljelentésekre nyomozatot indítanak s az iktatott ügyek száma épen két annyi, mint eddig volt. Külön s erősen hangsúlyozza a rendőrkapitány bűnei között az indítvány az „Abbázia” kávé-sának esetét. Azt mondja, hogy a rendőrkapitány s büntetőtörvénykönyvbe ütköző cselekedet követett el azzal, hogy a kávé ellen minden feljelentés nélkül hónapokig folytatott nyomozást, anélkül, hogy határozatot hozott volna, vagy a kávést csak egyszer is kihallgatta volna.

— Segélykérés címmel lapunk mai számában közölt hír tévedésen alapszik, amennyiben a szóban lévő közigazgatási alkalmazottak nem a városhoz, hanem Aradmegyéhez fordultak segélyért.

— Megzsarolt urinők. Mai lapunkban írtunk arról, hogy Budapestben áldetektivek zsarolják az urinőket. Az áldetektivek már egész sereg család békéjét földúlták s örökös rettegésbe ejtettek sok szerencsétlen asszonyt. Rendes módszerük például az is, hogy a garniszállók előtt lesbe állnak s ha onnan egy hölgy megy ki, a nyomába szegődnek, hazáig kísérik, beálltanak a lakásukba és rájuk piritanak:

— Detektív vagyok. Nagysád rossz uton járt, tudom, hogy merre. (Itt bemondja a garni címét.) Jöjjön velem a rendőrségre.

Az ilyen nő aztán fizet, mint a köles. De ez még a legártatlanabb manőverek közé tartozik. Megtették például azt is, hogy fölkerestek egy ismert nevű kereskedőt és diszkrétül megsúgták neki:

— Önagyságát figyelni a rendőrség.

— Miért? — kérdezte ijedten a férj.

— Tessék csak velünk jönni valamelyik délután, majd megtudja. Vagy még jobb lesz, ha kiküld mást.

Elmesélték aztán, hogy önagysága egy kávéházba jár (ennyi igaz is), ahol gavallérok találkozik. A férj elküldte egyik bizalmas emberét az áldetektivekkel a Newyork-kávéházba. Ott tényleg bizalmas beszélgetésben találták önagyságát egy fiatal urral. Nagy botránnyok után később derült ki, hogy a fiatal ur az áldetektivek cinkosa s akkor ismerkedett meg önagyságával, akinek mint a férj jó barátja mutatkozott be és azon a réven bocsátkozhatott a bizalmasnak látszó csevegésbe, hogy hazudott a férjről, elsuttogta, hogy mikor, hol csalja meg önagyságát. Így zsarolták meg a férjet is, nejét is. Krecsányi Kálmán budapesti detektívönök nagy raziát fog rendezni a garnik körül és egyes kávéházakban ezekre az áldetektivekre.

— Leégett budapesti bérpalota. Fővárosi tudósítónk jelenti, hogy a Rózsa-utcában egyik bérpalota éjjel kigyuladt és a tetőzet elégett. A lakók ijedten riadtak föl álmukból és kifutottak. Szerencsére senki sem sebesült meg s a tüzet sikerült lokalizálni.

— A városi kéményseprői állás betöltése. A VI. kéményseprői kerületet — mint azt megírtuk — a város maga kezeli művezető kéményseprő útján. Az állásra kiírt pályázaton négyen vettek részt és a tanács ma tartott ülésén Bogdán Gyula aradi kéményseprő segéddel töltötte be.

— Hosszu tél lesz. Vozáry Pál mérnök, a világhírű Meteor most adta ki december hó időjárási viszonyairól készített prognózisát. Meteor hosszú, kemény telet jósol, mely már a hó 7-én megkezdődik. Naptára egyébként így alakul ki: A december 7-ike szeles, esetleg viharos és változó időjárást hoz hideg idővel. A 12-iki enyhült, csapadékos, leginkább havas. Az enyhébb jelleg a 3. és 16-iki változási napok hatáskörében fejlődik ki jobban, melyeknek hatáskörében esetleg csapadékot is kaphatnak. 21-ike körül újra hidegesebbre fordul vissza az idő, a 23-iki hatáskörében bővebb hóeséssel. December leghidegebb napjai a 26-iki változási nap befolyása közben várhatók, inkább száraz mint csapadékos jelleggel, amely majdnem az egész hónap végéig kitart, végén azonban újabb hóesés várható. December hónap változási napjai: 7, 12, 13, 16, 20, 21, 23. és 25-ére esnek. Ezek közül legerősebb hatásuk a 7, 12, 16, 21. és 26-ikiak. A 7-iki hideg, szeles vagy viharos, a 12-iki enyhült, a 16-iki csapadékos, 21-én csapadéknövekedés hóeséssel, a 28-iki erős, hideg jelleggel.

— Mérgezési kísérlet egy tébolydában. Hamburgból jelentik: Pár nap előtt tudvalevőleg vakmerő mérgezést kíséreltek meg a fridriksbergi tébolyda betegei ellen. A betegek ebédjére készült rizsbe eddig még ki nem derített módon mérget tettek, minek következtében a tébolyda lakói közül több százan megbetegedtek, sokan közülük súlyosan. Erről a mérgezési ügyről most azt jelentik, hogy a hamburgi bakteriológiai intézet tegnap megvizsgálta a rizset és megállapította, hogy a rizs teljesen jó volt és abban nem találtak semmiféle mérges alkotórészt. Valószínű, hogy az edénybe tették a mérget, amelyben a rizst főzték. A vizsgálatot az ügyészség, a rendőrség és az intézet vezetősége folytatja, de eddig eredmény nélkül. Az intézet betegei nagyon izgatottak, mert az ujságokból megtudták a dolgot és most attól félnek, hogy a merénylet meg fog ismétlődni. Az ügyészség kihallgatta az intézet alkalmazottait, de eddig semmi nyom nincs. Összesen 762-en betegedtek meg. A gyanu két emberre irányul, akik a kérdéses nap délelőttjén a konyha körül éládkodtak. Gyanus az a körülmény is, hogy bár az intézet igazgatósága már régen elrendelte, hogy minden ételből próbát tartsanak vissza s éppen ebből nem tettek féire.

— Gyilkolt a hőember. Egerből jelentik: Vidor Demeter nánási gazdálkodó elérkezettnek látta az időt arra, hogy szomszédját, Karlitz Pétert megtréfálja. Atment szomszédjához s panasolta, hogy napokkal ezelőtt különös öltözetű ember állott meg éjnek idején ablaka előtt és baltával megfenyegette.

— Én persze, moccanni se mertem — mesélte Vidor — s a különös ember távozott.

Az egész dologból persze egy szó sem igaz. Amikor így előkészítette a dolgokat, késő este hőembert épített Karlitz ablaka alá. Rossz fekete kabátot akasztott a hőemberre s egy rossz kalapot tett a fejére. Még egy husángot is oda illesztett a hőemberre. Karlitz, amikor hajnalban fölkel s még a sötétben meglátta a mozdulatlanul álló félelmetes alakot, szörnyen megijedt. A szívhajós ember torkaszakadtából rivált az emberre, majd magából kikelve, a szobába futott revolverért. Az izgalom annyira erőt vett rajta, hogy szívszélhűdés érte a szobájában és meghalt. A különös esetről jelentést tettek a csendőrségnek, amely megindította a nyomozást.

— Arad körzötteti Ujházy Edét. Arad ugy látszik „utazik” a közéleti és szellemi előkelőségekre. Minden esztendőben legalább egyszer el akar fogatni olyan férfiakat, akik pedig nem szoktak meg s mégis körözött levelet adtak ki ellenük; ugyanakkor pedig a „körözött egyének” a kávéházban szürcsölik a pikkolójukat. Tavaly tudvalevőleg, adóhátralékok miatt elrendelték „ismeretlen tartózkodásu” Varjassy Lajos körözését. Most pedig azt olvassuk Aradmegye hivatalos lapjában, hogy adóhátralékok miatt körözik az aradmegyei szőlőjében lakó Mezey Péter és a fővárosban élő Ujházy Ede színművészeket. Az adóhivatal ezeknek nem tudja a tartózkodási helyét és elrendelte körözésüket. Ujházy mestert bizonyosan a boldogság érzése járja át, ezt hallva. Hiszen ilyesmii még egy se történt vele.

— Széngázmergezés. Temesvárról írják: A városházán ma éjszaka veszedelmes széngázmergezés történt, amelynek kicsi hijján két áldozata lett. A szerencsétlenség úgy történt, hogy a pénztári helyiség egyik ajtaját tegnap délután befalazták. Az új fal szárítása végett egy nyitott kokszkályhát állítottak fel. A helyiségben tartózkodott Barbu Vikentie napszámos, aki a kályha fűtését kezelte és Sztaron Pál rendőr, éjjel egy óra tájban az ügyeletes rendőr betekintett a helyiségbe, ahol a két ember tartózkodott. Megrettenve látta, hogy mindketten mozdulatlanul fekszenek a földön. A széngáz elbódította őket és eszméletlenül terültek el a padlón. A hiba abban volt, hogy elfelejtették az egyik ablakot kinyitni. A gyorsan előhívott kerületi orvosnak sikerült a két embert eszméletre hozni. Ma már minden veszélyen túl vannak.

— Az Ujtelep csatornázása. A M. Á. V. aradi üzletvezetősége már többször megsürgette a városnál az Ujtelepnek Shone csatornával történendő ellátását, mert annak hiánya hátráltatja az üzletvezetőségi palota építését. A napokban u abb átiratban hívta fel a tanács figyelmét a közel álló építkezésre és azért a tanács ma tartott ülésén már utasította a mérnöki hivatlt, hogy a nagyváradi-, radnai-, pécskai-utakon, a Béla-téren és a Miksa-utcában építendő Shone-csatorna és a vízvezeték tervezetét, továbbá költségvetését készítse el, mert a tervezett hálózatot még a vízvezeték per eldölte előtt kiakarja építtetni. Fedezetül kijelölte a hálózatba bekapcsolandó városrész hozzájárulását, mely bőségesen megtéríti a költségeket.

— Lélekkufárok Makón. Makóról írják: Makó városról bátran azt lehet gondolni, hogy itt az erkölcsök nagyon szilárd lábon állanak; nincs katonasága, kevés a nőtlenségi fogadalmat tett ember és így kevés az alkalom, hogy az erkölestelenség nálunk tenyészhessék. Dicséretére szolgál népünknek, hogy nem is az ő népéből kerül ki a rossz; úgy hozzák be a nagyobb városokból: Aradról, Szegedről. A rendőrség már nyomában van két olyan elvetemedett asszonynak, akik fiatal lányokat csábítanak a bűn útjára és legujabban ma érkezett följelentés Szegedről egy onnan Makóra költözött asszony ellen. Plech Jánosné, Karcsala Anna szegedi lakos panaszt tett Krajcsovits Imréné ellen, akinek Szegeden vasaló-intézete volt. Plechnének Juliska nevű leányát Krajcsovitsné magához vette az üzletbe munkánőnek. Krajcsovitsné ide költözött Makóra és azzal hitette Plech Juliát, hogy itt is vasaló-intézete van nyit, jöjjön el hozzá, szép lakást rendez be számára. A leány el is jött, de bizony itt Krajcsovitsné nem vasaló-intézete, hanem a Putriban szatócs-üzletet nyitott és a leányt alkalmi szeretkezések számára valósággal áruba bocsátotta. A rendőrség a vizsgálatot megindította a lélekkufárnő ellen, a leányt pedig hazaszállította Szegedre.

— Testvérgyilkosság. Csáktornyról írják: Drávavásárhelyen vasárnap reggel egy kisleány szétronsolt fejjel találta Prepelics János 21 éves csizmadiát. A gyilkosság gyanuja alatt több suhancot, kik aznap este nála kártyáztak és három esavargót letartóztattak, de semmit sem lehetett rájuk bizonyítani és szabadon bocsátották őket. A hatósági boncolás után megtörtént a temetés. A csendőrségnek feltűnt, hogy a temetésről a meggyilkolt egyik bátyja, a 23 éves Prepelics Mátyás hiányzik. Prepelics Mátyás földmivészlégnyt elfogták, aki lelkiismereti furdalásai hatása alatt pár napi konok tagadás után bevallotta, hogy ő gyilkolta meg öccsét és rabolta el pénzét, de bolyongásai közben elvesztette a zsákmányt. Elmondta, hogy a gyilkosság éjjelen 3 órakor felkelt és valami benső kényszerítő hatás alatt a másik házban lakó öccséhez ment azzal a föltett szándékkal, hogy pénzét elveszi, ha gyilkosság árára is. Öccse lakásához érve, látta, hogy öccse még mindig dolgozik. Nem vitt magával semmit, a mivel öccsét megtámadhatta volna és ezért előbb arra kérte, hogy csináljon neki egy pár csizmat. Öccse erre nem igen volt hajlandó és fejtegette előtte, hogy mennyit szenvedett ő, míg mesterségét megtanulta, míg a parasztnak semmit sem kell tanulnia. Erre bátyja dühös lett és szóváltás közben a kályha mellett levő fejszét felkapta és azzal hátulról öccsét fejbe vágta, majd homlokára vágott egyet, mire öccse lefordult a székről, majd felkapta a bőrsimitőt és azzal a szerencsétlen ember fejét teljesen szétzúzta. Ekkor kikeregte öccse zsebeit, kinyitotta a koffert és a benne levő 240 koronát magához vette. Az ijesztő halottat fagalylyal befedve, elfutott. Mikor híre terjedt öccse gyilkosságának, az elsők között volt, kik a gyilkosság színhelyére mentek. Végignézte a látogatásának boncolását is, de a temetésre már nem tudott elmenni. Távolmaradása és a kabátján talált véryomok voltak árulói. Vallo-mása után a testvérgyilkos meredten nézett az ablak felé, majd viziói támadtak és ájultan összeesett. A gyilkost, kin az elmezavartünetei mutatkoznak, a nagykanizsai ügyészség börtönébe szállították.

— A cseléd becsülete. Különös ügy foglalkoztatja a kolozsvári rendőrséget. Pár nappal ezelőtt történt ugyanis, hogy egy kolozsvári uriember feljelentette Szováti Klára cselédjét lopás miatt. Szováti Klára távozása alkalmával magával vitt egy pár darabot a háziasszonya csipkés fehérneműjéből és bepakolt holmija közé egy gyorsfőzőt is. A rendőrség megindította a nyomozást. Tegnap váratlan fordulat állt be a lopott fehérneműk ügyében. A nyolcas számú hordár ugyanis karoskosárban, szépen bepakolva föl vitte a rendőrségre a fehérneműket és a gyorsfőzőt. A hordár elmondta, hogy egy feltűnően elegáns nagysága adta azzal az utasítással, hogy a holmit vigye a bűnügyi osztályba. Rimóczy József dr. kapitány a hölgy neve után kérdezősködött, mire a hordár kijelentette, hogy megbízója beletette a csomagba a névjegyét. A gyorsfőző mellett találtak is egy finom alakú kártyapapírt ezzel a felirással:

Szováthy Klára.

A nyomozás most tovább folyik, hogy ki küldte a csomagot.

— Vörös kirakat. A kirakatrendezés művészetét, ötleteit és izlését már Aradon is egyre több-több üzletnek külső képe viseli magán. A karácsonyi vásárt megnyitó kirakatok sorában élénk feltűnést kelt a *Guttmann és Berger* férfi divatáru cég egy vörös kirakata, amely Mikulást állítja vörös és fekete tárgyak érdekes környezetébe. A szép kirakatot *Schrodt* István, a cég első alkalmazottja rendezte sikeres ambícióval.

— Izléses, értékes karácsonyi ajándékok olcsó árakban Grallert J. és fia ékszerésznél beszerezhetők. Brilliónt, ékszer, ezüstáru és órarakár. Telefon 728. 4565

— **Birtokcseré.** Aradon az elmúlt hét folyamán a következő birtokcserék történtek: Petroczy Ignác és neje eladják az aradi 2485. sz. tjkvben felvett Demeter-utca 63. sz. házat Bördős István és nejének. Mossóty István elad az aradi 7370. sz. tjkvben felvett háztelkekből 300 ölet 845 K ért Csáki Pál és nejének. 312 ölet 1087 K. 50 fillérért Frankl Gerzon és nejének.

— **Halálozások.** Az aradi anyakönyvi hivatalban december 4-én a következő halálozásokat jelentették be: Lupsai Erzsébet 16 napos leány, Ifiu Miklós 1 napos fiú, Szöllösi Pál 76 éves szabómester, Szilágyi Gusztáv 65 éves, kincstári gazdasági intéző.

— **Kassak** osász. és kir. udv. és kamara fényképész műterme. Weitzer János-utca 3. sz. Telefon 657. 2811

— **Perza szönyegraktáramat** a Neuman-palotában Széchényi-utcai oldalon megnyitottam. Szíves pártfogást kérek. Tisztelettel Schwarcz Zsigmond. 4392

— **A főváros egyik legnagyobb kórházának igazgatósága a következőképen nyilatkozik:** „A kórház orvosainak összhangzó tapasztalata szerint a **Ferencz József-keserűvízforrasok** vízzel kitűnő eredmények érettek el. — Enyhe iz; t-ljes, aránylag rövid idő alatt kellően fellépő hatás, mely minden melléktünettől ment és tartós használatnál sincs semminemű káros következményektől kísérvé; kiválsólag a csekély 50—100 grammnyi adagolás olyan tulajdonságok, melyek a „Ferencz József“-keserűvízforrások vizét minden más budai és vidéki keserűvíz között előnyösen feltűntetik.” 4461

— **„Nádler-féle Höfehér fogtisztítószer“** hódít az egész világon. Kapható Vojtek és Weisz drogueriájában Aradon. 4271

— **Kobrak cipők legjobbak a világon!** Csak Lányi Marcellnál a színházzal szemben, Atzél Péter-utca 1. kaphatók. 3884

— **Uri hölgyközönség szíves figyelmét felhívjuk** a Kelemen-féle legideálsabb **Magnás-csém** szappan, puder és kézfinomítóra, mely Kelemen gyógyszerésznél Berzova, továbbá Aradon Vojtek és Weisz uraknál kaphatók. 4077

— **Menyasztónyi kelengyék szolid, szakavatott kivitelben** legelőnyösebben beszerezhetők Heim J. oégnél Arad, gróf Nádasdy palota, Szabadságtér 20. 3407

— **Weisz Hugó fényképész kéri megrendelést,** karácsonyra szánt felvételeiket csakis előjegyzés szerint eszközöljek. Telefon 211. 4562

— **Kirakatverseny Aradon.** Budapesten ezidő szerint nagyszabásu kirakatverseny folyik, a mely hasonló versenyre a vidéki városokat ösztönözi. Semmi kétség, hogy csakhamar Aradon is lesz ilyen hasznos verseny. Ennek mintegy előhírnöke gyanánt jelentkezik Fischer Simon nagy áruházának idei karácsonyi pazar kirakat sorozata, mely valósággal lebilincseli a járóke-löket. Kiváló izlésről tanuskodnak, hogy minden egyes tárgyon a szabott ár is látható. Az áruház helyiségei pedig tulzsufoltak.

Ma, vasárnap délután és este, az összes kirakatok fényes kivilágítás mellett, nyitva lesznek. 4551

— **Szabó féle pármái ibolya szappan** a szappanok ideálja. Rendkívül kellemes illata s bőrpuhító üdítő hatása olyan, hogy egyetlen külföldi szappan sem vers nyezhet vele. Ha igazán finom szappannal akar mosdani, felesleges, hogy drága külföldi szappant vegyen. Egy darab 70 fill., 3 drb. 2 kor. Készíti Szabó Béla pipere-szappangyáros Miskolcon. Kapható Aradon Vojtek és Weisz, Hánzu Nesztor és Hegedüs Gyula cégeknél. 3943

— **XXVII. cs. k. államsorsjáték.** A cs. kir. lottójövedéki igazgatóság most rendezi a XXVII. államsorsjátékot, melynek tiszta jövedelme közös katonai jótékonycélokra fordítatik. A húzást visszavonhatatlanul f. hó 16-án tartják meg. Mint a hirdetésekéből kitűnik, ezen sorsjáték gazdagon van ellátva nagy nyereményekkel. Tartalmaz 18.886 nyereményt készpénzben 514.800 korona összegben, közöttük főnyeremények 200.000, 40.000, 20.000 korona. Sorsjegyek ára 4 korona. Kaphatók a Lottójövedéki igazgatóságnál Bécsben, dohánytözsdekben, váltóüzletekben, posta- és adóhivatalokban.

— **Az „International Portrait Institut“**, hogy minden családi körben mindinkább ismeretes legyen, a mai lapban egy díjtalányt hoz nyilvánosságra, mely a maga nemében páratlan. Egy rejtvény, melynek megfejtésére, mint első díj, 1000 korona van kitűzve, a jelenkor legszenzációsabb eseményei közé tartozik s ezért ezen talány megfejtésével mindenkinek érdemes foglalkoznia. Minden megfejtőnek esélye van ha nem is az első díjat, de a 81 díj valamelyikét elnyernie, sőt mi több, minden helyes megfejtő díjazásban részesül, mert az „International Portrait Institut“ késznek nyilatkozott, mindenkinek, aki ezen díjtalányon részt vesz, ugys ólván vigaszdíjjal a beküldendő fénykép után egy majdnem életnagyságu fényképnagyítást küldeni. A cég világhíre biztosítja ezen ajánlat megbízhatóságát.

— **Színházi látcsövek, szemüvegek, cvikkek,** szoba- és fürdő hőmérők, bor és szesz fokozók, legszebb női bőrtáskák, pénztárcák, cigareta és szivar tárcák, utazó bőrdöngök és berendezett utazó készletek, cocus lábtörlők, cocus sz. nyeg és fürdő gyékények legnagyobb választékban és legolcsóbb árban kaphatók Hegedüs Gyula üzletében, Aradon, Andrássy-tér 15. sz. 377

— **Francia likörök legbiztosabb készítésére,** — házilag — a likör aroma 1 üveg 60 fillér. Vojtek és Weisznál. 17

A kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás

SALVATOR

vese- és hólyagbajoknak, köszvénynek, cukorbetegségnek és hurutos háttalmaknak kitűnő hatása.
Természetes vasmentes savanyúvíz. 1942
Kapható ásványvízkereskedésben vagy a Salvo-Lipócezt
Salvator-forrás Vállalatnál Budapest, V. Rudolfparkpart 8.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Fölmentett férjgyilkos. **Bozsák** Etel mind-szenti fiatal asszony mángorló sulyokkal agyonverte a férjét, Gyapjas Sándort. A fiatalasszony fölött pénteken ítélezett a szegedi királyi törvénysz. k. büntető tanácsa. Gyapjas é sirva ismerte be, hogy a férjét ő verte agyon. Zokogva mondta el, hogy 1902. óta, amióta férjével házasságra lépett, valóságos pokol volt az élete. Az ura szakadatlanul ivott, teljesen elzüllött, nem dolgozott, őt — a feleségét — pedig kegyetlenül verte. Egy izben, amikor áldott állapotban volt a rettenetesen berugott ember előbb öszeverte, aztán pedig belökte a verembe. Amikor már nem tűrhette tovább a férj brutális bánásmódját, külön ment lakni. Ekkor megosztokodtak az ingóságokon s a férj a maga részét elitta. Azon a napon, amikor a gyilkosság történt, Gyapjas Sándor részegen állított be feleségéhez s néhány párnát követelt tőle. Az asszony kijelentette, hogy a párnákat nem adja oda, mer azok az övéi. A férj ekkor fölkapott egy piszkafát és egy szénávonót s a feleségére támadt. Az asszony sikoltozva menekült az udvarra. Az üldözött menyecskének egy asszony futott a védelmére, de a nekivadult ember úgy megütötte a piszkafával, hogy a fa eltört, az asszony pedig összeesett. Ekkor ismét a feleségét vette üzőbe, aki bemenekült a konyhába. A brutális embeide is utána ment s a szénávonóval a vállára ütött. Ujabb csapásra emelte a szénávonót amikor a szegény asszony önvédelemből fölkapta a mángorló sulykot s négy hatalmas csapást mért férje-fejére. Az ember összezu-zott koponyával roskadt össze és rögtön meghalt. A **tanak valamennyien igazolták a szerencsétlen asszony előadását**, mire a törvényszék **fölmentő ítéletet hozott.**

§ **Az aradi esküdtszék elnöke.** *Szentkereszthy* Zsigmond báró, a nagyváradi kir. ítélőtábla elnöke az 1897. évi 33-ik törvénycikk 2. §-a alapján az 1910. évi időtartamra az aradi királyi

törvényszéknél szervezett esküdttörvényszék elnöke Fábrián Lajos dr. kir. törvényszéki elnököt, elnökhelyettesé Köller János kir. táblai bírói cím és jelleggel felruházott kir. törvényszéki bírót jelölte ki.

TARKASÁGOK.

★

(A rossz darab.) Egy titkos drámaíró a meghitt csendes társával arról beszélget, hogy nagyon megnehezítik már Aradon a helyi szerzők darabjainak előadását.

— Képzeld, már meg dramaturgot akarnak szerződteni, aki a beérkezett darabokat megbírálja, — mondja az egyik.

— Az az ember nem lehet egészen kompetens a darabok megbírálására. Hiszen elvégre az tévedhet is. Akkor már inkább maradjon meg a szünügyi bizottság, mint szindarab bíráló fórum.

— Ugyan kérlek, az egy tudatlan társaság. Képzeld, a múlt héten is visszautasítottak egy darabomat. Ezek se tudják, hogy mi a jó darab, — szolt mélabusan a titkos drámaíró, amire a másik gnyoson felelte:

— De azt tudják, hogy mi a rossz darab.

★

(Képek az állam tulajdonában.) Egy fiatal festőművészünk, aki nagy önhiúságában már a példradó Munkácsy Mihályt is röviden csak „aggkretén” jelszóval disziti, a minap két barátját elvitte a lakására. Az egyik már rég nem volt a művész műtermében és meglepődve konstataita, hogy csaknem összes képei — hiányzanak.

— Egy hónappal ezelőtt még legalább husz szép festményed függött itt a most egyet se látok azok közül. Hová lettek azok?

A festő szeme fölcillan, amikor szolt:

— Állami tulajdon lett mind a husz.

— Nagyszerű, — szolt a barátja — és te nekem csak most mondd ezt. És mikor szállította el az állam?

— Tegnapelőtt. Tudniillik akkor vitte el a végrehajtó — állami egyenesadó tartozásomért.

(A szomorúság oka.) Egy aradi hivatalnok, akiről mindenki tudja, hogy csak folytonos kölcsönökkel tudja magát és családját föntartani, szomoruan ült a minap a kávéházban. Ez föltűnt egyik barátjának és megkérdezte tőle:

— Mi bajod öregem?

— Nincs pénzem, — felelte ez röviden.

— Ez nálad nem ok a szomorúságra. Te azért vig szoktál lenni,

— Igen, de most növeli a szomorúságomat az is, hogy otthon nálam örvendetes családi esemény történt.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

D. A. Ne tessék olyan meggondolatlanul megvádolni bennünket. A közleményt, mivel speciális jellege van, szakembernek adtuk oda megítélés végett. Az a véleménye ennek, hogy mint etnografiai munka figyelemreméltó, de újságközleménynek nem alkalmas. Nincs aktualitása. Na, most már szent a béke?

ÚJ KÖNYVEK.

Kincses Kalendárium. A gyakorlati tudnivalónak és az érdekes olvasmányoknak már ország-szerke mindenütt kitűnően ismert kincses tára, a Kincses Kalendárium megjelent az 1910. esztendőre. Tartalma: csupa olyan dolog, a mit mindenkinek tudnia kell, de amit jóformán senki se tud. Ez a Kincses Kalendárium páratlan sikerének, óriási elterjedtségének a titka. Anyaga csakis gyakorlati szempontból, hogy úgy mondjuk: a közszükséglet szempontjából van összeválogatva, s az egyes cikkek a tudás legmagasabb régióiba is elviszik az olvasót, a nélkül, hogy előtanulmányokat, vagy bármely képzetséget követelnének tőle. Az ismeret-terjesztésnek az irodalomban ma már nincsen olyan faktora, mely népszerűség dolgában a Kincses Kalendáriummal versenyre szállhatna. Az új Kincses megtanítja az olvasót például arra, hogy hogyan készül a kalendárium? Hogyan készül az ünnepek kiszámítása, és mi az a vasárnapi betű, az arany-szám, hold-kulcs, stbi, a mit gyermekkorunktól a holtunk napjáig ott látunk minden naptárban, a nélkül, hogy tudnók, mi az értelme, mi a célja? Schackleton hadnagy déli sarki útja. Cooknak az északi sark eléréseért vívott szinte emberfölötti küzdelme nagy cikkekből, térképekkel és illusztrációkkal magyarázva itt van leírva a Kincses új kötetében. Az idén az egész Európát foglalkoztatta a balkáni kérdés, és bizonyára foglalkoztatni fogja még néhány évtizedig; a Kincses az idén apróra elmondja, hogy politikai tekintetben mit lehet és mit kell tudni a Balkánról, és számos térképen mutatja be a különféle balkáni népek aspirációit. Az oroszországi és a kínai események is folyton foglalkoztatják az újságokat és általuk a közvéleményt. E két óriási birodalomról is nagy cikkeket közöl a Kincses. A történelmi ismeretek terjesztése a célja egy nagy tanulmányának, mely a magyar szabadságharc történetét mondja el a megszokott sablonoktól és frázisoktól menten, — egy történetírónak a szemével mondja el az eseményeket, föltárva számos olyan dolgot, a mit mások észre se vettek; például azt, hogy az 1848 március 15-iki híres tízenkét pont szerkesztésekor a választójogi reform kérdése hogyan ütközött össze az önálló bank kérdéssel; — mintha csak a mai napok történetét olvasnók. Egy másik cikk a tengerparti magyar történelmi emlékeket idézi föl, egy harmadik pedig még messzebb megy vissza a múltba: az asszír és babiloni királyok idejébe. A természettudományok kedvelőit érdekelni fogja a sárkányoknak a meteorológiában való szerepét ismertető cikk, és egy igen érdekes tanulmány a tengeri halak életéről. A hegyek világából, a hasznos és kártékony madarakról s a Dunáról is van egy-egy érdekes cikk a Kincsesben. Általános érdeklődésre tarthat számot egy nagy cikk, mely az agy és az idegek működését ismerteti. Hogyan készül az újság, — hogyan üzik a politika mesterségét miniszterek és képviselők, — mit és hogyan dolgoznak a diplomataik, — mindezt elmondja a Kincses apróra, szokása szerint érdekesen, nyílt szókimondással, és tömördek ismeret közölvé. A ki az egyházi dolgok iránt érdeklődik, talál a Kincsesben egy-egy cikket Rómáról és a pápaságról és Budapest minden felekezeti templomairól, — kinek a sport a passziója, annak az idén az uszásról és a hegymászásról szóló cikk az olvasmánya. Az ifjuság hasznát fogja látni a külföldi főiskolákat ismertető cikknek. A kultur-történet köréből egy cikk az emberi művelődés elemeivel foglalkozik, érdekesen, képkekkel is illusztrálva az anyagát. Azt hisszük, számtalan embert fog érdekelni egy nagy cikk, mely Magyarországnak mintegy hétezeröttszáz régi nemesi családját ismerteti. Ezek csak a föltűlőbb dolgok a Kincses Kalendárium új kötetében, ezeken kívül még száz más dologgal foglalkozik a Kincses, — de úgy hisszük, hogy már a föl sorolt dolgok is igazolják azt, hogy a Kincses Kalendárium becülettel megérdemli a nevét, — és megéri az árát. A mikor már mindenek fölfelé szökik az ára, a Kincses Kalendárium a szokott piros kötésben még mindig a régi, szerény áron kapható: két koronáért, vászonkötésben három korona a Kincses, szattyánbör-

kötésben pedig négy korona negyven fillér. Minde-nütt kapható, a hol könyvet árulnak.

* Az értékpapírok tana, (felölelve az egész magyar váltó jogot és váltói eljárást), azok közgazdasági és jogi természete címen Andrássy Jenő dr., a szegedi áll. fels. kereskedelmi iskolán a jogi ismeretek rendes tanára, kereskedelmi jogi író, egy oly munkát bocsát közre, amely nemcsak a föntiekre vonatkozó törvényes intézkedéseket foglalja magában, a legújabb magyar kir. kuriai döntvényekkel kiegészítve és ellátva, hanem a ker. gyakorlatot, szokásokat és a külföldi irodalmat is felöleli és gyakorlati példákkal ellátja. E mű, amely nemcsak tudományos, hanem gyakorlati célt is kíván szolgálni, oly stílusban van megírva, hogy nemcsak jogtudósoknak és jogászoknak szól, hanem bármely intelligens kereskedő vagy iparos a mindennapi életben merithet belőle szükséges tudnivalókat. E mű mindazt megadja, amire egy kereskedőnek, iparosnak, magántisztviselőnek, jogásznak stb. az értékpapírok (beleértve a váltót is) illetőleg a mindennapi életben közgazdasági, de különösen jogi szempontból szüksége van. A mű terjedelme körülbelül 320—340 oldal. A mű ára 8 korona és kapható a szerzőnél vagy bármely könyvárusnál.

MULATSÁGOK.

(=) Az aradi vasutasszövetség ma este egy igen sikerült műsoros táncestélyt rendezett a „Gambrinus” helyiségében. Az estély műsorának kiemelkedő része volt a szövetség vonós-négyes hangversenye, mely Bodor Ernő karnagy vezetése alatt több számmal szerepelt, a többi közreműködők is mind hozzájárultak az est sikeréhez. Az estélyt az aradi „Máv-Dalegyet” énekszámára zárta be. Hangverseny után tánc volt. — Jelen voltak: Asszonyok: Apór Sándorné, Bodor Erőné, Takáts Ernőné, Thémes Rezsőné, Tarsai Pálné, Kalmár Nándorné, Tóth Károlyné, Friedvalszky Dezsőné. — Leányok: Lencz Micoke, Tóth Annuska, Farsang Mariska és huga, Friedvalszky Olga, Busa Anna, Hajdu Irén, Kiss Piroska, Tiszás Vilma, Jakots Margit, Bornemissza Nina, Nyári Margit és még számosan.

(=) Dióssy Nusí és Leóvey Leó föllépése iránt óriási érdeklődés mutatkozik. A két művész az aradi könyvnyomdászok „Gutenberg-dalkörének” január elseji művésztélyén fog föllépni, amely a „Fehér Kereszt”-szálloda nagytermében táncal egybekötve lesz megtartva, Kalmár Nándor díszelnök védnöksége mellett. A teljes műsorból alább közöljük a két művész énekszámait: 1. „Egy vén roué dala.” Éneklí Leóvey Leó. — 2. „Ricka belépője.” Éneklí Dióssy Nusí. — 3. Duett a „Nebántsvirág” operettből. Éneklí Dióssy Nusí és Leóvey Leó. — 4. „A két színházlátogató.” Tréfás magánjelenet. Előadja Leóvey Leó. — 5. „Liliomszál...” Éneklí Dióssy Nusí. — 6. Duett a „Dollárkirálynő” operettből. Éneklí Dióssy Nusí és Leóvey Leó. — 7. „Magyar dalok.” Éneklí Dióssy Nusí. — Sikerült megnyerni az estélyre Szalay Aranka ismert zongoraművésznőt, aki énekszámokat fog kisérni és magánszámokat ad elő. Azonkívül még Csányi Mátyást is, az aradi Nemzeti Színház nagytehetségű karnagyát. A konferanszié szerepét Schulik Kálmán, a „Függetlenség” belmunkatársa tölti be. — Helyárak a következők: Fenntartott hely (előreváltva): I. sor 2:40 K, II—III—IV. sor 2—K, személyjegy 1:20 K, családjegy 3—K. — A pénztárnál személyjegy 1:60 K, karzat 60 fillér. Jegyek már a jövő héttől kezdve válthatók az összes aradi nyomdáknál. — Részletes műsört a meghívó, — amelynek szétküldését megkezdte a rendezőség, — nyujt.

(=) Az aradi posta és távirada tisztviselők sportegyesülete által január 8-án a központi szállodában tartandó tombolával egybekötött táncestély egyike lesz a farsang legsikerültebb-

Legalkalmasabb karácsonyi és ujévi ajándékok!

Helyi telefon 635.

Vidéki telefon 635.

Weisz és Benjamin

kézimunka és rövidaru üzlet ARAD, Andrásy-tér 22.

Ajánljuk az újonnan érkezett nagyon szép kezdett és kész kézimunkáinkat valamint mincennemű rövidarut és női divat különlegességeinket.

4058

Nagy raktár

női férfi és gyermek szövött árúknál u. m. harisnya, keztü, valódi Benger-féle trickó ingek és nadrágok, nagy választék gyermekruhák, karakül télitáskák, fejkötő sapka, és karmantyanban.

Vidéki megrendeléseket pontosan és gyorsan eszközöljük.

Szolid árak és pontos kiszolgálás.

Legalkalmasabb

rettek, tükrök és dísz tárgyak a legolcsóbb gyári árakban kaphatók nagyban és kicsinyben.

Kitűnő tisztelettel

Karácsonyi és újévi ajándékoknak ÖZV. SÜTŐ JÓZSEFNÉ,

ajánlom ujjannan felszerelt üzletomben, ugymint: üveg és étkező, kávé, tea, mocca készletek, lámpák, alpaccia és china ezüst tárgyak, modern képke-

ARAD, Furray-utca 20. szám.

4339

Városi és megyei telefon 478. sz.

mulatságainak. Tombolatárgyak az ország minden részéből özönével érkeznek s postán. Több mint valószínű, hogy az idén ismét ezer tombolatárgy lesz kiosorsolva a résztvevők közt. Tekintve, hogy egy-egy tombolajegy ára mindössze 20 fillér lesz, minden jegy tulajdonosa sokszorosan nagyobb értéket fog nyerni, mint amennyibe neki az egész multság kerül s így ez lesz a szezon legolcsóbb multságja. Az estélyre szóló meghívók e héten lesznek kibocsájtva. Ez uton kéri fel a rendezőség mindazon igényjogosultakat, akik az estélyre szóló meghívót e hét végéig meg nem kapják, hogy abbeli igényeket Denhoff Sándor pt. segédellenőrnél jelentsék be. Az estélyt megelőző később közzéteendő napon a Weitzer-utcai polgári iskolában dísztoraszámokat fog Balázs Dezső tornatanár az egyesület tagjaival bemutatni, amelyen nézőként mindenkit szivesen lát az elnökség.

Budapest kőbányai sertéskereskedelem.

— December 4. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felül sulyban — fillérig; közép páronként 400-400 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felül sulyban 153-54 fillérig; fiatal közép páronként 251-320 kilogrammig terjedő sulyban 153-155 fillérig; könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban 144-145 fillérig.

Sertéslétszám: december hó 2. napján volt kész let 22745 darab, december 3 napján felhajtott 18 darab, dec. 3 napján elszállított 202 darab, november 4. napjára maradt készletben: 22.543 darab. A hizott sertés üzlet irányzata nyugodt.



A legjobb kutya-lepény

volt és marad a

Fattinger-féle kutya-lepény,

a mely az összes tápszerek közül a legjobb összetételű és tápértékű

Fattinger-féle Puppy-Bisquit

kislyék-kutyák részére. 50 kg. 26.-K., 5 kg. bórmentve 2.50 K. Árjegy néket bórmentve küld:

POLSTERER H.

(Fattinger szabadalmazott kutya-lepényének és baromfitápszereinek gyára)

WR. NEUSTADT (Bécs-Ujhely.)
300 nál több elad dij. 5914

URANIA SZÍNHÁZ.

(Bécs Simenyi-utca 1. szám, Szabadság-tér mellett.)

Műsor 1909 december 5-én, vasárnap:

Varázsfonal. Fantasztikus. — 2. Tűz! Tűz! Humoros. 1. 3. Delhi. Színes látványosság. — 4. Életmentő ajándék. Dráma. — 5. Vidéki páciens. Bohózat. — 6. Acélgy. ritás 0 aszországban. Tanulságos. — 7. Tiz-nhárom vendég. Bohózat. — 8. Neró császár. Történelmi dráma.

Előadások délután 2 órától kezdve.

Utolsó előadás kezdete este 10 órakor.

Műsor hétfőn, december hó 6-án:

1. A favágó és a halál. Dráma. — 2. Vigasztalhatatlan özvegy. Bohózat. — 3. Unnepély a Hudson folyón. Látványosság. — 4. Elyelt szívacs. Humoros. — 5. Az alkoholista megtérése. Dráma. — 6. Kazán kastély. Látványosság. — 8. Pali menyasszonya. Humoros.

Előadások délután 5 órától kezdve.

Helyárak: I-ső hely 1 kor., II-ik 80 fill., III-ik 60 fill., IV-ik hely 40 fill., V-ik hely 20 fillér.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

Az előadások alatt a cs. és kir. 33. gyalogezred zenekara játszik. — Cukrászda.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Vasárnap, 1909. évi december hó 5-én:

Déltán 3½ órakor kezdéskelt helyárakkal:

A kedélyes paraszt.

Operette 3 felvonásban. Irta: Leon Viktor. Zenéjét szerzette: Fall Leó. Fordította: Révész Ferenc. Verselt Tábori Emil.

SZEMÉLYEK:

Lindoberec Vince fia	Leővey Leó.	Anamíri A. vörös Lizi	Dóssy Nusi.
Scheichelraitter István, fia	Boda Ferenc.	Geröffy Viktória, neje	Benkóné. Várnay Jenő.
Remeté Gáspár	Polczár S.	Géza, fiuk	László Etele. Dolly Lajos.
Kender János	B. Szabó J.	Franciska	Zalay Marg.t.
	Remete Gáspár Kulcsár L.		
	Kender János Szabó László.		

Kezdete déltán 3 óra fél órakor.

Este 8 órakor, randes helyárakkal

A) bérlet.

B) bérlet.

Az édes teher.

Eredeti énekes bohózat 3 felvonásban. Irta: Heltal Jenő. Zenéjét összeállította: Csányi Mátyás.

SZEMÉLYEK:

Kékes Tamás	Ditről Mór.	Kartács Szerencs	Beregi S.
Lenke, neje	Novák Irén.	Szerencs Pékh Olivér	Dolly Lajos.
Hathársyiné Miska, rokona	Benkóné. Várnay Jenő.	Babér Bőské	Kulcsár L. Dóssy Nusi.
Pakrácz Tóni	Leővey Leó.	Pincér	Horváth V.

Kezdete este 7 óra fél órakor.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ

BUZIÁSI PHÖNIX VIZ

ÜDIT-GYÓGYIT

Vese és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál huygók és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

Orvosiilag ajánlva. — Aradi főlerakat POLLÁK JÓZSEF cégnél, József főherceg-ut II. 5751

NYILTÉR.*

A leghasznosabb karácsonyi ajándékok

SINGER
VARRÓGÉPEK

Üzleteink által beszerezhetőek.

Singer Co. varrógép részvénytársaság

Arad, József Főherceg-ut 9. Gróf Poreia-ház, az evangélikus templommal szemben.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDES.

Budapesti áru- és értéktázsde.

Távirati tudósítás.

Budapest, december 4.

Amerika 1-el magasabb. Kinlát mérsékelt, vételkedv nincs, Üzletetlen, változatlan.

As árak 50 kilónként számítva:

	Déli zárlat	2 órai zárlat
Tengeri 1910. májusra	6.60-6.61	6.61-6.62
Buza 1910. áprílisa	3.65-3.66	3.71-3.72
Zab 1910. áprílisa	7.55-7.56	7.56-7.57
Rozs 1910. áprílisa	9.87-9.88	9.87-9.88
Buza 1910. októberre	11.62-11.63	11.66-11.67
Buza 1910. májusra	13.41-13.42	13.47-13.48
Rozs 1910. októberre	8.80-8.81	8.80-8.81

Zárul 5 órakor.

Osztrák hitelrészvény ... 633.-
Magyar hitelrészvény ... 733.85

Legolcsóbb bevásárlási forrás.

Bárki meggyőződést szerezhethet arról, hogy csakis

Kilényi C. és Társa

kék golyóhoz címzett áruházában

József főherceg-ut 11. szám alatt

szerezhetheti be legelőnyösebben mindennemű női ruhaszővet, barchet, vászon, kész fehérnemű és trickó áru szükségletét.

Kérünk próbavásárlást eszközölni.

MOLLY!

ANTÖRK. YEDIE



MOLLY
KÉZFINOMÍTÓ

3 NAP ALATT!
bársonypuha és habfehér kezei lesznek, ha a „MOLLY” kézfinomítót használja. ::

Előkelő vegyészek és kozmetikusok igazolják, MOLLY kézfinomító a jelenleg a legelőkelőbb és legelőkelőbb készítő szere. Egy üveg ára 1 korona.

Főraktár és szétküldés:
HÁNZU NESTOR

Vöröskereszt Drogeria

ARAD, Weitzer János-utca 2. sz.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYÁNAK

heti kimutatása.

Hivatalos helyiség Szabadság-tér 7. sz. l. em.

Telefon 294. sz.

Telefon 294. sz.

Hivatalos órák: délelőtt 9—1 óráig.

Vidéki megkeresésekre — azoknak, a kik a körnek nem tagjai — csak válaszbélyeg ellenében válaszolunk.

1909. december hó 4.

Keresünk:

Aradra: elsőrendű 2 cég részére 1—1 könyvelőt, 1 kézimunka, diszmu és csipke, 1 rövidáru és kézmű, 1 fűszer és csemege szakmabeli segédet és 2 tanoncot fizetéssel.

Vidékre: 3 fűszer, rőfös és rövid, 2 fűszer és rövid, 2 rőfös, 2 férfi és női divat, 2 vas és fűszer és 5 vegyes szakmabeli magyar, román és részben német, tót és szerb nyelvismerettel bíró segédet és 2 tanoncot.

Alánunk:

2 férfi és női divat, 7 fűszer és csemege, 4 vegyes, 1 vas és fűszer és fűszer és rövidáru szakmabeli segédet.

Az elhelyezés teljesen díjtalan; az Aradi Kereskedők Köre tagjai előnyben részesülnek
**AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE
HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYA**

Klein Sándor,

Koppich Zsigmond,

titkár

321

leosztató

Szénüzletünket

Andrássy-tér 14. sz. Hermann-palotából
jelentékenyen megnagyobbítva
Boros Béni-tér 2. szám

saját házukba, a Széchenyi gőzmalommal szemben

áthelyeztük.

Allandóan nagy készletben mindenkor legjutányosabb áron

elsőrendű Magyar és Porosz bányákból
kőszén és kokszt,
kovács kőszén

Jól kiégetett, pormentes

Bük-faszén.

Szállítványainkat pontosan mérve, plombázott zsákokban, a miniszteri és főkapitányi rendelet szerint teljesítjük.

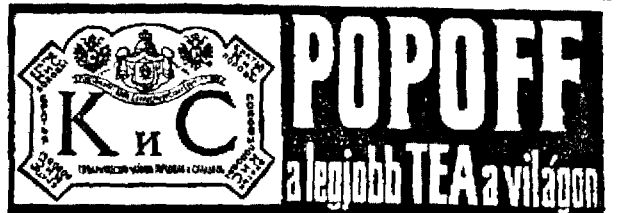
Becsés rendezvényeit új irodaiban úgy mint eddig személyesen, levelező-lapon agy

Telefon szám 139.

kérjük a jegyzünk figyelmes és gondos szolgáltatunkról biztosítva, kitűnő tisztelettel 1451

Kneffel Károly és fia

szénnagykereskedése, Boros Béni-tér 2. sz.



Aradon kapható: Vojtek és Weisz drogeriájában.

5855

A következő ujdonságok

érkeztek

KERPEL IZSÓ

80,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába:

Herczeg F.: A királyné futárja, Biró Lajos: A diadalmas asszony, Kenedi Géza: Szociológiai nyomozások, Sebestyén E.: A kézcsók és más elb., Pusztai B.: Párisi felegetések, Queux W.: A lezárt könyv, Lengyel Menyhért: Taifun, Wilde O.: A páduai hercegnő, Sebők Zs.: Bajcsányi de- dem, Mikszáth: Almanach, Borsszem János: naptára 1910. évre, X: Marica Németországban, Lewett Jeats: A tűzpróba, Williamson: A benzín- neni, Andrejew L.: A vörös kacaj, Szomaházy L.: Szilveszter testvér álma, A kétszívű Pethő, Tábori K.: A levegő hősei, Hogyan repülünk? Krudy: Andrascsik örököse, Serényi- Visnya: A levegő meghódítása, Godánvi Z. Repülőgépen az északi sarkra, Sztáray I. grófnő: Erzsébet királyné kíséretében, Wells: Háboru a levegőben, Dr. Bloch J.: Korunk nemi élete, Moricz Zs.: Hét krajcár.

Németben: Skowronek: Sarab und Hagar, Upton Sinclair: Metropolis, Kipling Rudyard: Lang Latte & Genossen, Gerseorf: Anna Monikas Launen, Brandenfels: Madame Nett, Erhard E.: Die Lehnsjungfer, Zemlak S.: Der unreine Geist, Ida Boy Ed.: Nichts über mich Fischer W.: Die Freude am Licht, Kahlenberg: Spielzeug, Hartwig: Der blaue Diamant, Werner: Siegwart, Schobert: Ich gehe meine Strasse, Schubin: Miserere nobis, Jerusalem Else: Der heilige Skarabäus, Skowronek: Armer Hemer, Bernhard M.: „Für wen?“ Beller, Hugó, Manteuffel: Liebesopfer, Rittland: Von anderen Gnaden, Herzog: Hanseaten, Hirschberg: Die Villa des Gerechten, Diers: der alte Timm und seine Nachbarn.

Kölcsön díj havi 1 kor. 20 fill, vagy kötetenként fizetve 8 fillér.

A könyvek újak és tiszták!

Vidéki bérlet

Is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesültek.

A zenemű-kölcsön-tárba

Is meglepő szép

ujdonságok érkeztek!

Zenemű-kölcsön-tári díj havi 1 kor. 40 fill,

vagy fizetenként 14 fill.

Lehár: Fürstenkind, Weiner Oh Löwinger No ugy-e, de jó, Lehár: Der Graf von Luxemburg, Zerkovitz: Egy őszi napnak hajnalán... Szépen sietek? Weiner: De szép az élet! Hon van bőven dohány! Ujra! Ujra! H.: Műsliche Edelsteine, H.: Goldene Leier, Sang: Klang V. kötet, Eysler: Színészvér, Strauss: Didi, Fall: Elvált asszony, Zerkovitz: Csömp, Weisz Adél: Honi bu és Honi baj, Pápai: Négy dal, Zerkovitz: Hastánc.

Egyes könyvek és egész könyvtárak vétele; könyvtárak kiegészítése és berendezése.

KERPEL IZSÓ,

981

könyv-, zenemű és papírkereskedése Aradon.

Telefon 885. sz.

Olcsó könyvek!

Nagy könyvtár- és parthie-vételek folytán

diszműveket,
ifjúsági iratokat és
képeskönyveket

kifogástalan, tiszta, **csaknem érintetlen állapotban,**
antiquarice,

télárban

árusítok. Ugyiszintén a legjelesebb, egyszer átolvasott szép-irodalmi művek is szokatlanul nagy árengedménnyel kaphatók.

Minden zeneműujdonság raktáron. Lehár Fürsten kind, Luxemburg gróf, stb. Antiquarhangjegyek legnagyobb készlete.

2544

Üzleti könyvek, u. m.: strazzák stb. gyári raktára. — Olcsó árak!

Ritka alkalom!

Diszlevélpapírokat tulnagykészlet folytán és a karácsonyi beszerzésre való tekintettel **saját árban** árusítom, amíg ez a készlet tart. Rongált dobozu levélpapírokat pedig, a melyek nagy mennyiségben halmozódtak össze, minden elfogadható árban árusítom.

Veszek egész könyvtárakat méltányos árban.

90.000 kötetes kölcsönkönyvtár.
30.000 kötetes zeneműkölcsönző-intézet.

Kiváló tisztelettel

Kerpel Izsó

könyv-, zenemű- és papirkereskedése, kölcsönkönyvtára és zenemű kölcsönző-intézete

Arad, Andrassy-tér 20.

SZULTÁNFORRÁS

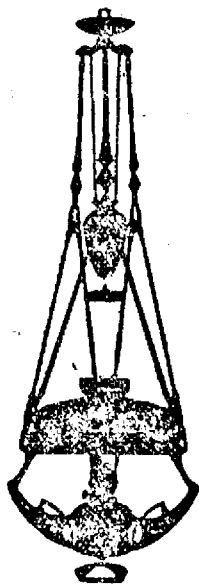
A húgyhajtó és húgysavoldó vizek királya, bőr- és dús lithion-tartalmu ásványvíz.

Kiválóvegyfösszetételkövetkeztében sikerrel alkalmazható vese-, húgykő- és hólyagbajok eseteiben, valamint cukorbetegségeknek, csúzos bántalmaknál; továbbá a légző- és emésztőszervek hurutus bajainak gyógyítására

Igazgatóság: Budapest, IV. Ferencz József-rakpart 22.
Kútkezelőség: EPERJES.

Főelárusítók Aradon: Dür Gusztáv, a városházzal szemben, telefon 118. Nagy Farkas, telefon 268.
Fejér Gyula, telefon 71. sz. 8751

Tulzsufolt raktár miatt



mélyen leszállított árakban kaphatók legujabb és legizlésebb üveg, porcellán és mosdókészletek. Nagy vá- függő és laszték asztali lámpákból.

Legtálmányosabb forrás 2051
figarális dísztárgyakból.
Legjobb minőségű china- és alpacca-ezüst dísztárgyak, ugyiszintén elsőrendű evőeszközök.

Képkerekekől

óriási választék, több mint 400 új izlése mintá van állandóan raktáron.

FISCHER MÓR, Andrassy-tér 20. szám
(Fischer Elíz-palota.)
Megvet és városi telefon szám 569.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótlék

egy régióknak bizonyult házisszer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult közsvényeél, esúznál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.- és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

3585

III A mosás napja élvezet III

Persil

Modernes Waschmittel

Teljesen ártalmatlan! Chlor nem szükséges!
Egyszeri főzés után vakító fehérségű fehérnemű Dörzsölés, kefézés, mosódeszka nem kell!
Megtakarítja a munkát, időt és pénzt! Aki egyszer alkalmazza, mindenkor használja! Egyedüli készítő Ausztria-Magyarországban VOITH GÖTTLIEB, Bécs, III/1. 3427
Aradon kapható Vojtek és Weisz drognista cégnél.

Krausz Paulin

könyv- és papirkereskedése
Atzél Péter-utca
színház-épület.

Van szerencsém a t. olvasó közönség b. figyelmét 3231

100.000 kötetes

kölcsönkönyvtáramra

felhívni,

melyben minden jelentékeny magyar és német könyv megvan, ugy francia és angol művekből is nagy számmal.

Az újdonságok több példányban érkeztek be, valamint a régieket is följutottam, miáltal utóbbiakból is tiszta példányokkal rendelkezem. Az előfizetés — tetszés szerinti kicseréléssel — havonta 1 kor. 20 fillér, vagy hetenként és kötetenként 8 fillér. Vidékre 2 kor. 40 fillértől kezdve havi bérletben.

Egyben ajánlok a legversenyképesebb árakban

Karácsonyi ajándéokra

alkalmas

diszműveket,
ifjúsági iratokat
és
mesés könyveket,

festményeket és műlapokat, festésre és égetésre alkalmas dísz tárgyakat és levélpapírokat, képeslap albumokat és emlékönyveket.

Teljes irodai felszerelések; üzletikönyvek, imakönyvek stb. stb.

Mindezt árucikkek mélyen leszállított árban!

Dívatlapokat és folyóiratokat megjelenéskor házhoz szállítottak.

Tolnai Világlapja számonként is összes kedvezményekkel.

Kiváló tisztelettel

Krausz Paulin.

Olcsó a jelszavam!

Közelgő karácsonyi ünnepek alkalmából ajánlom a n. é. közönségnek dusan felszerelt

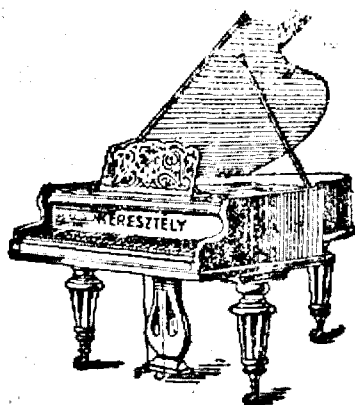
divatáru raktáromat

nagyon jutányos árakban.

4557

A zongoravásárló közönség figyelmébe!

Azoknak, akik zongorát, vagy pianót vásárolnak, fontos érdekük az, hogy minden tekintetben megnyugtató garanciát kapjanak zongora vagy piano tartósságára és kitűnő minőségére nézve. Mint ilyen elsőrendű cég legjobban ajánlható 4537



Keresztely

zongoraterme

Budapest, Váci-körút 21. sz. (Ipar-udvar.)

a hol saját gyártmányain kívül a világ összes gyártmányai a legideálisabb kiszolgálás mellett szerezhetők be. Kevésbé használt zongorák 500 koronától kezdve szintén kaphatók. Felvilágosítással készséggel szolgál a cég, árjegyzék ingyen és bérmentve lesz küldve.

A legalkalmasabb és legmaradandóbb karácsonyi ajándék.

Feltűnő olcsóságok!

Karácsonyi és ujévi ajándékok.

3103

Dacára a folytonos árak emelkedéseinek, alkalmat nyujtok a t. nagyérdemű közönségnek az alatt elsősorolt árukat **feltűnő, mesés olcsó árakban** nyujtani:

Angol Zefirek,
Kanavász,
Vásznak,
Chiffonok,
Ásztalneműek,
Törülközők,

Legujabb Atlasz barchettok,
Ágygaritúrák,
Zsebkendők,
Férfi és női szövetek,
Zsindér és Piquet-barchetok,
Valódi Rumburgi vásznak,

stb., stb. szakmába vágó cikkek, míg ezen készlet tart.

MAUTNER R.

„OLCSÓ ÁRUHÁZA“ Hunyadi-utca.

Üzleti órák: reggel 7-től 12-ig és délután 2-től 7-ig.

Kitűnő tisztelettel

Nádlér Lajos

vászon, fehérenemű és női divatáru üzlete
Arad, Andrassy-tér 20. (Fischer Eliz-palota.)

Saját termésű

boromból

árusítok, a meddig készletem tart, házam pincéjéből.

Ó bor literje 36 fillér.

Uj bor literje 32 fillér.

50 literen felől a vevő hordójában.

Gruber Hugó,

Wesselényi-utca 5. sz. 4547

Házak

árveréseni eladása.

Aradon Dessewffy-utca 14. és Schweidel József-utca 7. szám alatti házak december 13-án délután 3 órakor a kir. törvényszék pertárában eladatnak. 4548

Bővebb felvilágosítást nyujt:

Lukácsy ügyvéd,

Forray-utca 2/a.

Gartner Samu

villanyműszerész, kerékpár és varrógép szakszerű javítóműhely

Arad, Weitzer J-utca 2

(Minorita-palota.) 3011

Selyemtisztító intézetemet

ajánlom a nagyérdemű közönség figyelmébe, mely a mai kor igényeinek megfelelőleg van berendezve.

Elvállalok mindennemű tisztítást, u. m.:

selyem ruhák, férfi ruhák,

flor, gáz, továbbá fehérenemű, ing, gallér, kezelt, valamint minden e szakmába vágó munkát megfelelően végzek. — Vidéki megrendelések 48 órán belül elkészítetnek.

Stefán József

Arad, Tökölly-tér, a román templom mellett. 4527

Nyomdánkban

egy ügyes

kifutó fiú

azonnal

felvétetik.



Permetező javítások elfogadtatnak.

M. kir. szabadalmazott

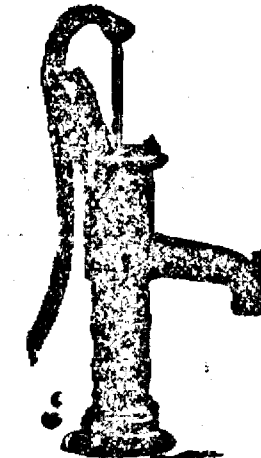
Borszivattyuk

és hozzá való legjobb minőségű gummi csövek legolcsóbb gyári árakon.

A szivattyu hengerből a bor utolsó cseppig kifolyik, a szőlő magvak, héjak és egyéb tisztátalanságok azonnal továbbittatnak, ezáltal a szivattyu nem romlik és a bort nem ronthatja, a gépezet jó működéseért 3 évi jótállás, ingyen javítás.

Tüzi fecskendők

Golyó szelepekkel. Közöseknek legalkalmasabb, mert homokos és sáros víz használatánál sem tagadják meg a szolgálatot, — a gép jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás), hozzá való országos egységcsavarok és a legjobb minőségű beüli gummirozott kendercsövek a legolcsóbb árban.



Kutak

a hozzávaló

csövekkel olcsóbbak és jobbak, mint bármely belvagy külföldi gyárban.

Höniq Ottó

M. királyi szabadalmazott tüzi fecskendő és szivattyu készítő.

Arad, Rákóczi-utca 27. sz.

Megnyilt

az Amerikai Versenybazar!

Karácsonyi és Ujévi ajándékok óriási választékban, mesés olcsó árban kaphatók.

Szives pártfogásért esedezik

Amerikai Versenybazar

Sztojku Konstantin

4540

Arad, Weitzer János-u. 3.

Vas- és rézbutor, sodronyágybetét gyár.

Ajánljuk a n. é. közönségnek saját gyártmányunkat

vas- és rézbutorokban,
a legjobb kivitelben. 4429

Sodronyágybetétek

vas- és fakerettel, minden méretben, a legerősebb kivitelben kaphatók.

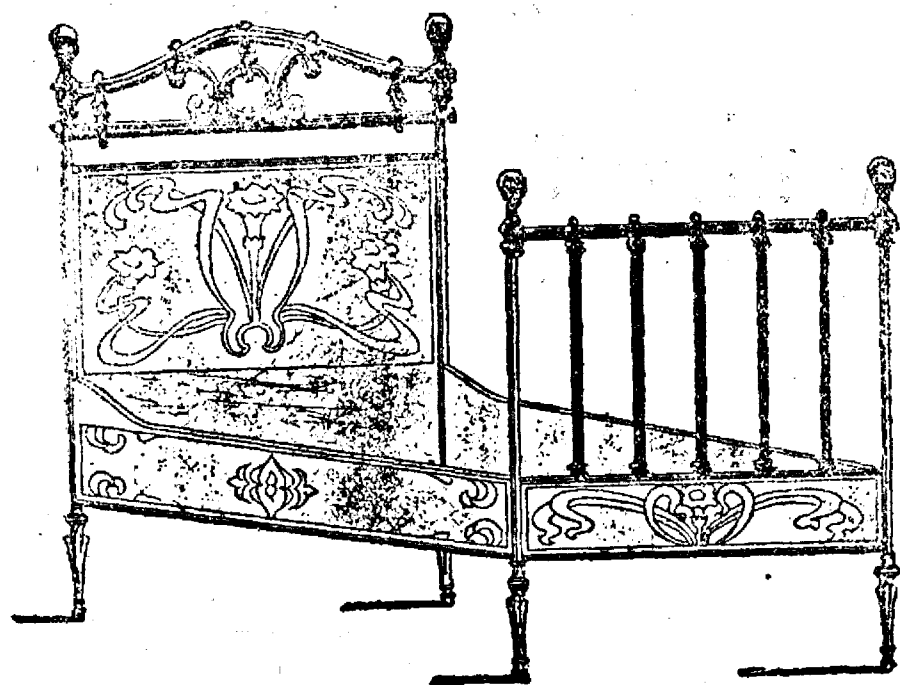
Elvállalunk mindennemű javításokat és vasbutor festéseket.
Gyárhelyiség Aulich Lajos-utca 14. Üzlethelyiség József főherceg-ut 7.

Telefon 428. szám.

— Arjegyzéket kívánatra díj- és bérmentesen küldünk. —

Szives megrendeléseket kér, tisztelettel

Fleischer Testvérek.



Szálloda átvétel.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni,
hogy **Szabó Kálmán** urtól a

PANNONIA

szállodát átvettem

s azt ujonnan a legmodernebbül átalakítva s minden szobát villanyvilágítással és házi telefontal felszerelve a n. é. közönség rendelkezésére bocsájtom.

Főtörekvésem, hogy az igen tisztelt vendégeimnek tiszta, lelkiismeretes és pontos kiszolgálásom által nagybecsű bizalmát minél nagyobb mérvben megnyerjem.

A szobák ára kiszolgálással együtt 2 korona 40 fillértől feljebb. 4446

Szives támogatást kér

Scheiber Lajos

szálloda tulajdonos és vasuti vendéglős.

Alapított 1858.

Telefon szám 459.

Müller J. és Fia

ruhafestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosó gyára

ARADON, gyár és iroda: Tököly Imre-utca 40—42.

Gyűjtőtelepek: József főherceg-ut II. sz., Forray-u. 2b. sz., Asztalos Sándor-u. 2—3. sz.

Vidéki gyűjtőtelepek: Déva, Brassó, Gyulafehérvár, Segesvár, Vajdahunyad, Szászváros, Székelyudvarhely.

Tisztelettel tudatjuk a n. é. közönséggel, miszerint 50 év óta fennálló országos hírű

ruhafestő, vegy ruhatisztító és fehérnemű gőzmosó gyárunkat

ujabban megnagyobbítottuk és a legmodernebb gépekkel szereltük fel s így nemcsak a bel, hanem a külföld bármely hasonmú gyáraival a versenyt felvesszük.

Vegyileg tisztítunk vagy festünk mindennemű férfi és női ruhákat, felöltőket, gyermek ruhákat, teljesen egészben minden bontás nélkül, továbbá butorszöveteket, függönyöket, himzéseket, csipkéket, kezttyüket, szőrméket stb. stb.

Fehérnemű-gőzmosógyárunkban, mely kitünő gépekkel van ujonnan felszerelve, mindennemű maró anyag, (mely a fehérneműnek ártana kizárásával) hófehéren mossuk, bármilyen fehérneműeket, de főleg gallérokat, kézelőket, férfi ingeket stb., melyek modera fényező gépeinkkel fényezve teljesen új kinézetet nyernek.

A n. é. közönség eddigi pártfogását megköszönve, kérjük további szives megbízásait

kiváló tisztelettel

Müller J. és fia.

1591

Postaküldemények gyorsan és gondosan eszközöltetnek.

PONTOS ÉS GONDOS KISZOLGÁLÁS.

PONTOS ÉS GONDOS KISZOLGÁLÁS.

Tyúkszemétől

mindenki megszabadul a Hajós-féle Anagallin használata által, nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű. Ara egy üvegnek utasítással együtt 70 fillér.

Láb és kézizzadás

azonnal és teljesen elmúlik, ha az izzadó részeket „Peppo“-val ecseteljük. A mirigyeket kiszáritja, a váladékot megszünteti és tökéletesen szagtalanítja. — Egy üveg ára utasítással együtt 1 korona.

Poloskák

kiirtása a legmegfelelőbb módon és teljesen „Phenolsav“-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, a poloskáknak még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen s kezelése rendkívül egyszerű. — Egy üveg ára 70 fillér.

Hajvesztő

„Depilor“. E csodahatású szerrel minden oly helyről, ahol a hajnöves alkalmatlan, mint az arc, nyak, kezek, azt egy pár perc alatt minden fájdalom nélkül eltávolítja. — Ara utasítással együtt 1 korona. 191

Ideális

legjobb, legtartósabb gummi óvszer a „NITER“, a világ legjobb preservativa. — 6 darab egy eredeti dobozban 2 korona.

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárában ARAD,
Andrássy-tér 22. sz.
a megyeházzal szemben. —

Egy a könyvelés és levelezésben jártas, irodai gyakorlattal bíró, jóírású fiatal

irodatisztet

azonnal alkalmazunk. 4497

Spitz Testvérek

fa- és terménykereskedése

Zám, (Hunyadmegye.)

RADÓ GYULA

női felöltő áruháza

ARAD, szemben a Minorita-templommal.

Őszi és téli újdonságok:

Legújabb női felöltők.

Tailleur made costumök.

Utazó angol raglanok.

Szörme kabátok és bundák.

Intézeti leánykabátok.

Gyermekek felöltők.

3374

Rendkívül nagy választékban.

Telefon szám 238.

Telefon szám 238.

Hengerelt rudvas, vaslemez és vasfartók.

Szerszám, vasalás és háztartási cikkek.

Külön nagy raktár legjobb rendszerű

8297

FOLYTONÉGÓ és MEIDINGER rendszerű KÖPENYKÁLYHÁKBAN, KÁLYHAFELSZE
RELÉSI-KELLÉKEKBEN, francia ASZTALKONYHÁK és TAKARÉKTÜZHELYEKBE.

VADÁSZFEGYVEREK és LŐSZEREK

Andrényi Károly és Fia cégnél.



Fűtőanyag szükségletét fedezze
ALTMANN EDE cégnél
Wesselényi és Kiss Ernő-utca sarkán
Telefon 46. Telefon 46.
kizárólag
Porosz salon kőszén, Porosz dió (koks) p'rszén
miniszteri rendelet szerint blombázott zsákokban 431
pormentes bükkfa-szén aprított tüzeit
ajánl hazaszállítással. Tegyen egy próba rendelést.

SCHAUMANN Gyomorsó.
gyógyszerész-féle
az ő össze-ételeiben megjavítva, 30 év óta a legjobb eredménnyel használta. E
szer a legjobb mindennemű gyomor- és bélbajok, étvágytalanság ellen. Nélkülöz-
hetetlen az emésztés fenntartására és szabályozására. Aki soványodni akar, hasz-
náljon naponta ketszer gyomorsót. 5857
1 doboz ára 1 K. 50 f. Napenkénti szétküldés legalább két dobozonként utánvétellel. —
Minden gyógyszerárban és drogeriában kapható. Főraktár: Julius Schumann
vegyszereti laboratóriumában, Stockerau (bei Wien).

Kávéház megnyitás és átvétel.
Van szerencsém mély tisztelettel becses tudomására
hozni, hogy a
Royal-kávéházat
(Boros Béni-tér báró Napcsa-épület) Gally Ferencz urtól meg-
vettem és azt e hó 30 án este ünnepélyesen megnyitom. Leg-
főbb törekvésem lesz, hogy a nagyérdemű közönség teljes meg-
elégedését kiérdemeljem elsőrendű kitűnő kávéházi italaim ugy-
szintén a pontos és kifogástalan kiszolgáltatás által. Minden
este Erdélyi Tóni elsőrangú népzenekezi hangversenye. Tejesen
új teke asztalok. Legkedvesebb és olcsóbb szórakozási helyiség.
Reggelig nyitva. S ives pártfogásáért esd alázatos tisztelettel
Balázs Antal,
a Royal-kávéház tulajdonosa. 4439

A világ
legtökéletesebb
szépitő szere
a Hajós-féle Ibolya-Creme.
Ideális gyorsan tüntet el szeplőt, májfoltot,
bíbireset, bőrpörösséget és bármely arctisztatlanságot.
Az eleg ns hölgyközönségnek kedvencz szépitőszere.
A párisi és londoni hygienikus kiállításokon az összes kiállított szépitő-
szerek közül az első díjat nyerte el. (Díszoklevél a nagy aranyérmekkel.)
Ara egy tégelynek 1 korona. — Dupla nagyságu
tégely 2 korona.
Óvakodjunk értéktelen utánzatoktól; a bevasárlásoknál
csak a Hajós-féle Ibolya-Cremet tessék kérni és elfogadni.
Kapható a készítőnél 191
HAJÓS ÁRPAD gyógyszerárban
Arad, Andrassy-ter 22., megyeházzal szemben,
továbbá minden gyógyszerár, illatszertár és drogeriában.

Oh jajt! **Éljen!**

Köhögés, rekedtség és
snyálfakadás ellen gyors
és biztos hatásúak




Egger mellpasztillái,
az étvágyat nem ront-
ják és kitűnő ízűek.
Doboz 1 korona és 2 korona.
Próbadoz 50 fillér.
Fő- és szétküldés raktár:
"NADOR"
GYÓGYSZERTÁR
Budapest, VI. Váci-körút 17.
Egger mellpasztilla
csakhamar meggyógyított!

Megfojt ez az
ékeztelt köhögés

Kapható Aradon: Berkegy Gyula, Földes Kelemen, Hajós Árpád, Kerecs Józsa, U. Kőr-
suth Pál, Ungvári János, Kócsay J. örök, Hauer Lajos, Vojtek Kálmán gyógyszerárban. Vojtek
szépitő drogeriáknál.
Győrökön: Masnyák Dezsi gyógyszerárban.
Egyszerű-Péuska: Adler Gy. Lajos gyógyszerárban.
Ó-Péuska: Kócsay János gyógyszerárban.
Simándon: Csizs. László gyógyszerárban.
Székesszentgyörgy: Vitéz J. örök, gyógyszerárban.

6722

Nagy szenzáció! **Hölgyeknek!**

Singer Sándor üzletében Arad,
ideiglenes helyiség: Deák Ferencz-utca 2.
Női ruhakelme, Costüm és Blous kelme. — Selyem,
vászon, chiffon és jól mosható Barchet. — Szőnyeg,
függöny és ágyterítők
bámulatatos olcsó áron szerezhetők be.
Telefon 529. Telefon 529.

Ideiglenes üzlethelyiség Deák F. u. 2.

Ideiglenes üzlethelyiség Deák F. u. 2.

A legszebb
karácsonyfadiszek
karácsonyi és ujévi
ajándékok,
névjegyek,
disz-
levélpapírosok,
képes- és
meséskönyvek,
naptárak és
levelező-lapok.

Richter
Sándor

könyv, papíros és író-
szer kereskedésében
kaphatók

ARAD,
Szabadság-tér 1.
Telefon 308.

Vidéki megrendelések azonnal
eszközöltetnek.

Figyelem a cégre!

Nagy
karácsonyi kiállítás

már megkezdődött

Reich El.

színházi versenybazarában
Szabadság-szoborral
szemben. 4478

Külön átalakított helyiségében a
vevő közönség legnagyobb kényel-
mére gyermekjátékokban
és dísz tárgyakban az
idényre óriási választék még
soha nem létezett árak-
ban, 5, 16, 25, 45 és 90-es
csoportokban beosztva.

Zájékosul egy rövid kiverettel
szolgálók a t. vevőközönségnek:

25-ös csoport:

Óra szerkezettel, vonat, automobil
bohóc, omnibus, zené, doboz, nic-
kel vasaló, zongora, 8 billentyűvel,
elszakíthatatlan képeskönyv, me-
séskönyvek, horgász, szobabuto-
rok, konyhaszerek, vas katonák,
törhetetlen celluloid babák, varázs
doboz tácoló figurával, stb. stb.

45-ös csoport:

Felvezhető óra szerkezettel; villa-
nyos kocsik felső vezetékekkel, auto-
mobil színes vonatkocsikkal, er-
műművész, bohóc és minden fajta
állatok, motoros omnibusz, gőzha-
jók, gummibabák, kettős huzható
nyul, huzható bohócok, kézinym-
dák, Laterna Magicák, gőzgépek,
képes kockák 12 kockával, kő-
építő szekrény, számoló gép, fel-
sírólható dobok, stb.

90-es csoport:

Huzható állatok jószágbórral be-
vonva, nagy bárányok hanggal,
törhetetlen lovas katonák és álla-
tok maschéból, felszerelt vázák,
Richter szekrények kőből, lomb-
fűrészes garnitúr, kemény Schack-
figura zárható táblával, csont do-
minó 45 kövel és sok 100- és 100
más cikk.

Mozgékony francia babák törhető-
len testtel.

Karácsonyfa-diszekben óriási választék.
Gramophon nagy kiállításban, acél hanggal
már 9 frittól kezdve; óriási választék ket-
tős lemezekben már 1.15 kr.

Hintalovak minden létező n. gy-
ségben már 1 forinttól kezdve.

Dísz tárgyak:

Képes-lap album plüschből 45 krtól, em-
lékkönyv plüschből 25 krtól, varró cse-
ték, aufsatz 6 tányérral 90 kr., pálinkás-
készlet 45 kr., mosdó, étkezési, kávé és
tea készletekben óriási választék, bór-
tárcák, virágvázákat, órák, márvány állvá-
nyok, dísz asztalkák, dohányzó-készlet
bronzból.

China-ezüst tárgyakban alkalmi vétel.
Férfi selyem ernyők ottomán szőllel 1 f. 70
kr. és még számtalan itt fel nem sorolt
cikkek. — Gyermekkosci óriási választék-
ben már 450 kr.-tól kezdve.

Minden vevőnek ingyen
fénykép-nagyítás.

Figyelem a cégre!

Házi
mosást és vasalást

legjobban végzi

TRIEBL M.-n é
mosó és vasaló-intézete

Arad, Bocskai-tér 3. szám,
Nagy Tököl-ház, a zsidó iskolá-
val szemben. 4469

Szép kézi munka, olcsó árak!
Ügyes tanulóleány felvétetik!

Herling Mihály

Arad, Kossuth-u. 66. (Czernóczy-mellett.)

üveg, porcellán és kép-
kereskedése. 5331

Elvállal mindenemü üvegezési
munkákat legjutányo-
sabb árban úgy vidéken is.

Reingruber Hermin

női kalap divatterme

Arad, Forray-utca (Lukácsy-féle ház.)

Ajánlja legutóbb érkezett leg-
divatosabb filz és bársony

téli kalapjait

legolcsóbb árak mellett Átalakítá-
sokat és díszítéseket azonnal el-
készítünk izléses kivitelben.

Nagy raktár Patent dobo-
zokból, dréja csak 80 fillér.

Szíves pártfogást kérek, kitünő
tisztelettel

Reingruber Hermin,
4405 női divatterme.

Angol, francia, német
nyelv, 4403
ének és zongorából

alapos oktatás kezdők és
haladóknak házban és há-
zon kívül

őzv. Kosztolányi Imréné

Szabadság-tér 13.
I. emelet, ajtó 14.

Régi ékszerek újjáalakítása,
szép és jó ékszerek
legolcsóbb beszerzése

Waldmann I.

arany és ékszművesnél
Szabadság-tér 14.
(Fiume kávéház mellett.) 3491

Puskás György

épület- és butor-asztalos

Arad, Kelemen-tér 6.

Elvállal mindennemü e szak-
mába vágó munkálatokat helyben
és vidékre gyors és pontos kiví-
telben. Szakképzettségem igazolá-
sára bátorodom hivatkozni, hogy
évek hosszú során át Czeiler és
Szathmáry nagy asztalos gyára-
ban mint vezető voltam alkalm-
mazásban. — Költségvetéssel díj-
mentesen szolgálók. Meghívásra vi-
dekre odautazom.

Szíves pártfogást kér, kiváló
tisztelettel 2504

Puskás György.

Most érkezett friss, iztelen

norvég Csukamáj-olaj.

Legfinomabb minőségben. — Egy üveg 2 korona.

Vérszegények, sápkórban szenvedők

Rozsnyay Vasas china borát

használgák.

-- Fél literes üveg 3 korona 50 fillér. --

Kapható

Rozsnyay Máttyás

gyógyszertárban

371

Arad, Szabadság-tér.

Kitünő minőségű asztali fehér bor.

Literje 60 fillér. Rozsnyay tivérek pincéjéből Aradon.

Kuhl Mihály ruha-műfestő és vegytisztító intézete.

Intézet: Lipót-utca 14. szám.

ARAD.

Üzlet: Deák Ferenc-utca 39. szám.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a mai kor igényeinek megfelelő

RUHA-MŰFESTŐ és VEGYTISZTÍTÓ-INTÉZETET NYITOTTAM,

amelyben elvállalok minden e szakmába tartozó festést és tisztítást. Női, ural és egyenruhákat, valamint selyem, bársony, plüss, szövet, batliszt, osipkék, tül, crepe, keztük, szőr memük, muffok, boák, bál-belépők, szőnyegek, futók, asztal és ágyterítők, tunisz és osipkefüggönyök, napernyők, arany, ezüst és gyöngyhímzések stb. bármely díszel minden bontás nélkül festetnek és tisztítottatnak. Jutányos árak. Pontos kiszolgálás. Postai megrendelések gyorsan és lelkiismeretesen teljesítettek. — A n. é. közönség szives jóindulatába és kegyes pártfogásába ajánlom vállalatomat, kérem nagybecsű bizalmával megtisztelni.

1761

Manicure **GRUBER ISTVÁN** **Pedicure**
 uri és hölgyfodrász, uri, női és színházi parókakészítő
 Aradon, a „Fehér Kereszt” szállodával szemben.

Hölgyek számára elkülönített helyiségben hajmosás.
 Szárító géppel a haj 10 perc alatt száraz.

Hölgyeknek külön bejárat a Petőfi-utcai kapun.
 Kész parókák, fonatok, fűrtök, betétek nagy raktára.

Shampooing **Ondulation**

Elvállalok hajmunkát a legfinomabb kivittelg.
 Telefon-szám 892. 2873

Használjon Nagysád Földes-léle

Margit-Cremet,

hogy arca tiszta, üde és bájos legyen.

A MARGIT-CREME a főrangú hölgyek kedvenc szépítő szere, az egész világon el van terjedve.
 Páratlan hatása szerencsés összeállításában rejlik, a bőr azonnal felveszi és kiváló hatása már pár óra lefolyása alatt észlelhető.
 Mivel a MARGIT-CREMET utánozzák és hamisítják, tessék eredeti védjeggyel lezárt dobozt elfogadni, mert csak ilyen készítményért vállal a készítő mindennemű felelősséget.
 A MARGIT-CREME ártalmatlan, zsirtalan, vegytiszta készítmény, a mely a külföldön általános feltűnést keltett.

ARA 1 KORONA.

Margit-szappan 70 fillér. - Margit-pouder 1.20.

Gyártja:
Földes Kelemen laboratóriuma
 ARADON. 461

Seiler Bertalan

paszományos és gombkötő-üzlete
 Arad, Weitzer János-utca 13. sz.

Kész paszomány
 és gombkötő áruk

3537 nagy raktára.
 Rendelések a legizlésebb kivitelben, gyorsan készíttetnek.

Kenderessy László

■ ■ asztalos mester ■ ■
 Arad, Deák Ferenc-utca 33.
 ■ ■ II. udvar. ■ ■

Elvállal: Épület,
 butor, portál, iroda
 és boltberendezést

863

Nem kell London. Nem kell Páris
 Nem kell Bécs. Nem kell Budapest.

Aradon is lehet kapni.

A legkényesebb igényeknek is
 megfelelő mértékutáni

CIPÓKET

urak és hölgyek részére
SEELINGER UTÓDA

orthopéd és divat cipészetében
 ARAD, Szabadság-tér 4. szám.

szülők különös figyelmébe ajánlom orthopéd
 gyógycipőmet, melyek megátolják a láb
 fejlődését. Gyermekéknél, ugyezintén felnőtteknél
 nagy sikerű eredményeket értem el, amit számos
 elismerés tanusít. Készíték a valódi amerikai for-
 máju cipőktől meg nem különbözhető tartós szép
 cipőket. B. megrendeléseiket kérve teljes tisztelettel

SEELINGER UTÓDA 1381

Brecska Károly

volt állami cipész tanfolyam szaktanítója.

Értesítés!

Van szerencsém a nagyérdemű
 hölgyközönség tudomására hozni,
 hogy üzletemet november 1-étől

Weitzer János-utcába
 helyeztem át.

(Éles és Fehér fűszerkereskedése
 között)

Bécsi és Párisi modell-
 jeim megérkeztek.

Gyászkalapok állandóan raktáron.

Átalakítások elfogadtatnak.

Szives pártfogást kér 3121

Amtmann Anna.

Vasárnap délután nagy kiállítás az üzletben

„Bleriot” női téli keztük 25 kr.

Szörme karmantyuk 1.80

HOFFMANN SÁNDOR

701

ARAD SZÍNHÁZ-ÉPÜLET.

Mindenki meggyőződhet rendkívüli olcsó
 áraitól ha kirakataimat megtekinti.

A NAGY KARÁCSONYI VÁSÁR már meg-
 kezdődött, óriási raktáram már is a m. t.
 közönség rendelkezésére áll.

Alkalmi vételek: Flanel 17 kr. Barchet 25 kr. métere.

Szörme boák: 1.10, 1.50, 2.-, 2.50, 3.50-től feljebb versenyen kívüli árak.

Gyermek harisnyák olcsóbb
 mint bárhol.

Szörme sapkák 2.25

A mi cégünk készítménye az egyetlen, amely Olaszországban a hivatalos orvosi szerek jegyzékébe is föl van véve.

Az ERNESTO PAGLIANO tanár cég

PAGLIANO SYRUP-ja

Nápoly (saját házában) Calato S. Marco 4. — a legjobb és legüditőbb vértisztító szer. A mi PAGLIANO SYRUP-unk a legelőkelőbb gyógyszerárakban törvényes engedéllyel jut forgalomba. Pagliano tanár eredeti receptjei szerint melyek a mi birtokunkban vannak és amelyet leglelkismeretesebben készítettünk el.

Óvás: Mindenkit figyelmeztetünk, hogy nekünk hasonló nevű cégekkel semmiféle összeköttetéseink abszolút nincsenek és nem is akarunk velük összeköttetésbe lépni. Felkérjük tehát t. vevőinket, hogy óvakodjanak bizonyos ártalmas utánaütötől, amelyeket minden lehető módon és kétes reklámokkal iparkodnak forgalomba hozni. Hogy a legbiztosabban kaphassuk az egyedül a mi valódi jelzésünkkel ellátott készítményt, amelynek egyáltalán semmi köze egyéb hasonló készítményekhez, ajánljuk direkt a mi cégünkhöz Nápolyba fordulni, vagy pedig Socrate Brachetti Real-gyógyszertárába, Ala (Dél-Tirol). 488

Van szerencsém igen tisztelt vevőimet és a nagyközönséget értesíteni, hogy

czipész-üzletemet

műhelyemmel együtt

Boros Béni-tér 9. sz. alá helyeztem át,

hol raktáron tartok saját készítményű mindennemű női- és férficzipőket legjutányosabb árak mellett.

Márték utáni rendeléseket izléses kivitelben pontosan elkészíték, ugyszintén javításokat is.

További szives pártfogást kér, kitünő tisztelettel

Czernóczky Imre,

uri és női cipész. 8715

2—3 szobás

lakás

konyhával együtt kerestetik

esetleg azonnali bérbevétele. 4535

Ajánlatokat „Azonnali lakás” jellegével a kiadóhivatal továbbit.

Közelgő Karácsonyi és Újévi ünnepek

alkalmából ajánljuk Olasz és Franciaország legelőkelőbb kulturkerteszeiteiből behozott elsőrendű élővirágainkat mindennemű

csokrok, koszoruk és diszitésekre,

melyeket állandóan raktáron tartunk. 4509

Scherhag Testvérek

Arad, a Megyeházal szemben. Telefon 476

Tyukszemvágást,

hidegledörzsolés (massage)

orvosi rendelet szerint

elvállalok házban

bármely időre, előnyös feltételek mellett. 4275

Szives érdeklődőknek bővebb felvilágosítást nyujt Tóth Ferenc uri szabó üzlete a városházal szemben.

Kitünő tisztelettel

Rózsa Péter,

Fejsze-utca 35. szám.

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Aradon, Wesselényi-utca 34. sz. a. a mai kor igényeinek megfelelő lakatos műhelyt nyitottam.

Elvállalok minden e szakmába vágó munkákat, u. m.: épületvasalásokat, vaskerítést, sarrácsokat, valamint takarektűzhelyeket a legszébb és legjobb kivitelben.

Javítások pontosan és jutányosan eszközöltetnek.

Tervekkel és költségvetésekkel készséggel szolgálók.

Kiváló tisztelettel

Böszörményi János,

lakatos mester.

Ugyanott egy jóerkölcsü fiu tanulónak felvétetik. 4184

Értesítés!

Tisztelettel tudatom a n. é. közönséggel, hogy jóhírnevaeik örvendő 4241

szücs üzletem

Szabadság tér 17. sz. alól, Hal-tér 13. sz. alá

helyeztem át.

Rendeléseket, javításokat, a legújabb divatnak megfelelően jutányos áron készitek, ugy nyári megóvást elvállalok. A n. é. közönség szives pártfogását kérem teljes tisztelettel

Beregszászy Lajos,

szücsmester, Hal-tér 13.

Értesítés!

Van szerencsém egy a helybéli, mint a vidéki nagyérdemű közönséget tisztelettel értesíteni, hogy Aradon, Bock-utca és Háltér sarkan, a Rákóczi-kávéházzal szemben egy teljesen újonnan berendezett

mosó és fényvasalóintézetet nyitottunk.

Elvállalunk minden e szakmába vágó munkákat u. m.: galérokat, kézelőket, ferflingeket és bármilyen fehérneműeket, melyeket hófeherre mosunk. — Egyten tudatom a n. é. közönséggel, hogy 5 éve át a Müller-féle vegytisztító gyár gőzmosóda oszlatyának vezetője voltam s így abban a helyzetben vagyok, hogy a legnagyobb meglegedésre szolgálom ki b. rendelőimet. — A n. é. közönség szives jöindulatát és támogatását kérve vagyunk

kiváló tisztelettel

Apró István és Társa

tulajdonosok. 4161

Olesőbb lett

a SZÉN!!

A ki téll szén és kocsz szükségletét már most szerzi be, vagy jegyezteti elő. 25 %-ot megtakarít!

- Légszeszgyári kocsz 4.60 K. 100 kg.-ként.
- Porosz salon kocszen 4.60 K. 100 kg.-ként.
- Zsilvölgyi salon kocszen 4.— K. 100 l. -ként.
- Rostált pormentes faszén 6.— K. 100 kg.-ként.
- Kovács szén — — 4.60 k. 100 kg.-ként.

Róth József

szénnagykereskedőnél 2741 Arad, Eötvös-u. 3. Telefon 63. sz.

Értesítés.

Van szerencsém igen tisztelt megrendelőimet és a n. é. közönséget értesíteni, hogy

Uri cipész üzletemet

Tökölly-tér 7. sz. (Guttman-féle ház)

helyezte át,

hol továbbra is főtörekvésem igen tisztelt megrendelőim minden igényét legjobban kielégíteni.

Javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Kiváló tisztelettel 4282

Popovits Tódor,

uri és női cipész.

Trágya

érett és félérett, 50 waggon kocsi-rakományonként, ugyszintén

háztelkek

parcellázva, esetleg egészben előnyös feltételek mellett, szabadkézből

eladók

Fejsze és Mihály-utca sarok, valamint Választó-utca 26. szám alatt.

Bővebet a tulajdonosnál, Választó-utca 26. alatt. 4353

Férfi, női és gyermek

divatkalapok

állandóan nagy választékban!

Panamakalapok tisztítása és más egyéb kalapok javítása és festése

jutányos áron elfogadtatik

Bittenbinder Konrád

kalapos mesternél 2924 Arad Deak Ferencz-utca 24. sz.

Mindazok kik még tűzifaszükségletüket nem szerezték be, keressek fel bizalommal a Béla-téren (volt Mittelmann-féle gyár) levő

tűzifa raktáramat,

hol mindennemű tűzifát ölben, tömören kirakva, legjutányosabban árban számítok.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve, kitünő tisztelettel 4440
BRAUN EDE.

Braun Ede

tűzifakereskedése

Arad, Béla-tér. Telefon 554.

SALZER NELLI női-kalap divatterme Szabadság-tér 10.

Nagy választék Párisi, Bécsi, Prágai kalap-modellekben. Kalap átalakításokat eszközölök.

Telefon 135.

GELLER I.

ékszerész.

Zsebórák és VALÓDI ezüstárak nagy raktára.

ARAD,
Andrássy-tér 14.

Wegenstein Lipót és Fia

első délmagyarországi orgona-építő mű-
intézet villamos tűzemre berendezve :

Temesvárott.



Szállítanak kitűnő, legújabb rendszer szerint készített 4198

pneumatikus orgonákat

bármily nagyságban, a legolcsóbb árak mellett. Mindennemű javításokat, átépítéseket, kitesztítést, hangolásokat, valamint orgonák évi gondozását, jó karban tartását olcsón vállalunk.

Az 1901. évi málói ipar- és gazdasági kiállításon nagy díszoklevéllel kitüntetve. Az 1896. évi kiállításon a nagy millenniumi éremmel kitüntetve.

Sürgőnycim: WEGENSTEIN.
Költségtérítéssel és rajzokkal kívánatra ingyen és bérmentve szolgálunk.

Női kalap divat szalon!

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönség b. tudomására hozni, hogy válogatott készlet

modeljeim

az őszi és téli szezonra megérkeztek.

Dusan felszerelt raktáram által abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy egy a legkényesebb, mint a legerényebb igényeket kielégíteni. Számos látogatásért esd 343

Grünblatt Antónia

Arad, Szabadság-tér 11., I. em.
(a Glock huszárnokkal egy hátsó.)
Gyászkalapok a legrovidebb idő alatt elkészülnek
Tanulóleányok felvételnek.

Új bodega! Új bodega!

Megnyilt

Aradon, az Ötvös-utca 11. sz. alatt
(a May-féle sütőde mellett)
a teljesen modernül és izlésesen berendezett
Zubreczky-féle

bodega,

ahol a legjobb italok és kitűnő hideg büffé áll a t. vendégek rendelkezésére a legolcsóbb ár és a legfigyelmesebb kiszolgálás mellett. — Szíves pártfogást kér

4885 a tulajdonos.

Fontos lakatosok és ke-
vácok részére.

Schwartz és társa-féle
szab. labhajtásu
pöröly kalapács.

Egyedüli gyártók és elárultók
Solymos Testvérek gép-
gyára

Arad, Kölcsey-utca 6—7



Nagy megtakarítás időben és segéd munkásokban, aránylag olcsó beszerzés, minden műhelyben könnyen felhasználható.
Ezen kalapácsok gyárunkban üzemből bármikor megtekinthetők.
Arjegyék kimerítő leirással érdeklődőknek kívánatra megküldetnek. 4278

Tisztelettel
Solymos Testvérek.



Nemes harzi 4481

kanári madarakat,

éjjel-nappal éneklőket 10—15 és 20 koronáért szállítok.

ZIMMERMANN JÁNOS,

Deák Ferenc-utca 10.

Alapított 1888. évben.

Várhol László

uri- és női cipész.

Arad, Weitzer János-utca 2. sz.
Minerita-palota a leányiskolával szemben.

Van szerencsém a t. helybeli és vidéki közönség figyelmét felhívni 19 év óta fennálló jó hírnévnek örvendő cipészüzletemre. A bekövetkező őszi időnyre beszereztem mindennemű bőrkülönlegességeket.

Az önkéntes uraknak figyelmüket felhívom, hogy lábbelit készítek mindennemű fegyveremhez a legjobb kivitelben, előírás szerint. Az egyenruházati egyletnek több év óta szállítója vagyok.

Visszamaradt cipők előnyös árban kaphatók. Rendelések 24 óra alatt eszközöltetnek.

Kiváló tisztelettel
8285 **Várhol László.**

Mészárosok és hentesek figyelmébe!

BELEK

Ajánlok mindenféle sós és száraz beleket legolcsóbb árakon.

Klein Gábor

bélnagykereskedő

Arad, Boczkó-utca 11.

Veszek libamáját a legmagasabb napi árban, kilója 2 forinttól felfelé. 4472

Fajtisza **riparia portalis** alanyon oltott, elsőrendű dugyökerezetű bor- és csemegefajú

szőlő-oltványokat

valamint sima **riparia portalis** szőlővesszőket ajánl és gyökeres elsőrendű minőségben

HÁMORY-GAZDASÁG

4101 szőlőoltvány-telepe ARAD.

Bővebb felvilágosítással szolgál

Deák Ferenc-utca 3. szám alatt.
Telefon 229.

Az OLLA több mint 2000 orvos által legmegbízhatóbbnak ajánlva.



OLLA

Gummi kö-
lönlegesség
A tudomány mai állása szerint bizonyított leg-
jobb létező
Gummi övezet

Kapható min-
der gyógy-
szertárban és
drogériák-
ban.

351

Követelje azonban, hogy a szállítója önmé-
gének OLLA-t adjon és ne engedjen magá-
nak csekélyebb értékű silány utánszót mint
síp oly jó! feldicsérni. — Az előretűlt helyek
kimentéséért, árjegyüket és eredeti propagan-
da reklámot ingyen küld az OLLA gummi-gyár
Wien 11/124. Praterstrasse No. 22. 57.

Brunner Béla

uri divat és különlegességek üzlete

Arad, Szabadság-tér 20. szám
(Förroy-u. sarok, Gr. Nádasdy-palota.)

Ajánlja dusan felszerelt áruraktárát, hol a legszebb

karácsonyi ajándéktárgyak

a legolcsóbb árakban kaphatók. 4401

Alapított 1898. Vidéki megrendelések azonnal elintéztetnek.

Aradi Fűrészgyár Részvénytársaság

Arad.

Radnai-ut 2. szám.

Tüzifa osztály.

Elsőrendű kizárólag marosmenti származású **tömör** ölezésű és teljesen száraz

Cser- és bükkhasáb fánkat

Cser- és bükkdorong fánkat

Fa-utcai tüzfatelepeünkön a legolcsóbb áron árusítjuk.

Fűrész, fejszés, és fuvarosokról a kívánatra gondoskodunk.

Minden fél öl fához egy köteg fenyő alágyujtót ingyen adunk. 4413

Telefonszám 711.

Aradi Fűrészgyár Részvénytársaság
tüzifa osztálya.

AKI

zamatos, igen finom Rumot akar készíteni, vegyen 30 fillérért egy üveg 851

Rumkivonatot.

Ebből a rajta levő utasítás szerint pár perc alatt 1 liter finom thea rumot készíthet.

Kizárólagos raktár:

Földes Kelemen

gyógyszerésznél.

FRITZ LAJOS,

a „Próféta“-vendéglő tulajdonosa,

— Lukács Sándor volt főpincérje. —

Ajánlja a n. é. közönségnek Hunyadi- és Rákóczy-utsák sarkán levő vendéglőjét, hol abonnenseket ebéd- és vacsorára havi 18 forintért elfogad. Reggel 4 órától meleg konyha. — Pontos kiszolgálás. Jutányos árak. 4436

Horovitz E.

női divatáruháza

Arad, Boros Béni-tér 9. sz.

Ajánlja gazdagon felszerelt

raktárát.

Saját műhelyében leányka és női ruhák szalonszerűen készítenek, esetleg előnyös részletfizetésre is. 4375

Városi és megyei telefon 715.

Alkalmi vételek

és eladások

ékszertárgyakban

arany és ezüstművekben, Arad legnagyobb óra és ékszerraktára

Deutsch Izidor

órás és ékszerész 751

Welter János-utca, Minorita-palota.

Zálogcédulák

arany és ezüstművek, gyémánt és brilliáns tárgyak a legmagasabb áron megvételnek vagy más tárgyra átcsereletnek TELFON 438. TELFON 438

LEGNAGYOB B ÉLVEZET

1 csésze finom tea.

TEA ÉS

RUM

hirneves minőségeinket becses figyelmébe ajánljuk.

Legolcsóbb árak.

Vojtek és Weisz

parfumeria és drogueria nagykereskedése

ARADON. ARADON.

„Örvendünk hogy megvan!“



Védelmet a nedves idő s meghűlés ellen csak a Storm Slipper és a hócipő nyújt, amelyek 4435

Boston Rubber Shoe Co Bostonban készülnek, formájuk a legjobb, könnyű és elegáns. Tessék a cég jegyeregyezni; ez minden cipő talpára van nyomva; ovatoság ajánlatos, mert sok silány árú kerül piacra. Kapható Budapest és a vidék nagyobb városában minden jobb cipő gumisáru férfi- és női divatára tiszteben. — Vizszontelaruositók felvilágosítást kaphatnak Magyarországon és Ausztrián területén megbízott vezérképviselőinktől:

WELLISCH, FRANKL & Co.

WIEN, I., Fleischmarkt 12-14.

Aradon kapható: Brunner B., Guttman és Berger, Meisl és Adler, Münz I.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy kézműáru raktárunk épségben tartása mellett a női Confektiót ismét bevezettük.

Raktáron tartjuk a legdivatosabb Blousokat, aljakat, pongyolát, minden fajta női alsókat, női fehérneműket és minden fajta köntenyeket.

Mérték szerinti rendeléseket a legdivatosabban készítünk.

Gyászruhákat 12 óra alatt elkészítjük.

Tisztelettel

Grünberger L. és Társa

Arad, Forray-utca 2-c. 1161

Alapított 1882.

Telefon 688. szám

Bruckner Lipót

butorgyár, kárpitos és diszítő
ARAD, Andrásy-tér.

Matzky-cukrászda mellett. Neuman-palota.

Ajánlja saját készítményű, szolid kivitelű butorait:

Hálószobák 190 forinttól kezdve.

Ebedlők . . . 140 forinttól kezdve.

Szalongarnitúrák 95 frt. kezdve.

NEUSCHLOSZ



Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás.

Kedvező fizetési feltételek.

A Neuschlosz-féle hírneves tömör keményfa butoroknak kizárólagos elárulása. :-:

Az országos magyar vasutas-szövetség szállítója.

Reininger A. S.

fakercskeskedése

Arad, Maros-utca

átával szemben.

ám 10

az, jól öle

az igazságügyi palota

Telefon sz

Ajánlja I-rendű szárhásáb és dorong

tűzifá

a legjutányosabb ár

Minden fél öl fához egy kálágyujtót díjtalanul sz

Telefon szám 11

ÉRTESÍTÉS.

A Krigler Adolf órás és ékszerész **csődraktárát** vettem és az összes áruk u. m. **valódi 14 kar. arany és ezüst tárgyak, zseb és fali órák, gyémánt és brilliáns tárgyak** a **legjutányosabb árban kaphatók**, u. m. 14 kar. arany gyűrűk, függőlő női és férfi zsebórák, ezüst lánczok és botok **4 koronától** kezdve, valamint a legszebb harangütő inga-órák a legjutányosabb árban.

Deutsch Jzidor órás és ékszerész,

Telefon 438. szám.

Arad, Weltzer János-utca minorita palota.

Telefon 438. szám

Nagy alkalmi vételek és eladások.

DELICE

Minden hirdetés költségtelen, a dohányzó
egyszer veszi és többé mást nem szívhát.

SZIVARKAPAPIR ES SZIVARKAHÜVELY.**Engel Bernát**

uri szabó

Arad, Deák Ferenc-utca 33. sz.

Van szerencsém a t. helybeli és vidéki közönség figyelmét felhívni a már évek óta fennálló és jó hírnévnek örvendő

szabó üzletemre,

melyben már raktáron vannak a szezon le. szebb és legjobb bel- és külföldi szöv. ajdonságai. Hosszu évek során szerzett tapasztalatom alapján a legkényesebb igényeknek is megfelelően dolgozok.

Szives pártfogást kérve, tisztelettel

Engel Bernát,

uri szabó

3438

Arad, Deák Ferenc-utca 38. sz.

Meidinger-**kályharészek**

beszerezhetők

Juhász István

lakatos mesternél

Arad, báró Simonyi-utca 7.

Ugyanott 2 drb. szép fehér

emailrozott Meidinger kályha 2

szoba fűtésére eladó. 4449

NIGRIN

Ha a bőrnek nagy tartósságot

őhajt adni, úgy kérje világosan a Fernolendt-féle

fénymázt vagy finomabb bőrnek a Fernolendt-féle „Nigrin“-t,

mely gyorsan a legpompásabb fényt adja. — Mindenütt kapható. 5926

St. Fernolendt, csász. és kir. udvari szállító BÉCS.

A gyár már 77 év óta fennáll.

Árverési hirdetmény.

Körösbánya község előljárósága, a község képviselő testületének f. évi 27, 39. és 51. kgy. számú határozatai értelmében ezennel közzírre teszi, hogy a község tulajdonát képező nagyvendéglőjét „Tulipán szálloda“ butorzatával, tekével és az ezen levő melléképületekkel együtt f. é. december hó 15-én d. e. 9 órakor a község házában zárt ajánlatok és szóbeli árverés útján a legjobbat ígérőnek örök áron eladja.

Ezen vendéglő telke 521 négyszögöl, mely telken van az emeletes szálloda helyiség, melyben

1. a földszinten egy bolthelyiség, két szobás, konyha, kamara, magánlakással és raktárral, három kisebb bolthelyiség „szuterén, egy nagy kávéház, egy étterem, két szoba a vendéglős részére, két pinchehelyiség.

2. az emeleten terjedelmes nagy színház és bálterem, nagy kaszinó-helyiség egyszobás pincér-lakhelylyel és egy ketős és három egygyes vendégszoba van, ezen kívül jó karban levő tekepálya, kis kerthelyiséggel, modern építkezésű jégverem, két bővizű kut, egy külön álló épület, melyben egy nagy ivószoba „depo“, egy szoba, konyha, melléklakás van; végül pedig egy két osztályú istálló 18 ló részére, egy terjedelmes nagy kocsiszin és 8 sertés részére 2 sertés ól felépítmény van.

Az árverés tárgyát képező épület, melléképületeivel együtt a község kellős közepén, a legjobb forgalmu helyen van.

Az árverés tárgyát képező ezen ingatlanoknak kikiáltási ára 48000 azaz negyvennyolcezer korona.

Árverésni szándékozók a kikiáltási ár 10%-ának készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban bánatpénzként való letétele után vehetnek részt az árverésen.

A zárt ajánlatok előzőleg a községi előljárósághoz küldendők meg, az árverés megkezdése előtt, egy órával pedig bánatpénzek és zárt ajánlatok szintén az előljárósághoz adandók be. Az árverési feltételek a község házában a hivatalos órák alatt megtekinthetők. 4542

A községi előljáróság. Körösbánya, 1909. december 1.

Major Gyula,

Kiss József,

jegyző.

bíró.

Aradi Munkaadószövetségek

Tanoncoközvetítő Intézete.

Hivatalos helyiség: Ipartestület.

Hivatalos órák: 9—12-ig, 3—5-ig

Tanoncokat keresnek:

Öt asztalosstanoncot.
Egy kőművestanoncot.
Egy szővestanoncot.
Egy leosztergálystanoncot.
Két barbélytanoncot.
Két képfaragótanoncot.
Egy molnárstanoncot.
Egy szobalótanoncot.
Két kádátanoncot.
Két cimfestőstanoncot.
Egy dívatherekedőstanoncot.
Egy passomáystanoncot.
Öt bádögstanoncot.
Egy kovácsstanoncot.
Három kárplóstanoncot.
Négy helezőstanoncot.
Egy timárstanoncot.
Egy léststanoncot.
Két hentesstanoncot.
Két kőfaragótanoncot.
Egy szappanosstanoncot.
Egy órástanoncot.
Egy csilamdiatanoncot.
Egy szilgyártó tanoncot.
Egy üvegstanoncot.

ÖSSZES KERESLET 41 TANONC.

Tanoncul ajánlkozik:

Lakatosnak: ketfő.
Mechanikusnak: egy.
Cipésznek egy.

ÖSSZES KINÁLAT 4 TANONC.

Elhelyeztetett a folyó héten: 3 tanonc

Kaszab Géza,

2478

ügyvezető titkár.

Saját termésű kitünő
tisztán kezelt magyarádi
ó és pecsenyeborok

egy nagyobb mennyiségben, va-
lamint palackokban kapható

Winter Adolf

Igyvédnél 363

ARADON,

Deák Ferenc-utca 40. sz. alatt.

Telefon szám 242.

Elektromos erőátviteli
motorokat

kikölcsönöz, elad és fel-
szerel 3191

Kalmár József

villanyvilágítás, tele-
ion és villamos csengő
berendezési vállalata

Arad, Salacz-u. 2.

Dávid Péter beton építési vállalata

Trombita-utca 19. sz.

Elvállalok granit. terázo és beton munkákat, valamint beton csatornázásokat, víztartányokat, gép-alapzatokat, cementhordókat, cementjárdafolyosók és fürdőszobák elkészítését a legegyszerűbb kivitelől a legdíszesebb kivitelig is készítetek. 1436

Tisztelettel

Dávid Péter.

Új női- és férfi szabó műterem.

KATONA LÁSZLÓ

Arad, Szabadság-tér 1. sz. a.

Van szerencsém a n. é. városi és vidéki nagyközönség b. figyelmét felhívni újonnan megnyitott

női és férfi szabó műtermemre,

hol minden e szakmába vágó munkát legizlésebben s legelőnyösebb ár mellett elvállalok.

Szives pártfogásért esedezik

Katona László,
női és férfi szabó, Szabadságtér-
1. szám alatt. 2028

Könyvkötészetünkben
tanulóleányok

3 korona kezdőfizetéssel

felvétetnek.

Könyvkötészetünkben
egy ügyes fia

tanulónak

3 korona kezdőfizetéssel

felvétetik.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Nagymennyiségű
pléh-pánt

maculatura

jutányos áron

eladó.

632 - 1909. vhtó. sz.

Arverési hirdetemény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbírósnak 1909. évi Sp. III. 826/3. számú végzése következtében Dr. Somló Armin ügyvéd által képviselt Radó Gyula javára végrehajtást szenvedettek ellen 124 kor. s jár. erejéig 1908. évi október hó 1-én fogantatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 760 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: írópapírok, bolti állvány, íróasztal nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a Kisjenői kir. járásbírósnak 1909. évi V. 391/2 számú végzése folytán 124 korona tökekövetelés, ennek 1909. évi február hó 8. napjától járó 5% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 80 korona bíróság már megállapított költségei erejéig, Kisjenőn leendő megtartására 1909. december hó 6-ik napjának délután

3 óraja határidőül kitűzetik s ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felútfoglaltatták, és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendel-
tetik.

Kelt Kisjenőn, 1909. évi november hó 23. napján.

Balassa,
4560 kir. bír. végrehajtó

Használt ó l o m

megvételre keresztek

Hungária vendéglő

Vingán, Főuton január 1-től kiadó.

Kaufmann Lajos, Vinga. 4554

Értesítés!

Van szerencsém az igen tisztelt megrendelőimet és a n. é. közönséget értesíteni, hogy **urí szabó műhelyemet**
Boros Béni-tér 20a., Saendler-palotába helyeztem át.

Etvállalok legelőnyösebb árak mellett minden szakmába vágó munkát izléses és divatos kivitelben. 4387

Főtörökvésem pontos és szolid kiszolgálással igen tisztelt pártfogóim minden igényét legjobban kielégíteni. Javításokat és átvasalásokat azonnal eszközölök. Kitűnő tisztelettel

Balla Simon,

urí szabó.

Díj-talanul minden betegnek.

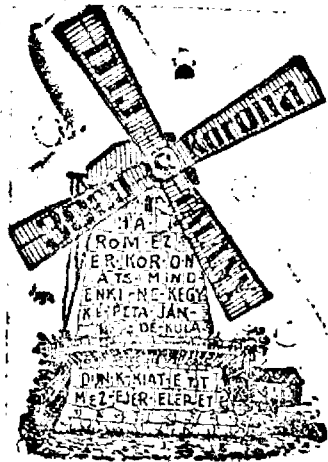
Ez az egyszerű könyv ezeket segített egészséghez és szerencséhez. 4541

**Aranyat ér mindazoknak,
akik szenvednek.**

D I J - T A L Á N Y .

Most rajta nyájas olvasó,
A mi itt jön, szörnyű jó,
Egy rejtvény, — ha megfejted azt
Ketiős ajándékot kapsz.
Ezen a kis könyvön,
A mint egymáson jön
Betű, szótag, avagy szó,
Rimbe szedni lesz való.
É: aki jól fejt meg,
Adunk mi mindenkinek
Sőt mi több, még ráadás!
Mert szétosztunk — hallj csodát
3000 koronát.
Aki címünkre tehát
Egy jó fényképet felad,
Övét, másét, bárkiét,
Rokonát, vagy jó hívét,
S helyes megfejtést csatol,
Fortuna hozzá hozzá
Mert egy ingyen képe lesz
— Oh mecsoda öröm ez,
S majdnem életnagyságban
Függ majd a kép szobádban.
De ez a kép nem olyan,
Mint a mit vesznek sokan
Drága pénzért rossz helyen
Ly portóka sok terem.
Am amit ígérünk,
Nagyon sokba van nekünk;
Nem rongy karton, s ez még semmi
Pénzt is lehet vele nyerni;
Mert az első díj lesz
1000 kronesi kerekben;
Törjed tehát a fejed
És szerencse lesz veled!
Ugy-e kérdés, hogy miért
Adunk ennyit semmiért;
Képet is, még pénzt is sokat!
Halljad hát az okokat:
Karácsonynak ünnepére,
Sok barátunk öröme
Adjuk mindezt a jól ám
De főnknek a reklám;
Hogy a cégünk jó híret
Sok pompás kép vigye szét,

S minden család tudja meg
Hogy a mi árunk remek,
S mint B'ériót macinája
Hódítsunk mi egy csapásra...
— Az általunk csatolt képet
Készítik oly villámgepek
Amiket a törvény ó,
Neve: „Villám-Projekto.”
És azt hisszük, hogy a hála
Megnyilvánul majd utána
És pórtrendelések lesznek



Nekünk kárpótlást ezért;
Aki tehát ehhez ért,
Ne habozzon, küldje be
A rejtvényt, s képét vele.
És ha nagyra sok a megfejtő
Lesz az sem kétségbeesítő.
Családása akkor sem lesz
— Szigorúan megy nálunk ez.
Bőven, a mik majd szereznek
Minden nagytandó képet,
Amit kísér megfejtésed,
Megszámozz ik szaporán,

S lajstromoztuk azután
S alulírott kéjjegyzőnél
Soroljuk ki azt, akit ér
A szerencse nagy kegye,
O lesz ojnax nyertese.
81-en érik meg
Azt a rótká örömet,
Hogy egy fillér befektetés
Nélkül jön a készpénz-nyertes
S öt nappal az ünnep előtt
Örveendzetjük a nyert
Bevásárolhat vele
S boldog lesz az ünnepe
S amit még tudni akar,
A levelünk is jön hamar,
S itéljen az olvasó
Ajándékunk nem-e jó?
Sőt a legjobb amit mi
Tudunk csupán nyújtani
A nem nyerőknek pedig
Szolgál vigaszul nekik,
Hogy mindenki, aki képet
Küldött megnagyítás végett
Majd életnagyságban látja
Rokona es jobarátia.
Hát ha ingyen képre vágyasz
S ráadásul pénzt is látsz,
Miert haboznál? Tedd meg ó
Ennyit ingyen kapni jó.
De hogyha azt akarod tán,
Hogy a képet kapd postán,
60 fillért küldj be menten
Nekünk postabélyegben.
Teljes haszonátosságot
Biztosítunk, s majd meglátod,
Oly hasonló lesz a kép,
Mint a minőt küldtél ép.
S arra kérjük a nyertőt,
Hogy barátal előtt,
Ha t-tszik, amit kapott
Ajánjon minketl gott.
Nos hát rajta férf, nő
Fejtse meg mit rejt e kö,
Hogy a szent ünnepeken
Ingyen kép és pénz legyen.

Berlin **Internationales Porträt-Institut** **Wien**
Tel. Amt. IV. 9473. törvényileg bejegyzett cég. Telefon 10. 181.

Első díj 1000 korona.

1 díj á	1000 = 1000 K
1 " á	500 = 500 K
1 " á	250 = 250 K
2 " á	100 = 200 K
3 " á	75 = 225 K
4 " á	50 = 200 K
9 " á	25 = 225 K
20 " á	10 = 200 K
40 " á	5 = 200 K

Mellékelten látható 3000 koro-
na, háromezer koronát a
díjrejtvény megfejtői részére,
a fenti határozmányok szerint
átvettem.

Berlin, 9. October 1909

[Handwritten signature]



Minden helyes megfejtéshez egy fénykép, mely után a portrét készíttessék, ezenkívül 70 fill. postaköltséget küll mellékelni. Külföldi kézszeres portóköltség.
Nagyítók lehet minden fénykép, akár vizit vagy kabinet, csoport vagy egyes, család vagy egyleti közö: kép után eszközölni. A csoportképnél a nagytandó képet kérjük + el megjelölni. Bármely forma képből készíthetünk melléket is.

A megrendelő neve a boríték és fénykép hátára felirandó. Vizitképeknél a megrendelő neve is felirandó.

Itt levágandó, értelmesen kitöltendő és a fényképpel beküldendő.

Megfejtés sz 1269. Az „Internationales Porträt-Institut“, Wien, VII, Stifgasse 17/73.

Malom felirata
Vezeték- és keresztnév, állás
Helyiség, postafiók, utca, szám

A

TERMÉSZET

titkos
erői,

vagy

hogyan gyógyíthatom
meg
magamat és másokat.

Segítség a szenvedőknek, segítség a kétségbeesetteknek, segítség a betegeknek és sok más megbecsülhetetlen előny található ezen nagyszerű könyvben, névszerint „A természet titkos erői“ Ezen könyvben egy kezelés van leírva, melyet otthonában, minden kényelmetlenség nélkül használhat és segít önön. Ezen kezelés több ezer egyéneken segített, o yanokon, akik mindennemű idült betegségben szenvedtek. Ezen könyv önnek teljesen díjtalanul küldetik. Olvasnia kell, ha egészséges akar lenni. Ha szenved és nem tudja, hogy miben, kérje e en könyvet. Irja le behatvan a tüneteket, amelyek ön-nél mutatkoznak és a betegség megállapítása díjtalanul megküldetik; betegségenek pontos oka megadatik. Ugy a felvilágosítás, mint a könyv nem kerül semmibe. Ha a tanácsokat követi, amelyek a könyvben bennfoglaltatnak, úgy teljes és tartós egészséghez jut. Irjon azonnal G. A. Mann urnak 3001 oszt. rue du Louvre 48, Paris Franciaország. Pénzt ne küldjön be, mert úgy a dyagnosis, mint a 80 oldalra terjedő könyv. „A természet titkos erői“ teljesen díjtalanul megküldetik. 10,000 példány épen most készült el ezen müből és mindazoknak, akik ezt most kériik, levelezőlapokra 10 fillér bélyeg ragasztandó.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatalban minden hétfőn és szerdán kiadásban van a
Kiadóhivatal:
József főherceg-ut. 22. szám.
Telefon szám: 181.

Tudakozódni kérjük a hirdetés alatt levő számokra vonatkozóan.

Hirdetéseket felvételnek a
Kiadóhivatalban:
József főherceg-ut. 22. szám.
Telefon szám: 181.

Az apró hirdetések előre fizetendők.

Each rovatban minden szó egyszeri bejelentésének ára 4 fillér, visszatérő bejelentésnek 2 fillér. — Családot kereső vagy családnak ajánló apró hirdetés 20 szóig 80 fillér, minden további szó 4 fillér. — Hirdetést levelezőlapok 30-60 filléres és 1 koronáért kaphatók lapunk elárulító helyein.

A Kinek

ismerettség híján
házastársra, nevelőre, újságvezetőre, könyvelőre, segédre, leányra, gazdatisztra, kulcsárra, vinczellésre, kertészre,
kulcsárra, gazdasszonyra, szakácsnőre, szobaleányra, házi- vagy irodaszolgáira pénzbeszédőre, házmesterre, stb.-re van szüksége.

Aki

bérbéadni kíván
birtokot, házat, vadászterületet,
kocsit, lovat, halászatot, telket.

Aki

eladni kíván
butort, zongorát, bort, gyümölcsöt, gabonát,
üzletet, műhelyt, lakást, stb. vagy

Aki

mindenesteket vétel vagy bérbévitel céljából keresi;

Aki

valamely állást betölteni kíván: legbiztosabban ér-czéli, ha az

„ARADI KOZLÖNY“
kis hirdetési
rovátát használja.

Zálogházból

gyémánt és brillians fülbevalók és gyűrűk, aranyláncok, mindenféle ékszereket ezüstműveket ki váltok és veszek. Farkas Streicher Arad, Tökölly-tér 1. 1771

„Gyöngyvirág“.

Hiába vártam. Levele van a kiadó-hivatalban azon jelige alatt, melyre levelét küldte. Minden esetre újból ott leszek hatodikán. 4521

Teljesen jókarban levő

Meidinger-kályha dupla köpennyel vendéglő vagy nagyobb helyiség részére jutányosan eladó. Politzer, Kiss-u. 1. 4558

Arad, Poltura Pécska-ut 19.

számú házam szabad kézből eladó, igen jutányos árban. Beültetett szőlővel. Esetleg kiadó december 1-től egy utcai lakás 4 szoba és hozzátartozó helyiségekkel, 2 udvari 1 szobás lakás. Tudakozódni lehet Neuman-gyári kapusnál. 4431

Karácsonyi díszekből

igen eredeti, káprázatos újdonságok! Csillagszóró csodagyertyák. Karácsonyi hó. Angyalhaj. Dió aranyozó. Tündérhaj. Karácsonyi és új-évi levelező lapokból gyönyörű újdonságok! a készleten lévő legfinomabb díszlelvepapirokat csaknem saját áriban árúistom. Rongált dobozu levél-papirokat minden elfogadható áriban adom el. A kölcsönkönyvtár 275 oldalas új magyar jegyzéke megjelent. 90.000 kötetes kölcsönkönyvtár. 30.000 kötetes zenemű kölcsönző intézet. Nagyválasztéku antiquarium. Kerpetz, könyv és papir-kereskedése Aradon Andrassy-tér 20 sz. Telefon 885. 8911

Egy ügyes gépvarró

fűző-üzletben felvétetik. Neustadt és Herzog Salacz-u. 4552

Ügyes

fehér varró néző házhoz ajánlkozik. Cim: Batthyányi-u. 28. ajtó 10. sz. 4567

Jrodistanó

aki fűszerszakmában némi jártassággal bír, azonnal felvétetik. Ajánlatokat H. S. jelige alatt továbbít a kiadóhivatal. 4568

2 gyermek mellé

bonne kerestetik. — Ajánlatokat „Rózsa“ címen kiadóba kérek. 4498

Szt. László-utca 6. sz. ház

eladó. Értekezhetni ugyanott. 4313

Kiadó

egy modernül butorozott szoba csukott erkéllyel. Bővebbet a kiadóhivatalban. — Külön bejárattal. 4561

Szabner György-u. 8. sz. alatt

bármily mennyiségben gyö yörű és többfajta gyümölcsfa kapható.

Ajánlkozik

házakhoz ügyes tűzhely készítő. Cim: Illés u. 9. sz. (Szerb ovoda mellett.)

Dvánok, Dítománok

I és II. rétu matracok, levarott szalmazsákok legolcsóbb bevásárlási forrása Reiner J Gyula kárpitos és díszítőnél Lázár Vilmos-utca 1-2. 4277

Angol vagy német beszédet

vagy német keresk. levelezést tanít tökélyig postán, személyes érintkezés nélkül havi 8 koronáért Örfi nyelviskolája Aradon. 2511

Üzletelviség

teljes berendezéssel együtt azonnal kiadó. Értekezhetni Szőke Arthur és Társa cégnél Boros Béni-tér 11. sz. 4388

Kecskeméti fajalmák

gyönyörű válogatott, ötkilós postacsomagokban 2-60 koronáért szállít Sandberg Salo (bejegyzett cég) Kecskemét. 4408

Eladó

110 hekto idei és 90 hekto tavalyi kovaszinci bor Lázár Vilmos-utca 8. szám alatt. 4410

Teljesen „Világapját“

számonekint 24 fillér vagy bérlésben összes kedvezményekkel, eredeti árban házhoz szállítom. — 100.000 kötetes kölcsönkönyvtáram minden jelentékeny új művel bővítvé. Krausz Paulin, Színházépület. 8241

Singer varrógépek,

kevessé hasz. ált. 8, 10, 12 forint, új varrógépek gyári árban, kedvező lefizetésre. Stern Adolf, Boros Béni-tér 8., saroküzlet. 4482

Egy cinosan butorozott

szoba azonnal kiadó. Weitzer János-utca 14., I. em. ajtó, 10. 4516

Azonnal kiadó

egy 2 szobás modern lakás erkéllyel, konyhával, előszobával, fürdőszobával stb. mellékkel helyiségekkel. Bővebbet Ziffer Sándornál, Szabad-ág-tér 16. 4480

Üzletvezető,

ki fűszer, vas- és rövidáru szakmában teljes jártassággal bír és kellő óvadékkal rendelkezik, román nyelvet bírja, egy vidéki fogvasztási szövetkezethez kerestetik. Ajánlatok „M megbízható“ jelige alatt a lap kiadóhivatalába kéretnek. 4819

Radnai-ut 10. szám alatt

levő új emeletes bérház eladó. 4191

Luxenburg gróf,

Lehár Ferenc nagysikerű operettje 2 füzet a 8 K.-ért kapható Ingusz I. és Fia zeneműkereskedésében Arad, Andrassy-tér 16. és Weitzer János-utca. 1731

Jrodistanó

ki négy polgárit és kereskedelmi végzettség és némi gyakorlattal bír, állást keres. Ajánlatok „A. B.“ jeligére a kiadóhivatalba. 4522



Diamant Jenő

épület- és díszmű-bádogos. 1925

Műhelye és kész áru raktára: Kazinczy-utca I. (Polgári fluskolával szemben.)



PÉNZ

amortizációs- és jelzálog penzkölcsönöket

10, 20, 30, 40, 50 és 65 évi visszafizetési időtartamra 4% 5% törzskamattal,

jövedelitorek és bérárazkra legmagasabb kamattal.

Személyhitelt váltók escomptatása által legrövidebb idő alatt eszközösh végül; 4544

megbízás folytán mindennemű információval (értesítéssel) szolgál,

„ORTUNA“

általános értesítő és közlésközvetítő iroda. Aradon, József főherceg-ut 13. sz. Martin János, tulajdonos.

Jelszó: Kevés haszon nagy forgalom!!

Melyről meggyőződhet bárki.

Guttman Izidor Szabadság-tér 15. szám alatt

levő rőfős és divatáru üzletét meglátogatni a Karácsonyi ünnepek alkalmából vásárolhat Nagy alkalmi eladás női ruházatot, barchetekben és vásznakban.

DECEMBER 1-ÉN

nyílt meg

Arad szenzációja

FISCHER SIMON

nagy áruházának

KARÁCSONYI

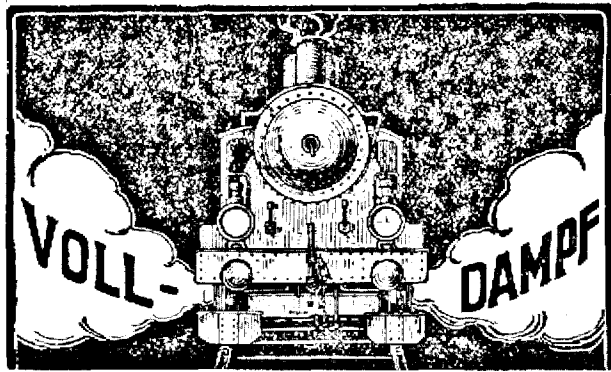
kiállítása

3353

Arad, Szabadság-tér 12. szám.

Kovács Soma és Társa

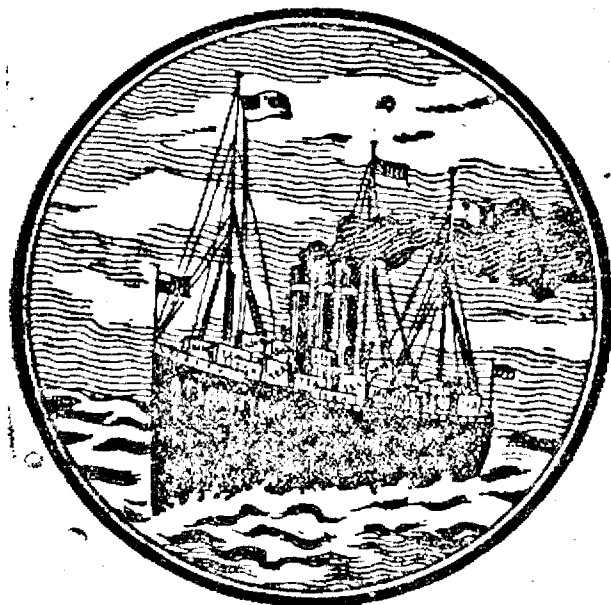
ARAD, Gépudvar.



John teljesmosógépek!

Gyors, olcsó üzem, 75 százalék megtakarítás a kézi-munkával szemben a ruha legnagyobb kímélése mellett. 241

TELEFON 609. SZ.



TELEFON 609. SZ.

ATLANTIKA

kávé- és tea-behozatal legelőnyösebb

Tea=Rum

bevásárlási forrás.

EGYEDÜLI ELÁRUSÍTÁS:

ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 20. SZÁM

FISCHER ELIZ-PALOTA

4237

Az Aradmegyei Takarékpénztár

t. részvényeseit

a folyó évi december hó 19-én délelőtt 10 órakor az intézet helyiségében tartandó

rendkívüli közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

4520.

1. Az igazgatóság előterjesztése a részvénytörke felemelése tárgyában:
 - a) a tartalékalapból leendő befizetés,
 - b) új részvények kibocsátása útján.
 2. Az alapszabályok 3., 8., 97., 99. és 127. §-ainak módosítása.
 3. Az igazgatóságnak adandó felhatalmazás a cégbírószág által netán kívánt módosításoknak saját hatáskörében történő eszközlése és ezeknek bejelentése iránt.
- A t. részvényeseket, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felkérjük, hogy részvényeiket f. évi december hó 18-ig délután 5 óráig az intézet főpénztáránál Aradon, vagy fiókpénztárainál Battonyán és Eleken elismervény ellenében letéteményezni sziveskedjenek.

Aradon, 1909. december hó 4-én.

Az Aradmegyei Takarékpénztár Igazgatósága.

Vaddisznó,

Őz,

4558

Nyul,

Fácán

frissen kapható állandóan.

Finom táldiszítésekkel elfogadunk.

Záray Géza

deikatesz kereskedésében.

Uj üveg- és porcellán üzlet!

Van szerencsém a városi és vidéki közönség b. figyelmét felhívni újonnan megnyitott és modernül berendezett:

üveg és porcellán

üzletemre, hol raktáron tartok mindenféle vendéglői és kávéházi berendezési cikkeket, legdivatosabb ételszervizeket stb. 4528

Elvállalok ugy helyben, mint vidékre építési üvegezési-munkákat gyors és pontos kivitelben, legjutányosabb árak mellett, ugyszintén **reparatéseket** is. Szives pártfogásért esedezik

Szemes Lajos

(volt Urbán E. üzletvezetője) üveg és porcellán kereskedő **Lázár Vilmos-utca 3.** (Katalin. fürdővel szemben.)

Csehországi kitünő barna lábosok